



קרן של"ם לפיתוח שירותים לאדם  
המפגר ברשויות המקומיות

# **aicot b'meugalim ha'chayim**

## **asotat takziri makhakrim**

## **bat'hchom ha'figor ha'scheli**

**מהדורה ראשונה**  
**ניסן, תש"ע 04/2010**

עבודות אלה מומנו על ידי מענק מחקר  
**מקון של"ם**

הקרן לפיתוח שירותים לאדם עם פיגור שכלית ברשויות המקומיות

אוניברסיטת תל אביב	אוניברסיטת אוניברסיטת בר אילן	אוניברסיטת בן גוריון
המרכז האוניברסיטאי אריאל	אוניברסיטת אוניברסיטת חיפה העברית	אוניברסיטת אוניברסיטת בר אילן

## **חברי הוועדה**

- **יו"ר הוועדה לפיתוח כ"ץ אדם, מחקר וטכנולוגיה:**  
הגב' אסתר עמר, מנהלת האגף לשירותים חברתיים, בא"ס שבע.
- **יו"ר ועדת מחקר:**  
**פרופ' פנינה קלין**, מנהלת מרכז "בייקר", המוקד להתפתחות הילד, בא"ס לחינוך, אוניברסיטת בר אילן.
- **חברי הוועדה:**
  - ד"ר חיה עמינדב, מנהלת האגף לטיפול באדם המפגר, משרד הרווחה.
  - גב' אורנה בן אריה, מפקחת ארצית על הדיור, השירות לטיפול באדם המפגר, משרד הרווחה.
  - ד"ר רנטה גורבטוב, חוקרת בכירה, האגף למחקר, תכנון והכשרה, משרד הרווחה.
  - נעמי גריינטל, סגנית מנה' מיח' שיקום באגף הרווחה, חיפה.
  - אריה סעדה, רצוי תחום פיגור שכלי, המחלקה לשירותים חברתיים, קריית שמונה.
- **מרכזת הוועדה:**  
גב' שרון גנות, רכזת פיתוח כוח אדם, מחקר וטכנולוגיה, קרן של"ם.

**ニיסן, תש"ע 04/2010**

## **הקדמה**

לאדם בעל הרצכים המיוחדים בכלל ולאדם עם פיגור שכלית בפרט יש זכות בסיסית לחיות חיים נורמליים בסביבתו הטבעית, למש את הפוטנציאלי הגלום בו ולהשתלב במרקם החברתי, התרבותי וההתעסוקתי בהתאם ליכולתו ולצריו.

חזון זה מנחה את פעילותה של קרן של"ם המסייעת לפיתוח שירותים בקהילה לאוכלוסייה עם פיגור שכללי.

קרן של"ם מעודדת את העיסוק האקדמי בחקר הפיגור השכללי. תודות לחבריו וועדת המחקר של קרן של"ם הפועלת לקידום ההשקעה בתשתיות כח האדם והמחקר בנושא הפיגור השכללי.

אנו מתכבדים להביא בחוברת זו תקצירים של ששה עשר מחקרים, מגוון מושדות להשכלה גבוהה בכל הארץ, כל החוקרים בוצעו בתמיינכת מענק מקרן של"ם.

עבודות אלו בחנו מגוון של שאלות מחקר והערכת מעולמו של האדם עם פיגור שכללי. התמיינכת של קרן של"ם במחקרים מכוonta להשפעה על העשייה בשיטה להשגת איכות חיים מיטבית לאדם עם פיגור שכללי והסובבים אותו.

בחוברת תקצירים זו מהוות אמצעי נוסף להפצת והנגשת המידע המकצועי מן האקדמיה לאנשים העוסקים בעבודה בשטח.

אנו מוקווים כי התקצירים יעודדו קריית חומר מקצועי, והמשך מחקרים לקידום העיסוק בנושא הפיגור השכללי בכל תחומי האקדמיה.

אנו מזמינים את כל המעוניינים לקיים מחקר בכל נושא ותחום אשר יתרום לקידום איכות החיים של האוכלוסייה עם פיגור שכללי לפנות לקרן של"ם באמצעות או

האינטרנט שלנו : [www.kshalem.org.il](http://www.kshalem.org.il).

תודה לכל העוסקים למלאה בקרן של"ם ובאקדמיה.

**בברכת הצלחה,**

**גב' ריבבה מוסקל**  
מנכ"ל קרן של"ם

**מר אלי דיזון**  
י"ר הנהלת קרן של"ם  
ראש מועצת בית דגן

**פרופ' פניה קלין**  
י"ר וועדת מחקר, קרן של"ם  
מנהל מרכז "ቢיקר" - המוקד  
להתפתחות הילד, בית"ס לחינוך,  
אוניברסיטת בר אילון.

## **toc עניינים**

1. תפיסת איקות סביבת העבודה ומטלת ההאכלה של מטפלות ישרות במוסדות לאוכלוסייה סייעודית עם לקויות קוגניטיביות  
ד"ר דליה זק"ש, אוניברסיטת חיפה, 2010 ..... 6
2. בניית מסגרת עבודה לישום מיטביו של תוכניות התערבות בתחום מציאות מדומה עבור אוכלוסייה עם לקות אינTELקטואלית  
פרופ' תמר וויס, ד"ר מאיר לוטן, ד"ר שירות ילון-חימוביץ', אוניברסיטת חיפה, 2010 ..... 11
3. עבודה נטמכת ברכז שירותי התעסוקה  
ד"ר יעקב אзорחי, אילן רוזינר, לירון, פטאל, ברקת הנלה, מרטנס הופמן, 2009 ..... 13
4. חינוך והכשרה של בוגרים עם פיגור שכליל ככח עזר למקצועות הסיעוד  
פרופ' שונית רייטר, אוניברסיטת חיפה, 2009 ..... 19
5. קוגניציה חברתית ומיומנויות חברתיות בקרב ילדים  
עם TASMONOT וליאמס וחלי"פ  
פרופ' רות פלדמן, ד"ר גיל דיזנדורק, ד"ר רוני גבע, אוניברסיטה בר אילן 2009 ..... 22
6. חיווית הסבות בקרב סבים וسبות לילדים עם ולא נכות אינTELקטואלית,  
תרומתן של תפיסת תפקיד הסבות, רמת דיפרנציאציה אישית ותמייה  
חברתית לצמיחה האישית  
ד"ר ליאורה פינדלר, אוניברסיטה בר אילן, 2009 ..... 25
7. הקשר בין השמנה ואיקות חיים בקרב מוגבלים שכליות  
פרופ' יעל לצר, פרופ' אריך רימרמן וגליה גולן שפרינצק,  
אוניברסיטת חיפה, 2009 ..... 33
8. הקשר בין סגנון מנהיגות, אקלים תעסוקתי,  
ערכי עבודה ותחושים חוללות עצמיות בקרב עובדים בעלי פיגור  
שכליל בمسגרות תעסוקתיות מוגנות  
ד"ר אילנה דובדבני, ד"ר גיל לוריא, אוניברסיטת חיפה, 2009 ..... 35

9. תלמידים עם יכולות קוגניטיביות באוניברסיטה קורס העשרה לימודית באזרחות והכנה לחינוך בקהילה, באמצעות לימודי מחשב באוניברסיטת חיפה  
37 ..... פרופ' שונית ריטר, טלי ברקוביץ', נירית קרני-ויזר, אוניברסיטת חיפה, 2009
10. אפיוני קראיה וمتלות תלויות קראיה בקרב צעירים עם פיגור שכלי מקור לא ידוע ובקרב בעלי תסמונת דאון  
39 ..... פרופ' יונתא הלי, האוניברסיטה העברית, 2009
11. תפיסת הילד החיריג במשפחה הבדואית והשפעתה על דימוייה ותפקודה של היחידה המשפחהית  
41 ..... פרופ' עליון אלקרינאו, פרופ' ורד סלונים - נבו, אוני בן גוריון, 2009
12. חזרה הביתה סיור חוץ-ביתי במוסד או במשפחה אומנת:  
קבלת החלטות של הורים לילודים עם חשד לפיגור שכלי  
גioraa kaplan, שרה-לי גלוז, נירית פשח, ד"ר רודה שטנרג, מכון גרטנר, 2009  
44 .....
13. הפרופיל המורפו-תחרيري של ילדים ומתבגרים עם תסמונת דאון בהשוואה לילדים ומתבגרים מאוכלוסיות אחרות  
48 ..... ד"ר יעקב יבלון, يولיה רזניק, ד"ר רודה סובלמן-רוזנטל, אוני בר אילן, 2009
14. שימוש במערכת מיפוי לחצים לשם התאמות מערכות השבה וניבוי הסיכון לפצעי לחץ עבור אנשים רב-נכוטיים עם יכולות קוגניטיבית  
51 ..... ד"ר רות דיקשטיין, מאיר לוטן, מירב גת, אוני חיפה, 2009
15. אינטראקציה תיווכית בין צוות לחניכים במרכז יום למבוגרים (בעלי פיגור שכלי קשה ועמוק), בשיטת ה-CMISCA  
52 ..... ד"ר חפציבה ליפשיץ, גיורגי צימרמן, אוני בר אילן, 2009
16. מדידות שווי משקל אצל אנשים בעלי יכולות קוגניטיבית, הערכת מבחן ברג, הערכת הקשר בין נתילת תרופות לנפילות  
53 ..... מאיר לוטן, המרכז האוניברסיטאי אריאל, 2009

# **תפיסת איכות סביבת העבודה ומטלת האכלה של מטפלות ישירות במוסדות לאוכלוסייה סיועית עם לקויות קוגניטיביות**

**ד"ר דליה זק"ש וגב' נועה גלעד,  
אוניברסיטת חיפה, 2010**

**רקע :** דីירומים סיועדים עם לקויות קוגניטיביות משמעותיות, המתגוררים במוסדות, הינם אוכלוסייה עם מגבלות רבות בכל תחומי החיים. המטפלים היישרים המועסקים במוסדות מהווים למעשה את המטפל/ת העיקרי שליהם ומספקים את כלל צרכיהם. למטלת האכלה חשיבות מיוחדת, כיוון שהיא מתרחשת מספר פעמים ביום ומהוות אינטראקציה חשובה. לדីירומים רבים קשה אכילה, לכן האכלה הינה מטלת מורכבת, קשה ומלחיצה. לחץ רב וחוסר שביעות רצון עלולים להביא לשחיקה של המטפל/ת, ולחותר יכולת להעניק לדីירומים טיפולם. התיחסות לעמדות ותפיסות הוצאות נמצאה כמחילה את המתח והלחץ, מגבירה את שביעות הרצון ומעלה את סיכון ההצלחה של תוכניות ההתערבות. למרות זאת לא נמצא מחקרים הבודקים כיצד נטפלת מטלת האכלה על ידי מטפלים ישירים.

**מטרת מחקר** לבחון את הקשר בין העמדות והתפיסות של מטפלות ישירות במוסדות לאוכלוסייה סיועית עם לקויות קוגניטיביות משמעותיות כלפי מטלת האכלה, ובין תפיסת איכות סביבת העבודה, המורכבת מרמת המתח במטלת האכלה, רמת המתח הכללית בעבודה ורמת שביעות הרצון מהעבודה. בחינת הקשיים הללו מאפשרת בינה ובחינה של מודל, שיסביר את הגורמים המעציבים את תפיסותיהן ועמדותיהן של המטפלות היישירות כלפי איכות סביבת העבודה שלهن, ויהווה בסיס לישום התערבותות לשינוי המצב הקיים בעבודתן של מטפלות במסגרת מטלת האכלה. כדי להבין את הקשר בו מתבצעת עבודה המטפלות, נקבעה מטרת משנה למחקר זה והיא הבנת תפיסתם של מנהלי המוסדות כלפי תפקיד המטפלות, תוך דגש על תפקידן במטלת האכלה.

**שיטה :** אוכלוסיית המחקר כללה : א) מטפלות (272) יהודיות וערביות, ילידות הארץ וועלות חדשות מחבר העמים ומאותיופיה, אשר עמדו בקריטריונים והסכימו להשתתף במחקר. ב) עשרה מנהלים/ות של מוסדות לאוכלוסייה סיועית עם לקויות קוגניטיביות משמעותיות בהם המטפלות עובדות.

המטפלות מילאו ארבעה שאלונים בצורה אונומימית :

1. שאלון פרטים אישיים.

2. שאלון האכלה – המתייחס לארבעה מרכיבים בהאכלה – תמייה ובהירות תפקיד, ידע וכישורים, אוטונומיה, ועומס התפקיד.

3. שאלון מתח – המורכב משני תת שאלונים המתייחסים לרמת המתח בסיסים ההאכלה ובבסיסים יום העבודה.

4. שאלון שביעות רצון, המתייחס לרמת שביעות הרצון ממוקם העבודה. המנהלים של מוסדות לאוכלוסייה סייעו עם לקויות קוגניטיביות רואינו בראיון חצי מובנה כדי להבין את התפקיד והתפקיד של המטפלות הישירות, במיוחד לגבי מטלת ההאכלה.

עיבוד הנתונים ובדיקה ההשערות נעשו באמצעות שימוש במתאמי פירסון, ניתוח בדיגום משווהות מבניות (SEM) וניתוח רב משתני (MANOVA). ניתוח הראיונות בוצע על פי הכללים של ניתוח נתונים איקוטניים.

**תוצאות:** מנתוני המחקר עולה, כי קרוב לשני שלישים מהמטפלות היישרות הן ערביות או מהגרות מחבר העמים ומටויפיה, ורק שלישיין הינו יהודיות ותיקות אשר נולדו בישראל או הגיעו לארץ בגיל צעיר. עומס העבודה שלחן גדיילן הון בשל העבודה בשמורות והן בשל הדרישות הרבות במטלת ההאכלה. כמו כן, נמצאו הבדלים בין קבוצות הנשים: הנשים הערביות והנשים שהגיעו מටויפיה צעירות יותר מהנשים שהגיעו מחבר העמים או הירושלמיות הותיקות. בנוסף לכך, המטפלות הערביות חשובות יותר במתח, ויש להן יותר הרגשות עומס מאשר ליהודים הותיקות.

הממצא העיקרי של המחקר הוא כי המודל התיאורטי המוצע מתאים לננתוני המחקר הנכפים. התקבלה השערת המחקר שטעה, כי במודל של איקות סביבת העבודה של מטפלות ישירות במוסדות לאוכלוסייה סייעו עם לקויות קוגניטיביות משמעותיות משולבים מודיעין רקע של תמייה ובהירות תפקיד, ידע וכישורים ואוטונומיה, בצד משתנה בלתי תלוי של במידה בקורס מטפלות, דרך משתנה מותוך של עומס בעבודת ההאכלה, כתורמים להבנת איקות סביבת העבודה של המטפלות, הנמדדת ברמת המתח ומידת שביעות הרצון שלחן.

מותוך הראיונות- המנהלים הציגו שלוש גישות ניהול עיקריות: גישה בירוקרטית, גישה משפחתיות וגישה קהילתית. גישת הנהול הנבחורת על ידי המנהל מכוננת את צורת העבודה במסד ואת עבודה המטפלת. המנהלים מודעים לרקע המוחלש ממנה באות המטפלות, חלקים מדגשים את העצומות שלחן, חלקים את החולשות שלחן וחלקים תפיסה מורכבת של עצומות וחולשות כלפי המטפלות.

דיון: בהתאם לעולה מן הממצאים במקומות שונים בארץ ובעולם, במחקר הנוכחי נמצא, כי רבות מהנשים העובדות בתפקיד הטיפול הסיעודי בישראל הינן נשים ממwand חברותי וכלכלי נזקן ומקבוצות מיעוט - רובן ערביות ומהגרות. הם האחריות העיקריות לטיפול בילדים בכלל ולביצוע מטלת ההאכלה, וabajotם עומס ולהזוכה. יחד עם זאת, הם אין זוכות להערכת גבורה או לתגמול מספק על עבודתם. אי לכך איתור הגורמים

לייצרת סביבת עבודה אינטואטיבית חשובה מאוד.

המודל שהתקבל מסביר את הגורמים המעציבים את אינטואטיבת העבודה העברון, ויכול להוות בסיס לישום התערבותית לשינוי המצב הקיים בעבודתו של מטפלות בתחום האכלה. כיוון שהמטפלות היישירות נמצאות בקשר יומיומי עם הדיירים ומספקות את מרבית צרכיהם, הפיזיים והרגשיים, דרך עובודתן משפיעה בצורה משמעותית על רוחתם האישית של הדיירים. על כן העלאת שביעות הרצון והורדת תחושות העומס והמתח של הוצאות, תשפר את רוחתן האישית של המטפלות היישירות, כמו גם את רוחתם האישית של הדיירים ובני משפחوتיהם. חשוב לציין, כי אוכלוסיית המטפלות היישירות הינה אוכלוסייה המבוצעת עבודה קשה ותובענית ביותר עברו שכר נמוך, אוטונומיה מועטה ורובה ללא הכשרה מתאימה. גורמים אלה משפיעים בצורה ניכרת על אינטואטיבת השירות הניתן לדיירים, על הביצועים היישרים של העובדות ועל גורמים נוספים, כהיעדריות ועזיבת המקצוע.

המצאים העיקריים של מחקר זה כוללים את השפעתה החשובה של רמת העומס במילת האכלה על רמת המתח ורמת שביעות הרצון מהעבודה, וחסיבות תמייחת ובהירות תפקיד האכלה להעלאת רמת שביעות הרצון לעבודה. מצאים אלה נוטנים כיון ראשוני בנוגע לגורמים העיקריים של מילת האכלה, הדורשים טיפול והתערבות. מנהלי המוסדות מודעים לרקע החברתי והמקצועי המוחלש של המטפלות כמו גם לקשיים ולעומס העבודה שלהם. תרומתו של המחקר הנוכחי למנהלים הוא במיוחד השינויים, הדורשים השקעה התקציבית וביסוסם על ראיות מחקריות. בנוסף למתן זמן לביצוע מילת האכלה, מתן ידע וכיישורים וסדנאות במקום העבודה יכולים ליעיל ביצוע מילת האכלה ולשפר תחושות העומס. בנוסף לכך, ישנה חשיבות רבה לייצירת תפקיד האכלה ברור ומודגר המלאה בתמייחת עקבית ויומיומית. לבסוף, הקשبة למטפלות ושיילובן בקבלת החלטות בכל תחומי העבודה ומילת האכלה, ושיתופו בתכנון סדנאות והכשרות להעשרה הידע יאפשר ל佐ות את הצרכים שלהם בצורה מוקדמת יותר ולהעלות את תחושת הערך העצמי שלהם במידה רבה.

כיוון ש מרבית המטפלים היישרים בישראל הינם נשים, השתתפו במחקר זה נשים בלבד.

**השלכות יישומיות** - לתוצאות המחקר עניין מיוחד לאחראים על מוסדות לאוכלוסייה עם יכולות קוגניטיביות משמעותיות, למטפלות היישירות, לבני המשפחה, לגופים המממנים ותועלת רבה לדיירים במוסדות עצם. מהמחקר עולה, כי לתחושות ולעמדות של מטפלות יישירות לגבי מילת האכלה, השפעה רבה על רוחתן האישית במקומות העבודה בכלל, ובמילת האכלה בפרט. המודל שהוצע ואושש מסביר את הגורמים המעציבים את תפיסותיהן ועמדותיהן של המטפלות היישירות, ויכול להוות בסיס לישום התערבותית לשינוי המצב הקיים בעובודתן של מטפלות בתחום האכלה. כיוון שהמטפלות היישירות נמצאות בקשר יומיומי עם הדיירים, ומספקות את מרבית

צרכיהם, הפיזיים והרגשיים, דרך עובדתו משפיעה בצורה משמעותית על רווחתם האישית של הדיירים. על כן הعلاאת שביעות הרצון והורדת תחושות העומס והמתח של הצוות תשפר את רווחתן האישית של המטפלות היישירות, כמו גם את רווחתם האישית של הדיירים ובני משפחوتיהם. חשוב לציין, כי אוכלוסיית המטפלות היישירות הינה אוכלוסייה המבצעת עבודה קשה ותובענית ביותר עבור שכר נמוך, אוטונומיה מועטה ולרוב ללא חכירה מתאימה. גורמים אלה משפיעים בצורה ניכרת על איכות השירות הניתן לדירים, על הביצועים היישרים של העובדות ועל גורמים נוספים כהיעדרויות ועוזיבת המקצוע.

המצאים העיקריים של מחקר זה כוללים את השפעתה המרכזית של רמת העומס במטלת האכלה על רמת המתח ורמת שביעות הרצון מהעבודה, וחשיבות תמיינה ובהירות תפkid, ידע וכיישורים במטלת האכלה להעלאת רמת שביעות רצון בעבודה. כמו כן, מידת האוטונומיה המוענקת למטפלות היא חלק חשוב במקול המודל לעיצוב איכות סביבת העבודה שלהן. מצאים אלה נותנים כיוון ראשוני בנוגע לגורמים העיקריים במטלת האכלה הדורשים טיפול והתערבות. הפחתת העומס במהלך האכלה היא אחת הדרכים להוריד את רמת המתח ולהעלות את רמת שביעות הרצון של הצוות. לשם כך נדרשת התיחסות ללוח הזמנים וכוח האדם במטלת האכלה, כיוון שנדרשת השקעה תקציבית בתוספת כוח אדם בזמן הארוחות או שינוי לוח הזמנים בצוורה כזו, שיאפשר מותן זמן ארוך יותר לביצוע האכלה בכל אורךה.

כמובן, שינויים אלו דורשים התערבות של הנהלה ורצון של המנהלים/ות לשנות את המצב הנוכחי. חשוב לציין, כי המנהלים/ות מודעים לקשיים של המטפלות ומחפשים פתרונות לשיפור תחושותן. חלקם יוצרים תוכניות לשיפור וקידום הידע של המטפלות, אך חלקם מחפשים דרכי להחליף את המטפלות ב"טבות יותר". ניתן להבין רצון זה לצורך של המנהלים לשפר את השירות הניתן בסיסי אשר בראשו הם עומדים.

המנהלים מתמודדים עם ההבנה של קשיי המטפלות מצד אחד, אך גם עם הצורך ליעיל את ניהול הכלכלי של המוסד מאידך. לכן מיקוד השינויים, הדורשים השקעה תקציבית וביסוסם על ראיות מחקריות, כמו במחקר הנוכחי, יכול לחתם למנחים הכוונה ברורה יותר לפתרונות אפשריים וככלכליים. בנוסף למותן זמן לביצוע מטלת האכלה, מותן ידע וכיישורים וسدנאות במקום העבודה יכולים ליעיל ביצוע מטלת האכלה ולשפר תחושת העומס. בנוסף לכך, ישנה חשיבות רבה לייצרת תפkid האכלה ברור ומוגדר היטב העובדת, המלווה בתמיכה עקבית ויום-יומי. ניתן לעשות זאת באמצעות שיחות אישיות עם האחראים, אסיפות כליליות להעברת נלים, הכנת חוברת הדרכה או כל דרך אחרת בה הגדרת התפקיד, סדר העדיפויות, הציפיות והקריטריונים להערכת של הנהלה והאחראים. הגדרות וציפיות ברורה וידעוות לעובדת יתנו לה תחושה כי היא אינה לבדה במערכת, וכי נמצאת עבורה רשות ביטחון המסייעת ומתקלה עליה. לבסוף, הקשبة למטפלות ושילובן בקבלת החלטות בכל תחומי עבודה ובמטלת האכלה,

ושיתופן בתכנון סדנאות והכשרות להעשרה הידע שלhn, יאפשר לゾחות את הצרכים שלhn בצורה ממקצת יותר ולהעלות את תחושת הערך העצמי שלhn במידה רבה. נראה כי אחת הדרכים לשפר את רמת השירות הניתן במוסדות היא ליצור צוות טיפול, אשר עובד ברמות מתח שבירות ותוך שביעות רצון גבואה. מרפאים בעיסוק מעורבים פעמים רבות בתהליכי ההאכלה. לרוב נעשית ההתערבות על פי מאפייני הדיר ועל מנת לענות על צרכיו. המחקר הנוכחי והספרות מראים, כי על מנת להגיע לתוצאות הטיפול הטובות ביותר, מרפאים בעיסוק נדרשים להתייחס למאפיינים, לדעות ולצריכים של המטופלים בשכר, העובדים עם הדירים. ככלומר, בגיןו הנהלה יכולה המרפאה/ה בעיסוק להתייחס אל המטופל ואל הדיר קל Kohot, ובגנות תוכניות ההתערבות יחד עם המטופלות, המכירות את הדירים לעומק והמודעות לקשיים של תפקיד. הבניית תוכנית ההתערבות ומטלת ההאכלה בצורה נcona, המותאמת הן לדירים והן לצוות המטופלות, תוך התייחסות לגורמים הרלוונטיים ומתן ידע ותמייה, תאפשר הפחתה ברמות המתח והעלאת שביעות רצון מהעובדה, ועל ידי כך תאפשר מתן שירות אICONOTI וモתאם יותר לדירים.

בנוסף לכך, שימוש בשאלון אשר נבנה, נבדק ותוקף במחקר זה, מאפשר הערכה של עדמות ותפישות מטופלות ישירות במוסדות לאוכלוסייה סיועית עם לקות קוגניטיבית משמעותית לגבי מטלת ההאכלה על מomidיה השונות, וכיול לשמש ככלי יעיל להערכת הצרכים של המטופלות היישורית כקבוצה וכפרטים ולבניית תוכניות הדרך עיליות לכל מוסד ומוסד.

# **בניאת מסגרת עבודה לישום מיטביה של תוכניות התרבות בתחום מציאות מדומה עבור אוכלוסייה עם לקות אינטלקטואלית**

**פרופ' תמר ויס, ד"ר מאיר לוטן, ד"ר שירה יлон-חיימוביץ',  
אונ' חיפה, 2010**

השימוש במערכת מציאות מדומה עבור אנשים עם מוגבלות שכלית התפתחותית (מ.ש.ה) הוא חדשני יחסית, ובköצת החוקרים הנוכחות ייחודית לאור מייעוט החוקרים בנושא בעולם. במחקריהם קודמים אשר בוצעו על ידי החוקרים הוגם כי מערכת המציאות המדומה מהויה אמצעי תזוז בעל תוקף אקולוגי עבור אנשים עם מוגבלות שכלית. מערכת זו מאפשרת פעילות מותוך מעורבות אקטיבית, לצורך השגת מטרות טיפוליות בעולות חשיבות כמו: בחירה, עצמאות, הנאה ושיפור הקשר הגוף. במחקר הנוכחי נמצא כי ניתן ליישם תוכנית של מציאות מדומה עבור מבוגרים ברמת מ.ש.ה קשה באמצעות צוות בלתי מיומן תוך כדי הדרכה ופיקוח של אנשי מקצוע, ואף לשפר במידה מה את הקשר הגוף של אנשים אלו באמצעות הפעלה כזו.

לאור ראשוניות וחסיבותם של הממצאים המציגים עולה הצורך לבנות ולתעד מסגרת מסודרת של "יישום מיטביה" ("Best Practices" של השימוש במציאות מדומה עבור אנשים עם מ.ש.ה. מסגרת כזו תאפשר הפעלה מודעת וייעילה ביותר של תוכניות מציאות מדומה במגוון תוכניות ול מגוון מטרות עבור אנשים עם ל.ש.ה. בכל הרמות הקוגניטיביות והתקודיות. יישום מיטביה נבנה על בסיס ידע קיים והולך וمتבסס ככל שידע זה הולך ומצטבר. בסיכום להלן מובאים עיקרי המחקר הנוכחי ומוצג מודל מסגרת ל"יישום מיטביה" של מציאות מדומה וכן מחקר נוסף אשר נחוץ על מנת לסייע לחזק את הידע הקיים. מחקר זה יאפשר להוסיף נדבך משמעותי לשם הרחבת מערך היישום המיטביה המוצע גם עבור אנשים ברמות התפקוד הנמוכות יותר.

## **השלכות יישומיות**

מערכות מציאות מדומה בטכנולוגיית capture-video במיוחד מערכת ה- Sony play station בשלילוב מערכת ה- Eye-toy נמצאהו בסדרת החוקרים הנוכחות כאמצעי טיפול בעל משמעות רבה עבור אנשים עם לקות שכלית התפתחותית ברמת לקות שכלית קלה-קשה כולל אנשים בעלי מוגבלות מוטוריות מורכבת.

המערכות נמצאו כקלות להפעלה וככቤות פוטנציאלי טיפול ניכר בתחוםים שונים מחייבי היום יום של המטופלים. הפעלת מערכות כאלה במסגרת טיפול של האגן לטיפול באדם המפגר, ואגף השיקום, וכן במסגרות החינוך המיוחד עשויה לתרום לנורמליזציה בין אנשים אלו לכלן חברים ללא מוגבלה וכן לפתח עולם חדש של פעילות חיינוכית

ואימוניות עבור אנשים וילדים המטופלים במסגרת אלו. אם זאת במקביל למצאים החיוביים עולה מהמחקר הארצי כי רוב התוכניות המופעלות בארץ אין מופעלות לאורך זמן וכי כמו במקרים המשמשים ומשך השימוש במערכות הננו מצומצם ביותר. לאור מידע זה יש צורך להעציב את העברת תוכנות המחקר לرمות שונות במערכת משרד הרווחה והחינוך ולהציג את הצורך בהפעלת תוכניות אלו בדרך מבנית ומובוססת תוך הקצאת משאבים לקיימים ואחזקת של מערכות ותוכניות מסווג זה.

כיום עולה מן הנתונים כי ישנים תחומיים רבים במסגרת תוכניות מציאות מדומה אשר מחייבים העממת הידע המחקרי בתחום. לאור הממצאים הסותרים בין ייעילות המערכת בעת הפעלה מידת השימוש המצומצם במערכות אלו בפועל מתבקש מחקר המשך אשר יאתר את הנתונים החסרים לשם הצגת מודל עבודה מיטבי, על מנת לשפר את מידת הפעולות של מערכות מציאות מדומה. למראות החסרים הנוכחיים בידע המחייבים המשך מחקר נראה כי מערכות אלו הינה בעלות פוטנציאל ניכר עבור אנשים עם יכולות שכלית התפתחותית.

# **עבודה נתמכת בראץ' שירות התעסוקה**

**ד"ר יעקב אזרחי, מר אילן רוזנברג, גב' לירון פתאל, גב' ברקת הנלה  
מרטנס-הופמן יועצים לניהול בע"מ, 2009**

1. המחקר בא לבחון האם תוכנית תעסוקה נתמכת הצליחה, ובאיזה עילוות הופעה התוכנית (תהליכי איתור, השמה, הכשרה, ליווי ומעקב של المشتركים, והעבודה מול המעסיקים).

2. המחקר מתבסס על ראיונות عمוק עם בעלי תפקידים בرمמות השונות (רמת המטה, מפעלי התוכנית, בעלי תפקידים ב- 10 מע"שים וברישיות המקומיות בהן נבדקו המע"שים ו- 10 מעסיקים), ניתוח חומר כתוב והערכות על העובדים והנושרים בתוכנית, שבוצעו ע"י המדריכים המלווה והמעסיקים. עם סיום כתיבת הדוח, התקבלו נתונים על היקף ההשומות והניסיונות נכוון לסוף אוקטובר 2009. נתונים אלו שולבו בתקציר.

3. **הצלחת התוכנית**

## **3.1 היקף ההשומות**

• לאחר שנתיים וחצי בפרויקט בוצעו 142 השמות ב- 25 מע"שים (הפעילות בטمرة, ראהם וחורפייש לא נכללת בניתוח הנתונים עקב זמן פעילות קצר בזמן כתיבת הדוח). בממוצע השומו 10.5% חניכים מתוך סך החניכים במע"ש.

• מספר ההשומות נמוך יחסית לתכנון המקורי. עם זאת היעדים שנקבעו לפני תחילת התוכנית לא היו ריאליים משתי סיבות עיקריות:

- מרבית הזמן התוכנית פעלת ללא תקצוב מתאים של מדריך מלאה מטעם משרד הרווחה.

- תהליכי ההתמעה וההפעלה של התוכנית היו יותר איטיים בהשוואה להערכת הראשונית.

היעדים של כמות ההשומות עודכנו, והתוכנית עמדה בהיקפי ההשומות המעודכנים.

• קרייטריון נוסף לבחינת אפקטיביות התוכנית הוא בכמה מע"שים מספר ההשומות אפשר מדריך מלאה במשרה מלאה. מהנתונים עולה כי ב- 10 מע"שים (40%) יש רק 3-1 השמות ובעוד 5 מע"שים יש 5-4 השמות. הנתונים מצביעים על הצלחה חלקית בלבד בהפעלה אפקטיבית של התוכנית. עם זאת, מנהל התוכנית עושה מאמצים להגדיל את היקף המשרה של המדריך המלאה באופן המע"שים, ע"י הוצאה חניכים נוספים להשמה.

• חשוב לציין כי ההשומות שבוצעו הין יציבות – 20% עובדים מעל חצי שנה ועד שנה, ו- 34% עובדים מעל שנה.

- כמויות השימושות לאחר 34 חודשים עומדת על 154 שימושות, שהם 11.4% מסך החניכים במע"ש. הנתונים מראים כי יהיה קושי לעמוד ביעדי ההשמה לחצי שנה האחרונות של הפרויקט – 40 השימושות נוספות נוספות.

### **3.2 הנשירה וסיבותיה**

- בשנתים וחצי של הפרויקט היו 100 השימושות שהסתינו בנשירה (41%). בשנתיים הראשונים אוחזו הנשורים היה 34% לעומת 53% בחצי שנה האחרון.
- במע"שים גדולים (65 עובדים ומעלה) היו יותר נשירות (אך גם יותר השימוש) לעומת מע"שים בינוניים וקטנים. במע"שים המנוחלים ע"י עמותה יש חסית פחות נשירה ויוטר השימוש מאשר במע"שים המופעלים ע"י רשויות מקומיות.
- לאחר 34 חודשים בפרויקט אוחזו הנשירה עומד על כ- 43.6%.
- הנשורים מקבלים הערקה נמוכה בכל בתחוםים יחסית לעובדים.
- המדריך המלאה מעריכ את התאמת הנשורים לתפקידם ברמה ביןלאומית- גבוהה ( ממוצע 3.62 ), ואילו המעסיק ברמה נמוכה - ביןלאומית בלבד ( ממוצע 2.5 ).
- מרבית הנשירה מתרכשת זמן קצר לאחר ההשמה. הסיבות העיקריות לנשירה הקשורות לחניך : אי התאמתו לתפקיד (מקצועית, פיזית, התנהגותית), ירידת במוטיבציה ואירועים חריגיים (בד"כ בעיות משמעת). חלק מהנסיבות הקשורות גם לקושי להשתלב בסביבת העבודה (יחסים עם עובדים אחרים, ריש, ליכלוך וכד').
- המדריך המלאה יפנה לא- 85% מהמעסיקים חניכים אחרים ו מרבית המעסיקים (89%) מוכנים לקלוט חניכים נוספים.
- 65% מהנשורים יופנו בעתיד לתפקידים אחרים בתעסוקה נתמכת, אך 35% נמצאו לא מתאימים לתוכנית.
- לדעת המדריך המלאה ניתן היה למנוע כ- 27% מהניסיונות (בחוכמה של אחר מעשה).

מהממצאים נגזרות המלצות הבאות –

- שיפור תהליכי המיוון** - כולל ניצול תקופת התנסות במקום העבודה הפוטנציאלי וسدניות הכנה לקרה היציאה לעבודה, לצורך צפויות ואיסוף מידע לקבעת התאמת החניך.
- הכנה ייעודית לתפקיד** (במע"ש ובמקום העבודה).
- לייפוי ומעקב צמודים** אחרי החניך (במיוחד בחצי שנה הראשונה המועדת לנשירה). הליווי מחייב גם שמירה על קשר שוטף עם המעסיק, על מנת לאתר מראש קשיים צפויים (קיימים פער תפיסות על החניכים בין המעסיק למדריך).
- הגדרת ציפיות ברורה מול המעסיק.**
- תחקור שיטתי של הסיבות לנשירה והפקת לקחים בנושא.**

### **3.3 השתלבות החניך ותפקידו במקום העבודה**

- מרבית העבודות אליהן הושמו החניכים פשוטות ודומות לתעסוקה המتبוצעת במעט'ש.
- בתחום השתלבות בעבודה (מוטיבציה, משמעת, השתלבות חברתית ושביעות רצון) ויציבות בעבודה לאורך זמן, מקבלים החניכים שעובדים ביום הערכה גבוהה ע"י המדריך המלאה והמעסיק.
- תפקיד בעבודה והבאת תועלת נתפסים יותר נוכחים בהשוואה לשני התחומיים האחרים. המדריך המלאה מעיריך תחום זה ברמה קצר מתחת לגובהה (3.83 במומוץ) והמעסיק ברמה מעל לבינונית (3.44 במומוץ).
- 13 חניכים (15%) היו מעורבים באירועים חריגיים, מרביתם קשורים לביעות ממשמעת ומיעוטם לאלימות פיזיות ומילולית.
- משכורות החניכים בתעסוקה נטמכת גבוהה פי 5.1 מאשר המשכורות שקיבלו במעט'ש.
- בקרב 90% מהחניכים שעובדים חלו שינויים אישיים. מרבית השינויים קרוכים בהעצמה אישית ושביעות רצון בעבודה ובחיים.
- נראה אפוא כי התוכנית נחלה הצלחה בהיבטים שונים של שילוב החניכים ותפקידם במקום העבודה.

### **3.4 תהליכי הטמעה**

- אחת המטרות החשובות של התוכנית הינה "הטמעה וביסוס השירות כחלק מרצץ שירותי תעסוקה במעט'שים".
- חלק מהחששות וההתנגדויות לתוכנית הקשורות בתפיסות החניכים כבלתי מסוגלים להתקדם ולהתפתח מוחז' למע'ש, כמו גם חששות לבטחון האישי של החניך (נסיעות, ניצול ועוד). הממצאים מפריכים חששות אלו ומראים השתלבות טובה של החניכים במקומות העבודה. בנוסף, הליווי והמעקב של המדריך המלאה מונע במרבית המקרים את התממשות החששות לגבי הבטחון האישי של החניך.
- ברמת המע'ש קיים חשש כי התוכנית תגרום לעזיבת הטוביים ותפגע במעט'ש. המחקר מראה כי מרבית ההשומות של החניכים לא פגעו כלל במעט'ש (58%) ולפעמים גרמו לשיפור האווירה והעלאת המוטיבציה (15%). במרבית המע'שים בהם דוחה פגיעה, מדובר בחניך בודד או שני חניכים מתוך מספר גדול יותר של השמות, לגבייהם לא דוחה כל פגיעה.
- בראיונות עם בעלי תפקידים מטה ומפעלי התוכנית עולה, כי לדעתם שכנווע מנהלי המע'שים והמדריכים להיות מחייבים לתוכנית היה חלק מהמע'שים לא אופטימאלי. בעלי תפקידים למע'שים מדוחים על שינוי איטי והדרגתית בעמדות לטובת התוכנית.

- הצלחת התוכנית דורשת מחויבות מנהל המע"ש לתוכנית ותמיכתו במדדיך המלאה שחייב להיות ייעודי לתוכנית בלבד. יש לשדר מסר ברור מטעם משרד הרווחה לגבי חשיבות התוכנית. חשוב גם לנצל מידע קיים לשיפור הטמעת התוכנית (לקחים ממע"שים שהצליחו, ניתוח אירועים מהשיטה, ספר הנהלים וממצאי המחקה).

### **3.5 קיימות התוכנית**

- הוקמה תשתיית לצורך הגדרת הסיכוןים לקיימות התוכנית:
- בניית תעריף חדש למדדיך המלאה הנaton למע"שים יותר מוטיבציה להשתלב בתוכנית.
- עומדת להסתיים כתיבת ספר התוכנית שיסגד את התויל למע"שים ותיקים ולמע"שים חדשים שרוצים להציג.
- מתוכן יום עיון להטמעת ספר התוכנית.
- מתוכנות הקשרות מקצועיות למדריכים ותיקים וחדים, והכשרה לבני תפקידיים במגזר הערבי בצפון.
- עם זאת להערכת בני תפקידיים אותם ראיינו, כ- 10 מע"שים (40%) ייפגעו בגל סיום הפROYיקט, וכי נוכנים הסיכוןים שהתוכנית תורחב למע"שים חדשים שעדיין לא נכללו בה. מרבית המע"שים שייפגעו מופעלים דרך רשות מקומיות.
- עד לסיום הפROYיקט נקבע מנהל התוכנית צעדים לביסוס קיימות התוכנית.
- חיפוי עם המסגרות ועם הפיקוח המחווזי.
- ניסיון להעביר מדריכים מחצית משרה למשרה מלאה (דרך השמות של חניכים נוספים).
- הבניית נוהל דיווח על התקדמות התוכנית גם לאחר סיום הפROYיקט.
- הודגש הצורך בקביעת תוכנית עבודה עם יעדים מדידים לכל מע"ש, תוך התיעצות עם מנהל המע"ש, הפיקוח והרשوت המקומיות.
- ברמת מטה המשרד, יש לנקרוט מספר פעולות כדי להגדיל את הסיכוןים לקיימות התוכנית.
- העברת מסר ברור על חשיבות התוכנית (כולל שילוב אינטראקטיבית הפעלת התוכנית כкриיטריון להערכת המע"ש וחיפוש דרכי לתגמול המע"שים המציגים בנושא).
- העברת מסר ברור למפקחים על שילובם בנושא.
- הפעלת מאמרי שיווק והסברת על התוכנית בקרב קהלי היעד של התוכנית, כדי ליצור מודעות וביקוש לתעסוקה נתמכת.
- נקיטה בפעולות של שיווק מרכזי מול המעסיקים (רשויות וגופים גדולים).
- יצירת כוותת מקצועית לטעסקה נתמכת ברמת המטה.
- ייזום פורום להפקת לקחים ותמכה הדדית בקרב מדריכים מלאים (ובני תפקידיים רלוונטיים נוספים).

## 4. תהליכי איתור, השמה, הכשרה, ליווי ומעקב אחרי משתקמים

### 4.1 מילון ואיתור

- ממצאי המחקר מצביעים על כך שחלק מהנשירה נובע מאי יצירת התאמה מספקת בין מאפייני החניך לדרישות העבודה.
- חשוב לגוון את מקורות המידע על החניך הפוטנציאלי. יש לאסוף מידע מצווות המעו"ש, רוחה, הוטטל, משפחה ועוד. חשוב לשלב גם תכיפות על עבודה החניך במעט' ובהמשך תקופת ההתנסות בעבודה, כמו גם במהלך ההכנה וההכשרה לקראת השמה.
- רצוי שלכל תפקיד יהיה יותר ממוקע אחד, כדי לשפר את יכולת למצוא את החניך המתאים יותר לעבודה.
- רצוי לבצע את התאמת החניך בשלבים. תחיליה, התאמת כללית לתוכנית, ולאחר מכן התאמת לתפקיד ספציפי שאוטר.

### 4.2 הכשרה והכנה

- 30% מהחניכים עברו הכנה או הכשרה מקצועית לקרהת התפקיד. חניכים שעברו הכנה כזו השתלבו טוב יותר בעבודה יחסית לחניכים שלא קיבלו הכנה. ב- 54% מהמקרים ההכנה נעשית במקום העבודה וב- 35% מהמקרים במע"ש.
- נעשתה הבחנה בין הכשרה כללית לעבודה ("כישורי חיים") המגדילים את סיכון ההצלחה בתפקידים שונים) לבין הכשרה ייעודית לתפקיד מסוימים.
- נעשתה גם הבחנה בין עבודה (בד"כ קבוצתית) לפני ההשמה עם חניכים פוטנציאליים, לבין פעילות עם חניכים לאחר ההשמה לצורך תמייה ואיתור קשיים.
- במקרה של חניכים עם בעיות הנהגות, צריכה להיבנות עבורם תוכנית אישית בשיתוף עם ההורים.
- ניתן לבנות הכשרה למקצועות בהם בד"כ מושכים חניכים. בוגרי הכשרות אלו יכולים להשתלב בזמן קצר יחסית כאשר יאותר תפקיד רלוונטי.

### 4.3 ליווי ומעקב

- הוגשה חשיבות הליווי והמעקב במיוחד בתקופה הראשונה בה מתרכשת מרבית הנשירה.
- הליווי והמעקב משפרים את תפקוד החניך, מאפשרים למדריך להכיר את איש הקשר ונסיבות העבודה ולהנחות אותן בקשר שלהם לחניך. בנוסף, הליווי מאפשר איתור בעיות בשלב ראשוני שלהם ועדכון הנפשות הפועלות (הורם, הוטלים וכו') במידה ההשתלבות של החניך במקום העבודה.

## 5. **איתור מקומות העבודה ופיתוח קשרי עסקיים**

- מסקירת הספרות ומראיונות עם בעלי תפקידים, מצאו מספר גורמים המעודדים עסקים להעסק אנשיים עם פיגור שכלית. בין הגורמים המעודדים: חשיפה והיכרות עם הנושא, שיקולים חברתיים – תרומה להקלת, ושיקולים כלכליים. בין הגורמים המעכבים נמצאו: חוסר מודעות ומידע בנושא, חשש מפגיעה בעבודה ואי התאמה לתפקיד, קושי פסיכולוגי וחששות מבעיות משפטיות – מנהליות.
- במחקר הcamsותי מצאו כי המעסקים מודוחים על יותר חששות שיש להם בהשוואה להערכת המדריך המלאה (את חששות המעסקים). חששות המעסק הקשורות בעיקר למאפייני החניך (אופי העובד, בעיות תקשורת, התנהגות וכו').
- נראה כי ניתן להגביר את הייענות המעסק דרך מספר פעילויות:

### **חשיפה, מידע והסברת**

- מדובר במידע על התוכנית, על מאפייני האנשים בעלי פיגור שכלית כועדים, ועל הגורמים אליהם ניתן לפנות בנושא.
- הפעולות יכולה להתבטא במספר דרכים, לדוגמה:
- פניה למנהל רשותות גדולות לשיווק התוכנית (רמה ארצית ומחוזית).
- מכתב שיוקרי למנהל עסקים (שהוגדרו כמתאים) ממנהל בכיר ממשרד התרבות או הרווחה.
- הקמת פורום הכלול עסקיים בעלי ניסיון בהעסקת אנשים בעלי פיגור שכלית ועסקים פוטנציאליים.
- ערכי הסברה לבעלי עסקים אפשריים.

### **העצמת אטרקטיביות ההשמה**

- מתן מענה לצורך אמיתי בעל תועלת כלכלית.
- מיון והכנה אופטימאליים של החניך.
- ביסוס תנאים אופטימאליים עבור המעסק (ליווי ומעקב של המדריך המלאה, קשר עם ההורם ועם משרדיה הממשלה וכו').

### **הטבות לבעלי עסקים של אנשים בעלי פיגור שכלית**

- הטבות כלכליות (הנחה בגיןה, סיווג בפרסום העסק) והטבות פסיכולוגיות (מכבת הוקרה מראש העיר וכו').

# **חינוך והכשרה של בוגרים עם פיגור שכלִי ככוח עזר למקצועות הסיעוד**

**פרופ' שונית רייטר, ד"ר אדווה זילברשטיין-חכם,  
אוניברסיטת חיפה, 2009**

תכנית זו מציגת את היתרונות וההישגים של מבוגרים עם לקויות קוגניטיביות אשר שולבו בתכנית ההכשרה ככוח עזר למקצועות הסיעוד אשר התקיימה באוניברסיטת חיפה. מטרת התכנית הייתה לשלב בוגרים עם לקויות קוגניטיביות בלימודים גבוהים באקדמיה ובמהמשך להכינם ליציאה לעובדה עצמאית בקהילה מתוגמלת ומשמעותית. התכנית ביקשה לקדם את השתתפיה בתחוםים של יכולות אקדמיות, העצמה אישית, גברות אישית, טיפוח רגשות בין אישי ומיומנויות CISHERY חיים לצד פיתוח CISHERY בעובדה ככך עזר טיפול ויצירת אלטרנטיבה לעובדה עצמאית בקהילה מחוץ למפעלים המוגנים. ערך נוסף של התכנית התבטא בשינוי דימוי המשתתפים בתכנית בקרב המשפחות, המעסיקים והוצאות המטפל.

בשנה הראשונה השתתפו בתכנית 18 סטודנטים עם ליקויים קוגניטיביים ברמה קלה עד בוגנית, אשר חללם הגענו מהכיתה הבוגרת בבית ספר לחינוך מיוחד וחלקם ממערכי דיור בקריות ומהקהילה. בשנה השנייה של הפרויקט המשיכו רק הסטודנטים ממערכי הדיור ומהקהילה שגילו יכולת וענין לפתח את CISHERYם וידיעותיהם בתחום הסיעוד.

המפגשים בתכנית כללו يوم לימודים שבועי במשך שלושה סמסטרים אוניברסיטאיים. התכנים שהוצעו בתכנית כללו תכנים בנושא מעיל החיים, צרכים ומאפיינים מייחדים של אוכלוסייה גיל הזהב, מסגרות שונות לקישיש, תזונה ותרופות, תקשורת בין אישי עם הקשישים, המעסיקים וצוות העובדים ופיתוח זהות עצמית של אדם עובד. בנוסף נערכו סיורים במסגרות שונות לключиים והשתתפות בהתנסות מעשית בעובדה בבית אבות בעיר. הערכת התקדמות התלמידים אשר נבדקה במחקר לפני ואחרי העברת הקורס כללה את השאלונים הבאים: שאלון זיהוי רגשות (Hetzroni & Oren, 2002) כפי שתורגם מפעיל התכנית וכותבה. שאלון זיהוי רגשות (Hetzroni & Oren, 2002) כפי שתורגם על ידי אורן (ארן, 2001). שאלון מוטיבציה לעובדה, עובד על פי מודל של הרצברג (Reiter et al., 1985). ניתוח תוכן של דיונים בקבוצות מיוחד לעובדה עם[key]ם, וחווית הלמידה באוניברסיטה וראינו משוב עם הורים ו/cgi צוות לגבי התרומה של התוכנית לצער/ה עם המוגבלות הקוגניטיבית. הממצאים הראו כי בעקבות התוכנית למשתתפיה היה ידע רב יותר בנושא הקשיים ועבודת הסיעוד וניכרו שינויים לטובה בכישורי התקשורת הבין אישי. בבחינת המוטיבציה לעובדה נמצא כי התרחשה עלייה משמעותית במספר הבחירה של משתנים מוטיבציוניים, וקיימים גבוהים יותר

על המשתנים האלה מאשר על המשתנים היגייניים. נראה כי לפרויקט הייתה השפעה רבה בהפנמה של הערך של עבודה כפניות שמעוררת עניין, מאפשרת התפתחות וקידום אישי, ומאפשרת טיפוח תחושת יכולת כאשר העובד חש שהוא מגע להישגים. במצבים כאלה בוחנת הפרצופים לא נמצא שינוי מהותי בהישגי המשתתפים. בניתוח התכנים שעלו בקבוצות המיקוד שנערכו נמצא כי בנוסף לרכישת ידע בנושא הקשייש- מאפיינו הפיזיים והרגשיים ושירותים שונים הניתנים להם, המשתתפים התייחסו לחווית הלימודים כספקת הנאה, ידע ועניין, ניכר כי ההשתתפות בתכנית פיתחה יכולת מתן הסבר הגיוני ו邏輯י, כישורי חיים (נסיעה בתחבורה ציבורית, שימוש בכיס ועוז), חיזקה את דימויים העצמיים ואת זהותם כאנשים עובדים. מבחינה עמדות הסביבה התומכת של המשתתפים נמצא הערכה רובה ושביעות רצון מהתהליך הלימודי והאישי של המשתתפים ורצון ותקווה להמשך קיום הקורסים ולהמשך שילוב מוצלח של ילדם באקדמיה.

### **השלכות יישומיות של המחקר**

תכנית זו הניבה תרומה משמעותית לבוגרים בעלי פיגור שכללי, מבחינת כישורים אישיים, אקדמיים ומקצועיים. בתכנית השתתפו בוגרים אשר גרים במרחב דיר מוגן בקהילה, ותלמידים בכיתת הבוגרים מבית ספר לחינוך מיוחד בחיפה. נראה היה כי לבוגרים אשר סיימו את בית הספר הייתה מוטיבציה גבוהה יותר, והבנה גבוהה יותר של חשיבות התכנית לעתידם.

שיתוף הפעולה עם בית הספר היה קרוץ בקשרים טכניים, כגון בהגעה להתנסות מעשית בעבר לשעות הלומדים בבתי הספר. בשל כך, אנו ממליצות כי בתכניות עתידיות ישתתפו אנשים אשר סיימו את לימודים במסגרת חינוך חובה, והם מצויים ביום בשלב של תעסוקה, ואילו תלמידי בית הספר ישולבו בתכניות של הכנה ליציאה ל pracę ול扈פה ללימודים המשך. אנו ממליצות שהתכניות ללימודים מבוגרים יהיו ארוכות יותר, כאשר השלב הבא לאחר הלימודים יהיה התנסות מעשית מלאה בסדנאות לעיבוד חוויות ותחושים. כמו כן, שיתוף פעולה מטעם המסרגרת השולחת או ההורים חשוב ביותר להצלחת התכנית.

מעניין יהיה לבחון בהמשך את השתלבותם של אנשים בעלי פיגור שכללי במסגרת תעסוקתיות שונות, לבחון את יכולת ההתמודדות העצמאית שלהם עם העבודה ויחסוי האנוש הנדרשים בה.

אנו רואות במצאי הפרויקט בסיס לישומים רבים לתוכניות המופעלות על ידי האגף לטיפול באדם המפגר, היחידה לטעסוקה, וכן מערכת החינוך המיוחד, במיוחד בהקשר של תוכניות מעבר מביה"ס לקהילה. גם המוסד לביטוח לאומי יוכל ללמוד לחקים מעשיים מהפעלתה של תכנית זאת.

הפרויקט יספק עדות מחקרית ליכולות האקדמיות של מבוגרים צעירים בעלי פיגור שכללי,

וליכלותם להמשיך ולהתפתח מבחינה אישית ולתפס את מקומם בקהילה. למעשה ניתן לראות זאת כבר בשטח, לאור העובדה שקורס הינה לעובדה בבתי קפה ומוסדות מופעל זה שנתיים בהצלחה רבה באוניברסיטת חיפה, בשיתוף פעולה עם מערך הדיוור של "נופרים", וחברת א.ד.ג.מ. . הקורס הנ"ל לא לווה במחקר שיטתי, ולכן המסקנות הן התרשםות, אך מכך חד משמעיות. אי לכך, קורס זה עוגן במחקר שדה, שטייעד באופן שיטתי וברור את מה שאנו חווות היום. בכך אנו מקומות להשפיע גם על קובעי המדיניות כלפי אנשים עם פיגור שכל, להעלות את רף הציפיות מהם, ולהשפיע על סדר עדיפויות בהקצת משאבים. בנוסף, אנו מקומות לתרום לפיתוח יוזמות נוספות בתחום של לימודים אקדמיים לסטודנטים בעלי פיגור שכל.

# **קוגניציה חברתית ומילוןיות חברותיות בקרב ילדים עם תסמנות וליאמס וחל"פ**

**פרופ' רות פלדמן, ד"ר גיל דיזנדורוק, ד"ר רוני גבע  
אוניברסיטת בר-אילן, 2009**

לשם הסתגלות חברתית טובה, צריכים ילדים ללמידה זהות רמזים חברתיים משמעתיים, להסיק על מצבו הרגשי של الآخر, על מחשבותיו וכוונותיו וכן עליהם למודד לועסת את רגשותיהם והתנהגותם ולהתאים את תגובותיהם לשיטות חברתיות הנთונה. כישורים חברתיים אלו מtabססים על מרכיבים קוגניטיביים, רגשיים ועל אינטראקטיות בין-אישיות הן בילדות המוקדמת והן בהווה. כל אלו מתפתחים לאורך השנים, החל בינקות.

המחקר הנוכחי מתמקד בבחינה אינטגרטיבית ומקיפה של הקשרים החברתיים בילדים ומתבגרים השונים באחת משתי תסמנויות גנטיות נדירות: תסמונת ויליאמס (ת"ו) ותסמונת חיך-לב-פנים (חל"פ). שתי תסמנויות אלו נבחרו לעמד במקודם מחקר זה לאור ההתנהגות החברתית השונה המייחדת כל אחת מהן, ובשל הקשיים המשותפים לבעליהם התסמונות בחשלהות ותפקוד חברתיים. מטרת מחקר זה הינה לבחון יכולות של קוגניציה חברתית ומדדים של התנהגות חברתית בכל אחת מהتسمונות, לעמד על הקשר שבין קוגניציה חברתית והתנהגות חברתית, ולשרטט פרופיל אינטגרטיבי של התפקוד החברתי בקרב בעלי ת"ו ובקרב בעלי תסמנות חל"פ.

במחקר זה השתתפו 82 ילדים ואמוותיהם. הילדים השתיכו לארבע קבוצות: ילדים בעלי ת"ו, ילדים בעלי תסמנות חל"פ, ילדים המתקדמים ברמת אינטיגניציה תואמת לו של בעלי התسمונות וילדים בעלי התפתחות תקינה בגיל מנთלי תואם. הנבדקים בשלוש הקבוצות הקליניות היו בגילאי 7-15 שנים, ואילו הנבדקים בעלי התפתחות התקינה היו בגילאי 12-4 שנים.

בחינת פרופיל הקשרים החברתיים במחקר זה כללה מרכיבים קוגניטיביים, רגשיים והתנהגותיים ושילבה טכניקות מתחומי מחקר שונים. בתחום הקוגניציה החברתית נבחנה היכולת של הילד לזהות הבעות פנים רגשות מתוך סרטונים מצולמים קצרים של הבעות פנים דינמיות וכן נבחנה התפתחות היכולת-*Theory of Mind*, שמשמעותה, היכולת לזהות מצבים מנთליים של الآخر. יכולת מורכבת זו נבדקה באמצעות שלוש מטלות נפרדות: הראשונה, מטלת קלאסית של אמונה מוטעית (Wimmer & Perner, 1983) אשר בדקה האם התפתחה אצל הילד הבנה הבסיסית כי לאנשים שונים יש אמונות ומחשבות שונות אשר עשויות להיות שונות מהמציאות האובייקטיבית. המטלת השנייה, מטלת הבדיקה בין רגש נחוצה לרגש נראה (Harris et al, 1986), בchnerה האם הילד מבין כי עשוי להיות פער בין הרגש שהאחר מפגין לפני חז' (רגש נראה) ובין הרגש

האמיתי שחווה בתוכו (רגש נחוצה). מטלה השלישית, מטלה הסקה על תכונותיו של האדם על פי מניעיו (Heyman & Gelman, 1998) בchnerה האם הילד מסיק על תכונותיה של הדמות בהתאם לתוצאות התנהוגותה או על פי מניעיה להתנהג כפי שבחרה. ההתנגדות החברתית של הילדים העורכה באמצעות צילום וניתוח אינטראקטיות בין-אישיות מובנות של הילד עם אמו. הילד ואמו צולמו בשתי אינטראקטיות מובנות שונות: אחת, אינטראקטיה של ניהול קופליקט, השניה, אינטראקטיה של תכנון يوم כיף משותף. ניתוח גלובלי של אינטראקטיות אלו (CIB; Feldman, 1998) מוצע משתנים הנוגעים להתנהגות האם באינטראקטיה, משתנים הנוגעים להתנהגותו של הילד באינטראקטיה ומשתנים המתייחסים לאיכות האינטראקטיה. כמו כן נבדקו במחקר רמת האינטיליגנציה של הנבדקים, פרופיל בעיות ההתנהגות של הילד ורמת התנהגותו המסתגלת, באמצעות מבחנים וכלי סטנדרטיים.

באופן כללי ניתן למצוא זה מראים כי הנבדקים בשלוש הקבוצות הקליניות הפגינו יכולות ברמה דומה בתחום הקוגניציה החברתית ובתחום ההתנגדות החברתית, יכולות שהיו נמוכות יותר בהשוואה לנבדקים בעלי התפתחות תקינה בגיל מנטאלי תואם. עם זאת נמצאו הבדלים המבחנים בין שתי התסומות, באופן שמייחד את התפקיד החברתי של כל אחת מהן.

לගבי בעלי ת"ו, נמצא כי יכולות הקוגניציה החברתית שלהם אינן גבוהות מalto שנמצאו אצל נבדקים המתפקדים ברמה שכילת תואמת, וכי הן נמוכות מהיכולות של ילדים בעלי התפתחות תקינה בגיל מנטאלי תואם. היכולת של בעלי ת"ו להזות הבעות פנים רגשות נמצאה דומה באופן כללי לזו של נבדקים בעלי אינטיליגנציה תואמת, אם כי ב伟大ה במיוחד יכולתם הטובה לተיג הבעות פנים חיוביות. בוחינת היכולת של בעלי ת"ו להתייחס למצבים מנטאליים של האחורי העלתה אף היא דפוס תוצאות דומה, לפיו תפקודם בתחום זה נמוך מהצפוי נילם המנטאלי ודומה לתפקיד של נבדקים בעלי רמת אינטיליגנציה תואמת. בעלי ת"ו גילו קשיים בהבנת מצבים של אמונה מוטעית, הם התקשו להבין כי קיימים פער בין הרגש הנחוצה של האדם והרגש שבוחר להציג כלפי חוץ, וכן התקשו להסביר על תכונותיה של דמות בהתאם למניעיה לפועל כפי שבחרה. ב伟大ה במיוחד הקושי של בעלי ת"ו לשפוט בצורה תקינה האם היו רוצים להיות חברים של דמות אשר פעלה ממניעים שליליים.

לגביו בעלי תסומנות חלי"פ, נמצא כי הם מתקשים בתיאוג ובהתאמה של הבעות פנים רגשות, כאשר תפקודם נמצא ברמה דומה לזה של הנבדקים עם IQ תואם ולזה של נבדקים בעלי ת"ו, אך היה פחות טוב מתפקודם של נבדקים בקבוצת ההתפתחות התקינה. בדיקת יכולות ה- Theory of Mind של בעלי תסומנות חלי"פ העלתה כי באופן כללי היכולת שלהם להבין מהו מצבו המנטאלי של האחורי הינה נמוכה מזו של הנבדקים בעלי התפתחות התקינה. בביטוי מטלה אמונה מוטעית, ילדים עם חלי"פ תפקדו טוב יותר מילדים בשתי הקבוצות הקליניות האחרות, אך התקשו בהשוואה לילדים בעלי

התפתחות תקינה. בהבנה בין רגש נחוצה לרגש נראה, ילדים עם חלי'פ' גילו יכולת כללית טובה, אך התקשו להבין פער זה במצבים בהם האדם בוחר להסתיר רגש חיובי, ומפיגין רגש שלילי. בהסקה על התנהגותיו של الآخر, ילדים עם חלי'פ' גילו קושי להתיחס באופן עקבי למצבו המנטאלי של الآخر והתבססו גם על התוצאות של התנהגותו. הערכת בעיות ההתנהגות ורמת ההתנהגות המסתגלת של בעלי ת"ו ובבעלי תסומנת חלי'פ' העלתה כי הם סובלים מיותר בעיות התנהגות מופנמות ומוחצנות בהשוואה לילדים בעלי התפתחות תקינה, וכי התנהגותם המסתגלת נמוכה מזו של ילדים בעלי התפתחות תקינה בגיל מנטאלי תואם.

ניתוח האינטראקציות אם-ילד העלה כי באופן כללי אינטראקציות של ילדים בעלי התפתחות תקינה ואמהותיהם אופיינו ברגישות אימהית גבוהה יותר, במילוי מילויים דיאלוגיות טובות של האם, במערכות גבוהה יותר של הילד ובהדדיות גבוהה, זאת בהשוואה לשולש הקבוצות הקליניות שהשתתפו במחקר. בנוסף, נמצא מספר הבדלים שהבחינו בין פרופיל ההתנהגות החברתית האופייני בכל תסומנות: ילדים עם ת"ו הפגינו יותר רגש חיובי וחם כלפי אמהותיהם, וכן רמות המעורבות וההדדיות שנמדדו באינטראקציות שלהם עם אמהותיהם היו דומות לאלו של ילדים בעלי התפתחות תקינה. לעומת זאת, אינטראקציות של ילדים עם תסומנת חלי'פ' ואמהותיהם אופיינו ברמת חודנות אימהית גבוהה, רמת מעורבות נמוכה של הילד, וההדדיות דיאדית נמוכה, בהשוואה לאינטראקציות של ילדים בעלי התפתחות תקינה. כן נמצא כי הם מפיגינים פחות רגשות חיוביים כלפי האם, בהשוואה לילדים בעלי ת"ו.

בחינת הקשרים בין משתני המחקר השונים העלתה קורלציות חיוביות בין תפוקודו של הילד במטלות של קוגניציה חברתית ובין המדים של התנהגותו החברתית. בכלל, ככל שתפקודו של הילד במטלות זיהוי הבעות פנים רגשיות ובמטלות Theory of Mind היה גבוה יותר, כך נצפו רמות גבוהות יותר של מעורבות הילד וההדדיות אם-ילד באינטראקציה. במקביל נמצא כי ליכולת הנבדקים לזהוי הבעות פנים רגשיות וליכולתם להבין מצבים של אמונה מוטעית תרומה ייחודית לניבוי רמות המעורבות של הנבדקים באינטראקציה ולרמת ההדדיות אם-ילד שנצפו בה.

לסיכום, עבודה זו מרחיבה את הבנתנו לגבי פונטייפ התפקוד החברתי של בעלי ת"ו ובבעלי תסומנת חלי'פ'. מצאה מעדים על מגנונים משותפים-חוופיים בעיבוד מידע רגשי-חברתי בעלי התסומנות ועל ביטויים התנהגותיים מסוימים דומים, כאשר במקביל זוהו מאפיינים קוגניטיביים והתנהגותיים המייחדים את פרופיל התפקוד החברתי של כל תסומנות. למצאי מחקר זה תרומה בזיהוי מגנונים נוירו-קוגניטיביים המעורבים בעיבוד מידע רגשי חברתי, ובבנת הקשרים המורכבים שבין גנים, קוגניציה וההתנהגות חברתית אוכולוסיות קליניות ותקינות.

# **חוiot הסבות בקרב סבים וסבותות לילדים עם וללא נכות אינטלקטואלית**

## **תרומתן של תפיסת תפקיד הסבות, רמת דיפרנציאציה אישית ותמיכה חברתית לצמיחה האישית**

**ד"ר ליורה פינדלר, אונ' בר אילן, 2009**

גידולו של ילד עם נכות הוא אחד מממצבי הדחף, אשר לגביו קיים ידע מחקרי מועט בהקשר של יחסים בין-דוריים, וזאת למרות שההתמודדות עם מגוון הבעיות הכרוכות בטיפול בילד כזה אינה משפיעה על הוריו בלבד, אלא מקרינה על שאר בני המשפחה הגראונית והמורחת (Deiner, 1987; Seligman, 1991).

סבים וסבותות נוטים, בדרך כלל, לראות בנכדים את המשכיהם. סבות מייצגת עבורם תחושת נצחות סימבולית, קשר בין ההיסטוריה האישית לבין העתיד, פיזוי על אכזבות העבר ותחושת גאווה בהישגיה הנכדים (Kivnick, 1983; Neugarten & Weinstein, 1980). המשמעויות הללו מתגבשות לכדי ציפיות להולדת הנכד אשר עלולות להיקטע באין בעת הולדת נכד עם נכות (Berns, 1980; Seligman, 1991), ואף לגרום לסבים ולסבות כפל פגעה: הם כואבים את CAB נכם, וביתר שאת – את CABו של ילדם הבוגר (Vadasy, 1987).

ואולם, עיון בספרות העוסקת בהתפתחות המשפחה ובמצבי משבר משפחתיים מלמד כי במהלך שנים רבים יוחס מקום שלו בלבד לסבים ולסבות: לא ראו בהם חלק אינטגרלי של המשפחה, כמו שלא ראו בילדתו של נכד פרק משמעותי בחיי האדם המבוגר (Cunningham & Bureley, 1983; Fischer, 1986). תפיקדים של סבים וסבות בחברה המערבית נותר ללא הגדרה, ללא ציפיות נורמטיביות ולא סטטוס חברתי מוגדר בתהליכי גידול הנכדים (Hagestad, 1985; Szinovacz, 1998). התיחסות התיורטית והמחקרית לקשרים הרב-דוריים, הוקדש מקום מצומצם בלבד לתרומת הסבים וסבות למשפחה הגראונית.

כמו כן, בספרות המקצועית ניתן לאתר מספר מצומצם של התייחסויות לתגובהות אופייניות ושכיחות בקרב סבים וסבות לנכדים עם נכות. לעיתים, התגובה היא התכחשות לעצם קיומה של המגבלה הפיסית של הנכד או התעלמות מן המציאות עד כדי יצירת פנטזיות על תרופות דמיוניות, או לחילופין – יצירת דימוי בלתי ריאלי של הנכות ואמוץ גישה אופטימית עד כדי הגומה (Seligman, Goodwin, Paschal, 1997). ראוי להזכיר, כי סבים וסבות שהשלימו עם נכות נכם והסתגלו לנסיבות החדשות, מפגינים על-פי רוב תחושה ברורה של אחריות לסייע – הן לילדים הבוגרים והן לנכדים. אך כאמור – למורות תפיקדים המשמעותי של הסבים

בעת הולדת לצד עם נכות, הם לא זכו להתייחסות רבה במחקר. המחקרים שעסוקו בהם, התייחסו לسبים ולסבבות כמערכות תמייניה בלבד, כאשר הזורקן לא הופנה אליהם, וטרם נבחנה חוויתם כסבים וסבירות לנבדים עם נכותות.

בכוחו של המעבר לשבות, בפרט לשבות הכרוכה בהתקומות עם הולדת לצד עם נכות, להוות גורם לצמיחתם של הסבים. כאמור, הסבים יכולים לראות באירוע כזה הזדמנויות לבסס אורתחיזים חדש, טוב יותר מאורה חיהם טרם האירוע. אחד ההסבירים המרכזיים, העובר בחוט השני בספרות העוסקת בהתקומות עם דחק, הוא כי להערכתו של האדם את אירוע הדחק ולפירוש אשר הוא נתן לו, השפעה מכרעת על תהליכי ההתקומות של Janoff-Bulman, 1992; Lazarus & Folkman, 1984 Schaefer (& Moos, 1992; Taylor, 1983).

ניתן להבחן בשלושה תחומי צמיחה כתוצאה מאירוע דחק: צמיחה הקשורה במשאבים האישיים, הכוללת בין היתר הבנה רחבה ועמוקה על אודות העולם בכלל ועל אודות אירוע הדחק בפרט, עיריכת סדרי עדיפויות וקביעת יעדים ומטרות, אמפטיה וחמלת וכן רצון להקדיש ולתרום לחברה (אלטראויום); צמיחה הקשורה במשאבים חברתיים, הכוללת בין היתר יצירה והרחבה של קשרים ביןאישיים עמוקים ומשמעותיים, פורמאליים ובلتאי פורמאליים אחד, וצמיחה הקשורה במילננות-התקומות, הכוללת בין היתר רכישת מיומנויות פתרון בעיות, נטילת תפקידים ויכולת ויסות רשות (Park, Cohen, & Murch, 1996; Schaefer & Moos, 1992). מודל הצמיחה ממשבר של טדסקי וקלהון מסביר גם הוא מהי צמיחה, כולל שלושה מימדים כלליים: שינויים בתפישת העצמי, שינויים בייחסים עם אחרים ושינויים בהשקפת העולם מהיבט הפילוסופי (Tedeschi & Calhoun, 1996).

על כן, בעוד רוב הספרות עוסקת בהרחבנה דווקא בהשלכות הקשות והשליליות של נוכחות לצד עם נכות ופיגור שכלי על משפחתו בכלל ועל הסבים וסבירות בפרט, מחקר זה בוחן לראשונה את השלכות נוכחות לצד עם פיגור שכלי על סבים וסבירות, מתוך ההכרה בחשיבות תפקידים במערך המשפחה (McCubbin et. al., 2002), ומتوزע הבהיר, שלמרות חלק מהסבירים כורעים תחת העומס ומתקשימים להתקומד עם המציאות שנוצרה, ישנים אחרים, שדווקא הדחק והקשי הניו בקרבתם חוויה של צמיחה. השאלה הנשאלת במחקר הנוכחי היא מהם הגורמים התורמים לצמיחה כאשר המשתנים שנבחרו הם רמת הדיפרנציאציה, הלכידות המשפחתיות, התמייניה החברתית ותפישת הסבות על מידה השוניים ותרומתן לרמת הצמיחה של סבים וסבירות לנבדים עם נכות אינטלקטואלית בהשוואה לסבירים וסבירות לנבדים ללא נכות.

"דיפרנציאציה של העצמי" הינה המידה שבה האדם חווה עצמו כישות גופנית ונפשית נפרדת ונבדלת מן הסביבה; המידה בה הוא מOPSIS את גופו, רגשותיו, מחשבותיו, רצונותיו ומעשיו כשלו ולא כשל זולתו. כמו כן, הדיפרנציאציה מתאפיינת בתהליכי אישוי שבו האדם מסוגל להפריד בין מרכיביו הקוגניטיביים לרגשיים. זהו אחד התהליכי

המרכזזים בעיצוב אישיותו הבריאה והمستגלת של האדם (Bowem, 1980.). תמייה חברתיות על-פי הגדרתו של (1985) House היא אינטראקציה ביןאישית, המערבת אחד או יותר מהמרכיבים הבאים: התיחסות רגשית (חיבה, אהדה, אמפתיה); עזרה אינסטראומנטלית (סיווע חומרי); מידע (לגביה הסביבה); הערכה (מידע רלוונטי להערכת העצמה).

כמו כן נבחנה לכידות משפחתיות המשקפת את דרגת הקשר או הפירוד הרגשי בין בני המשפחה. אלה באים לידי ביטוי בקשר רגשי, בגבולות, בקואליציות, בזמן, למרחב, בחברים, בקבלת החלטות, בהתעניינות ובביליי הזמן הפנו. ההסתגלות לשינויים, משקפת את הגמישות ואת יכולתה של המערכת המשפחתיות להשתנות בתגובה להזעים סביבתיים והתפתחותיים. ההסתגלות והגמישות באוט לידי ביתוי באסרטיביות, בפיקוח, במשמעות, בסגנון משא ומתן וחלוקת תפקידים.

ולבסוף נבחנו תרומותם של ארבעת מימי הנסיבות, דהיינו, המימד הסימבולי, הקוגניטיבי, הרגשי וההתנהגותי של תפkid הסבות לרמת הצמיחה של סבים וסבתות לנכדים עם נכות אינטלקטואלית בהשוואה לנכדים עם התפתחות נורמטיבית.

כמו כן, כדי להבין את הצמיחה מנוקדות מבטים של הסבים והסבתות, ולהתחקות אחר חווית הסבות לילדים עם ולא נכות – נערך מחקר איכוטני שככל ראיונות עמוק.

במחקר הכלומי השתתפו 32 סבים ו- 62 סבתות לנכדים עם נכות אינטלקטואלית, שאותרו בקבוצות חינוכיות לילדים עם נכות אינטלקטואלית והוא את קבוצת המחקר 1-45 סבים ו- 60 סבתות לנכדים ללא נכות. המחקר הכלומי כלל מספר שלaloninos: 1. שאלון צמיחה אישית (2) Tedeschi & Calhoun, 1996). שאלון דיפרנציאציה (Haber, 1984) (3) Zimmet, Dahlem, Zimmet, & Farleg, 1988. שאלון דיפרנציאציה (Zimmet, Dahlem, Zimmet, & Farleg, 1988) (4). שאלון תפיסת תפkid הסבות (פינדלר, טאובמן – בן-ארי, נוטמן שורץ, לזר, טרם פורסם). במחקר האיכוטני השתתפו 57 סבים וסבתות ; 34 סבתות (מתוכן 23 סבות לנכד/ה עם פיגור שכל) ו-23 סבים (מתוכם 15 סבים לנכד/ה עם פיגור שכל). הראיונות היו חצי מובנים והוקדשו לתפיסת התפקיד של סבות והצמיחה מנוקדות מבטים של הסבים והסבתות. לאחר שבוצעו הראיונות הופקו תיומות מרכזיות מקרייה ראשונה ולאחר מכן נותרו הראיונות בקרייה נוספת, ווצזו ציטוטות על-פי התימונות, ולבסוף נערכו ניתוח כתיבה ועריכה של הנושאים שעלו מתוך כל הראיונות לתחום פרקים.

מההמצאים עלה שקיימים הבדלים ספורים בין הסבים והסבתות לילדים עם נכות אינטלקטואלית לבין הסבים והסבתות לילדים עם התפתחות נורמטיבית. הבדלים אלה באים לידי ביטוי בכך שרמת הרגשות השיליליים בקרב סבים וסבתות לנכדים ללא נכות היא גבוהה יותר בהשוואה לרמת הרגשות השיליליים בקרב סבים וסבתות לנכדים עם נכות אינטלקטואלית, ובנוסף, רמת התמייה החברתית של חברים גבוהה יותר בקרב סבים וסבתות לנכדים עם נכות אינטלקטואלית.

מהרגסיה ההיררכית עולה שאחزو השנות המוסברת של הצמיחה גבוהה (45%) בקרב כלל המדגמים כאשר רמת הצמיחה הנטפסת רבה יותר בקרב נשים ובקרב סברים וסבירות יוצאי ארץות המזרח. כמו כן, כאשר מצבם הבריאותי של הסברים והסבירות טוב יותר כך רמת הצמיחה הנטפסת הייתה גבוהה יותר כmo כן, ככל שהסברים והסבירות בכלל המדגמים חשו תחושות טובות יותר של סבות מול ההורות וכאשר הנבדים העניקו להם תחושת המשכיות ונצחות למשפחה וככל שרגשותיהם שליליים היו מועטים יותר, כך הם דוחחו גם על רמת צמיחה רבה יותר. יש לציין שכאשר סברים וסבירות דוחחו על רמת קושסיבות גבואה במשפחה הם דוחחו גם על צמיחה רבה יותר ולבסוף נכרה תרומתו של המימד ההתנהוגתי אשר בא לידי בטוי בהעשרה הנבדים. ממצאי הרגסיה עולה שלא נמצא הבדל בין סברים וסבירות לילדים עם פיגור שכל בהשוואה לסברים ולסבירות מקובצת הביקורת.

הנושאים העיקריים שעלו מממצאי המחקר האICONANI הם: משמעותה של הסבות אשר מתבטאת בתחושות של חיוניות, המשכיות, גאווה, הנאה, פיצוי על הקשר ההורי, תחושת המשכיות, ומימוש של פנטזיות הנצחות. ההיבטים השונים שכולל התפקיד הסקי: פעילות אינטלקטואלית, משחק וቢורי של שנות הפנאי יחד עם הנבדים, תשורות כלכליות ומתנות כספיות או ממשיות, חוות מיוחדות שהם חולקים עם נכדיהם. שנות באופיו של הקשר הסקי לנוכח מאפיינים ייחודיים: גיל הסב/תא, מצב הקריירה של הסברים וסבירות, המצב המשפטי של הסברים וסבירות, מספר הנבדים, מין הורה הנכד, מין הורה הנכד גלים של הנבדים, מרחק גיאוגרפי, חיבור אישי עם נבד/ה מסויימת. קשיים בזוחות הסבית לנוכח ההבנה כי הסבות מקבילה לתהlixir של הזקנות, ההשוואה עם צמד הסברים וסבירותו השני והמתוך האפשרי בין הכללה לסתbeta, הרצון להיות חופשי/ה לאחר שנים של גידול ילדים ודאגה להם, דאגה וחרדה להתפתחותו ועתידו של הנבד/ה עם הנכות. התמודדות עם המתה שעולה מتوزד הקשר הסקי בין מעורבות להתרבות, שנובע מה צורך לאזן בין תרומה לגידול הנבדים וቢורי זמן אICONOTI ומשמעות עימם, שמתנגש לא אחת עם הרצון שלא להוות דמות מחנכת ולא להתערב בהתנהגותם של הורי הנבדים, וכן עם הצורך להביע לעתים ביקורת על ההורים. סוגיות ייחודיות הקשורות בסבירות לנבד/ה עם נכות, כמו: תיאור הנכות, תהליך האבחון והמעורבות בו, התמודדות עם בשורת הנכות והשלכותיה. צמיחה שבאה לידי ביטוי ברגשות חדשים ותחושות חדשות, בטוי רגשות והפגנת רכונות, תפיסת בני משפחה אחרים ותפיסת הנבד/ה עם הנכות, פיתוח ושימוש במסאים אישיים ונקודת מבט חדשה לחים והצבת סדרי עדיפויות מחודשים.

#### דיון וסיכום

מהמחקר המכוטתי עולה שלילדת ילד עם פיגור שכל ונווכחותו במשפחה היא חיوية מורכבת עם השלכות רגשות, קוגניטיביות וחברתיות על המשפחה הגראונית והמורחבת. למרות זאת, במחקר הנוכחי, ההבדלים היחידים בין סברים וסבירות לנבדים עם נוכחות לסברים

וסבירות נבדים לא נכויות באו לידי ביטוי ברגשות שליליים רבים יותר בקרב סבים וסבירות ילדים לא נכות, ובתמיינן חברים מועטה יותר בקרב סבים וסבירות ילדים עם פיגור. מטבע הדברים סבים וסבירות ילדים ללא נכות חזות לגיטימציה רבה יותר לבטא רגשות שליליים או ביקורת כלפי הילדים בעוד שסבים וסבירות ילדים עם פיגור חזות צורך לגונן על הילדים ונזהרו מההעדר ביקורת ובזאת לחוש רגשות שליליים בעוד ילדים מתמודדים עם חוויה כה מורכבת. תפיסת התמיינה החברתית מחברים הייתה נמוכה יותר בקרב סבים וסבירות ילדים עם פיגור שכל, וזאת נראה מאחר שסבים וסבירות המגויסים לטובות הילדים עשויים להתקשות בטיפוח קשרים חברתיים. יתר על כן, סבים וסבירות ילדים עם פיגור עלולים לעתים קרובות לחוש אי נעימות בקרב בני גילים כאשר השיחה נסבה על נבדים, ילדים, הצלחות והישגים וمعدיפים להימנע מכך.

רמת הצמיחה של הסבים וסבירות דומה גם היא בשתי הקבוצות וכולם חשים רמה גבוהה יחסית של צמיחה (3.87 בקבוצת המחקר ו 3.70 בקבוצת הביקורת בסקירה שבין 5-1). מניתוח הרגרסיה עולה שאין הבדל בין הקבוצות ואין אינטראקציות אשר מעידות על דפוסי תרומה שונים של המשאבים בכל אחת מן הקבוצות לצמיחה. מטבע הדברים נשים אשר בדרך כלל מושקעות יותר בתפקידים המשפחתיים ורואות בהם הגשמה עצמית דוחה על רמת צמיחה גבוהה יותר מגברים. כמו כן, בגיל מבוגר זה שבו קיימת לעתים ירידת פיזית, גם מצבם הבריאותי של הסבים וסבירות נבא את תפיסת הצמיחה שלהם. המשאב החיצוני של לכידות משפחתיות תרם לתפיסה טוביה יותר של צמיחה; רמה מואצת של לכידות תרמה לתפקודיעיל של המשפחה ולהסתגלותה לאתגרים הניצבים בפנייה בימי משבר ושגרה.

המייד הסימבולי של הסבות בא לידי ביטוי בסיכון ובהנאה מתפקיד הסבות בהשוואה לתפקיד ההורות או בתחום הנצחות וההמשכיות בתפקיד הסבי, תרם לצמיחה האישית של סבים וסבירות בשתי הקבוצות. מטבע הדברים כאשר סבים וסבירות חזות שבתפקידים כסבים הם פיצו על תחושת החחמצה בהורות ואף עשו תיקון ביחסים עם ילדים ובטא זאת בהינדים כמו "הסבות עברו הנה חוויה מתקנת לתפקיד כהורה" היה בכך כדי להיווכח ביכולות של האדם ובתרומתו למשפחה, תחושות אשר בתורן תרמו לצמיחה האישית ולתחווה של הצלחה בחיים.

לגביה המיד התנהגותי, מסתבר שככל שהסבים וסבירותם עוסקים יותר בהוראה ובהעשרה הנבדים בידע, כך הם חשים צמיחה רבה יותר. בKO אחד עם הנאמר עד כה, אין ספק שישים וסבירות אשר להם תפקיד של הקניית מושגים וידע לנבדים חשים גם את נחיצותם וחינויוthem למשפחה וכן משתקף גם מקום הייחודי בחידי הילד. חוויות אלה תורמות בתורן לצמיחה אישית.

מהמחקר האICONOTANI עללה שימושות הסבות באו לידי ביטוי בהמשכיות המשפחה, אשר הקשר בין הנבדים והסבים מסמל חוליה בשרשרא הדורות. הסבים וסבירות

מבאים לקשר טקסיים או חוויות המאפיינות קשר זה באופן אקסקלוסיבי וכך מטביעים את חותם על הילדים. כמו כן, הם מהווים לעיתים מסגרת למשפחה בה נפגשים כל הדורות. בדומה למתחאר בטיפולוגיה של ניוגרטן ווינשטיין (1964) הקשר עם הנכדים מהוות גם מקור לשיפוק ולהנאה. סיבות ונסיבות מדווחים שגלו בעצם רגשות שלא היו ערים להם טרם לידת הנכד. בקרב גברים נוספת מימד הפיזי על ההורות – כאבות אשר לא הצלחו לבנות ולשוחות עם ילדיהם ועתה הם מפצים עצם כסבים. תחושת הפיזי על החחמצה באה לידי ביטוי גם בקרב סבים ונסיבות שהם דור שני לשואה ולא חוו קשר עם סבים בעת ילדותם. לעומת זאת, הנכדים מסמלים תיקון לשבר בין הדורות ולהמשכו המשפחתי. בדומה לנאמר על ידי ניוגרטן ווינשטיין, הישגי הילדים וההתפתחותם מהווים עברו הסבים הרחבה של עצם וממקור לשיפוק וגאווה. בנוסף, הסבות מעניקה משמעות ייחודית של חיוניות לסבים, של היותם נחוצים לנכדים ולילדים, ושבຕפקידיהם בסיווע בגידול הילדים אין להם תחולף.

בצד ההנאה, האושר והרגשות שצפים עם הסבות עולים גם קשיים הבאים לידי ביטוי בכך שהמעבר לפיקיד זה כרוך גם בתזוכורת לזקנה ולכך שהחלו את התקופה האחורה של חייהם. לעיתים גם סבים ונסיבות חשובים שבתקופה זו של חייהם היו רוצים להינוט, לטילל לנוח ונסיבות דוחקת רצונות אלה. הם מתקשים לסרב לילדים או לנכדים אך מבקים את תחושת החחמצה של בילויים ועיסוקים שאותם חלמו לחות לאחר הפרישה.

אהבה ללא תנאי ורגשות חיוביים מציפים גם את הסבים לילדים עם פיגור שכלי, אך בצדדים, תיאוריים מכילים גם כאב ודאגה ולעתים מתלווה להם גוון של עצב וצער "הרבה פעמים אני רוצה לבכotta, הלב נקרע". סבים אלה חשימים שמשמעות תפיקידם הוא בהtagיות מוחלטת לצרכי ילדים ונכדים. אם בימים כתקנים הסבים והנסיבות צופים לימים בהם הנכדים יהיו בוגרים עצמאיים והואו מקור לתמיכה ולהמשכו המשפחתי, סבים ונסיבות אלה שקוועים בפחדים אודות הדאגה ליד כשרורי יזדקנו "...מרגשימים לא טוב ש... יודעים שהילד הזה... אה... לא יהיה עצמאי אף פעם. תמיד יctrך מישחו שיימוד מאחרויו", או בחששות לפגיעה בנכד בשל שבריריותו או בשל חוסר היכולת שלו לנהל את חייו.

תפקידם של הסבים והנסיבות בא לידי ביטוי בתחוםים אינסטיטומנטליים כמו שמרטפות, הכתנת מטעמים אשר הנכדים אוהבים במיוחד "סבירה מה הכתנת היום? מה הכתנת היום? הם אוהבים לאכול פה. תמיד האוכל של סבתא טעם יותר", בטיפולים ובבילויים משותפים "זה טיוולי סבא-סבתא ככל שהיא שיש להם אופי מאוד מיוחד ונוצרת גם דינאמיקה אחרת לגמרי בין הילדים שאין אותה לא בית בין אחיהם". כמו כן סבים ונסיבות מלאים תפקיד בהקנית תרבות לנכדים והעשרותם במידע לצד הסיוע בלימודים ובהכנת שיעורי בית או שיחות נפש. סיבות ונסיבות גם מדווחים על שמחות להשתתף בעול הכלכלי של המשפחה על ידי מתן כסף וקניית מתנות לנכדים "כשאני נפגשת

איתם, אני דואגת שיהיו לי כמה שטרות כדי שאני אוכל לתת ... תמיד שסבתא תיתן זה חשוב לי". מן הדיווחים ניתן לראות שהסבירים והסבירות בוחרים את התפקידים המתאימים להם וצובעים את הקשר עם הילדים בגוונים מיוחדים שאינם אופייניים לקשרים עם הורים או עם חברים.

גורמים שונים משחקים תפקידים ברמת המעורבות של הסבירים והסבירות עם נכדים ובמידת ההנהה הנגרת ממעורבות זו. גורמים אלה כוללים את גיל הסבא/סבתא, מצבו/ה הבריאותי, מין ההוראה הילד שהוא לצד של הסבירים והסבירות, מצב משפחתי של הסב/סבתא, המרחק הגיאוגרפי מן הנכדים, עבודה וקורירה ומספר הנכדים. מענין לציין שכרב סבירים וסבירות לילדים עם פיגור יש פחות התייחסות לגילם, לעומתם הביריאותי, למרחק גיאוגרפי, למין הילד אך לעומת זאת הסבירים והסבירות הארכינו בתיאור המגבלה, צרכיו המיוחדים של הילד והרצונו העז להתגיים ולסייע: "אני סבא משוגע... הכל אני מוכן לעשות... סבא משוגע. יכול להתגלל איתה על הרצפה, ללקת על ארבע כדי שתרכב עלי... אין גבול למה שאינו מוכן לעשות אותה ביחיד או בזוגות. אין גבול. לא פיסי ולא ממשו אחר".

בנוגע למעורבות מול התרבות בחווי הנכדים ובגידולם, לאורך כל דוחי הסבירים והסבירות עולה כי הם מודיעים בחווי ילדיהם ושותפים ברמות שונות בפעילותיהם. תרומותם לגידול הילדים באה לידי ביתוי בתחוםים רבים אך הם מתלבטים ומהססים בנוגע לביטוי מחשבותיהם ורגשותיהם ובנוגע להשמעת דעתיהם לגבי התנהלותם של ילדיהם. בעוד סבירים וסבירות לנכדים ללא נכות, קובליהם על גבולות או על היעדר זמן מספיק של הורים עם ילדיהם הרי שסבירים וסבירות לנכדים מביעים דאגה על כך שהילד אינו מקבל מענה הולם לצרכיו המיוחדים.

מבחינות סבירים וסבירות רבים, תפקידם אינם לחנק. יתר על כן, הם והסבירות רגושים לכלי המשחק שמכטיבים ההורים ומשתdzלים לנוהג על פיהם "אף פעם לא עשה דבריהם שהורים אינם מוכנים להם". בעת ויכוחים עם הילדים או בין הורים, הסבירים והסבירות לעיתים קרובות נסוגים ותרחקים כדי לא לנוקוט עמדה ולקחת צד. מחד גיסא הסבירים והסבירות מכירים בגבולות הסמכות שלהם ואינם מטעבים אך מайдץ גיסא, הם מודעים למשאביהם שהם מעוניינים לילדים ול"כוח" הנטו בידיהם. הנושאים אשר מעוררים בקרות בקרוב הסבירים והסבירות הם צורת דיבור בלתי הולמת לילדים, היעדר השקעה של ילדיהם בנכדים, חוסר הקפדה על אוכל מאוזן ובעשוות מקובولات, גבולות לא ברורים מול התנהגוויות לא מתואמות. יש כולה הבוחרים את הדמות במשפה שאתת אפשר לשוחח בחופשיות ולהתחלק במחשבות ובהשגות לגבי גידול הילד, ולמרבית ההפתעה אלה אינם בהכרח הילדים הביולוגיים אלא לעיתים דזוקא בני או בנות זוגם.

מצאי המחבר הנובי מצביעים על כך שככל הסבירים והסבירות דוחוו על צמיחה, אך מדיווחיהם של סבירים וסבירות לילדים עם פיגור מסוים שצמיחה זו נשאה אופי

שונה. בעוד שבקרב סביס וסבתות לנכדים ללא נכות הצמיחה באה לידי ביטוי ברגשות מזוככים של אשר, שמחה והתפעלות מהישגים הררי שבקרב סביס וסבתות לילדים עם פיגור הצמיחה מלאה לעיתים קרובות מוהל בקושי ובכאב רב.

השינוי הראשון בא לידי ביטוי במשאבים אישיוטיים; סביס וסבתות גילו בעצם תוכנות שבאו לידי ביטוי ברגשות, סובנות ואemptיה לצד חלקים אינסטראמנטליים וקוגניטיביים של תבונה, יכולת לאתר אינפורמציה ויצירת פתרונות מועללים. סביס וסבתות בטאו בנוסף לשינוי בפילוסופית החיים בכך שספרו שהדברים שהתקבלו תמיד כמובנים מאליהם זוכים היום להערכתה מחדש. בעוד שאצל הנכדים האחרים כל צעדי היה צפוי והגיע במועדו, כל התפתחות וכל שינוי ממלאים אותם שמחה אצל הנכד עם הנכות: "תשמעו את מקובלת פרופורציות לחים כזו בא אליו הביתה אז את מבינה כמה זה נכון וכמה זה אמיתי כן, זה משנה פרופורציות בהחלט..."

אחד הנושאים המשמעותיים ביותר מבחינת הסביס והסבתות היא ההתקשרות שחלה בין ילדיהם ואשר תרמה למערכת יחסים משמעותית ועמוקה ולעתים אף לתיקון ביחסים בקדמים אך בעיקר להערכת והכרת תודעה מצד הילדים על תרומתם ועל חששות השותפות בגורל. השינוי החל לא רק בתחום המשפחה, סביס וסבתות דוחחו על כך שגם שנולד הילד, הקשרים החברתיים שנוצרו להם הם ככל האמצעים על אמו. הם עובדים היום על איזות הקשרים הקיימים עם חברי המשפחה ועם חברים ושינויו בראשת החברתיות מכמות לאיכות.

המחקר הנוכחי אינו מותיר ספק לגבי מקומות הייחודי של סביס וסבתות במשפחות ילדים עם פיגור שכל. אך ההכרה בכך חייבות להיות מתורגמת לשפט המעשה – הן במישור של הקשרת אנשי המקצוע, והן בתחוםם של מדיניות והקצתה משאבים. בישראל טרם גובשה מדיניות כלשהי המתייחסת לסביס וסבתות לילדים עם פיגור שכל, משיחות עם קבועי מדיניות במשרדים השונים (עבדה ורווחה, בריאות וביטחון לאומי), מתברר כי בסל השירותים למשפחות לילדים עם פיגור אין עדין התייחסות לסביס ולסבתות. רק שילוב מאמצים מושכל עשוי לסלול את הדרך להפקת המירב ממשאב תמייה פוטנציאלי זה, ולקדם בכך את איזות הטיפול במשפחות לילדים עם פיגור שכל. מחקר זה מבטא את התקווה שקולם של הסביס והסבתות יישמע.

# **הקשר בין השמנה ואיכות חיים בקרב מוגבלים שכליית**

**פרופ' יעל לזר, פרופ' אריק רימרמן, גליה גולן שפרינצק,**

**אוניברסיטת חיפה, 2009**

ארגון הבריאות העולמי מתייחס להשמנה כאל המגפה של המאה ה – 21. שכיחותה באוכלוסייה הכללית, עולה משנה לשנה. אוכלוסיית המוגבלים שכליית לא זכתה להתייחסות מחקרית רבה בתחום מצבח הבריאותי, אולם מהמחקרים שמעשו, עולה כי שיעור ההשמנה באוכלוסייה זו, גבוה אף יותר מאשר באוכלוסייה הכללית. השמנה נמצאה כמשפיעה על איכות החיים, אך למיטב הידע לא נבדק הקשר שבין השמנה ואיכות חיים בקרב מוגבלים שכליית.

איכות חיים היא מושג מוביל בכל הקשור לתוכנו שירותים והערכתם בקרב מוגבלים. בעשור האחרון גוברת ההכרה כי מוגבלים שכליית רואויים וזכהים לכל התנאים שיאפשרו להם להשיג איכות חיים.

לפייך מטרתו של מחקר זה לבדוק האם קיים קשר בין השמנה לאיכות חיים בקרב קבועה זו, והאם הקשר מושפע גם מגורמים כמו מסגרת דירות, תעסוקה, גיל, מין, פעילות גופנית ותזונה.

לצורך בדיקת ההשערה זו נדגמו 156 מוגבלים שכליית ש莫עסקים במסגרת מעשיים באזרע חיפה – נתניה באמצעות שאלון של קאמינס ולואו (Cummins & Lau, 2005) למדידת איכות חיים. וכן באמצעות כלים נוספים: סולם ידוע על פעילות גופנית ותזונה, שאלון בריאות והרגלי חיים, קרטיסי מאכלים (Q-Sort Cards) לבדיקת הרגלי אכילה. נמצא כי שיעור אנשים עם עודף משקל והשמנה גבוה יותר מאשר באוכלוסייה הכללית. לא נמצא קשר בין השמנה למגדר, מסגרת מגוריים, רמת מוגבלות שכליית ואיכות חיים.

נמצא קשר מובהק בין מסגרת מגוריים לבין פעילות גופנית, הרגלי אכילה ושימוש בשירותי רפואי. לאור הממצאים מובאות מסקנות וממלצות.

## **השלכות היישומיות**

זה המחקר הראשון בישראל שבודק איכות חיים של מוגבלים שכליית תוך התבוסת על שיחה עם האדם המוגבל עצמו ולא עם אחרים משמעוניים. הממצאים המרכזיים שלו הם כי שכיחות ההשמנה באוכלוסיית המוגבלים שכליית, גבוהה מאשר באוכלוסייה הכללית. מוגמה זו מחייבת התיחסות של המערכת ויצירת תוכניות התערבות. ידוע כי יש כיוום תוכניות לתזונה נכון ופעילות גופנית, אך נראה יש צורך במלחכים נוספים. הממצא אשר הראה כי הדירות בהוטелиים ודירות מוגנות אוכללים יותר מדירות

הגירים בבית מעלה שאלת באשר לדפוסי אכילה במסגרת השונות, המוגון המוצע, הדרך בה מוצע האוכל, סדר היום והמשמעות. יש מקום לתת את הדעת על כך בתכנון מדיניות. יש צורך בתכנון מקצועי של תפריטים גם בדירות מוגנות ודירות עצמאית. יודגש שאין מדובר ביצור בגבולות ומוניות הנאות החיים המתלווה לאכילה, אך הקפדה על תזונה נcona ובריאה, יכולה למנוע השמנה ותחלואה רפואית מרובה הנלוית לה. עולה השאלה האם לנו כקובעי מדיניות, וכחברה מותר להחליט עבורם מה לאכול ומה לא לאכול? האם גם את מעט העצמאות ויכולת הבחירה שיש להם אנו רוצחים לחתה מהם? האם זו לא פגיעה באיכות חיים? אין לנו תשובה חד משמעות על השאלה זו, אך היא בהחלט נושא לדין עמוק יותר.

נמצא קשר בין פעילות ספורטיבית לבין איכות חיים. ולאחר מכן אדם מוגבל שלא ניתן להתאים לו פעילות גופנית כלשהי, יש צורך בהגשה ועיזוז של פעילות גופנית לכל אוכלוסיית המוגבלים. בהוטטלים יש מודעות גדולה לחשיבות הנושא וכמעט כל הדיירים עוסקים בספורט. נראה בגליל אילוצים תקציביים, אין מספיק חוגים ולכל מעט מאוד דיירים מתעלמים לפחות פעמיים בשבוע.

השימוש בשירותים הרפואיים נמוך בקרב אלו אשר גרים בבית. לאחר ומדובר בבדיקות שלעיתים מצילות חיים כמו למשל, בדיקה של גנטיקולוג, אשר יכולה להביא לגילוי מוקדם של סרטן שחנות, צוואר הרחם ועוד, ראוי להפוך את הבדיקות אלו לנגישות ורוטיניות. אפשרות אחת היא שצווות המיע"ש ילווה אחת לשנה את כל העובדים שגורים בבית לבדיות שיגרה.

יודגש כי גם באוכלוסייה הכללית לא כל האנשים שומרים על בריאותם, מתאמנים שלוש פעמים בשבוע והולכים אחת לשנה לבדיות רפואיות, אבל חברה אלו חייבות לדאוג לאלו שאינם יכולים לדאוג לעצם. אישת עם מוגבלות שכלית לרוב לא מודעת לצורך בדיקת שד לגילוי מוקדם של סרטן, והאפטורופסים שלא הם לרוב אנשים מבוגרים, אשר גם להם לא תמיד יש את המודעות לצרכים אלו.

מצבם הבריאותי של האנשים עם מוגבלות שכלית פחות טוב משל האוכלוסייה הכללית. ולעיתים מחלות כמו אפילפסיה, הפרעה פסיכיאטרית ושיתוק מוחין, "משכichot" את העובדה שהם חשובים גם למחלות אחרות כמו לח"ד גבוח, מחלות לב, סרטן וסרטן. תוחלת החיים של אנשים עם מוגבלות שכלית עולה בהדרגה ויש לעשות כל מאמץ לשמר על בריאותם הגופנית והנפשית, ולהקנות להם תנאים לאיכות חיים.

# **הקשר בין סגנון מנהיגות, אקלים תעסוקתי, ערבי עבודה ותחושת חוללות עצמית בקרב עובדים בעלי פיגור שכלית במסגרות תעסוקתיות מוגנות**

**ד"ר אילנה חובבני, ד"ר גיל לוריא, אונ' חיפה, 2009**

מטרת מחקר זה היא לקשר בין מדים ארגוניים הלקוחים מתוך התנהגות הארגונית עם מדים מתוך השיקום התעסוקתי. טענת המחקר היא כי שימוש בכלים ארגוניים יישומיים אשר נמצאו כאפקטיביים למדידה ושיפור בארגונים רבים, יכול גם לשפר את השיקום התעסוקתי במפעלי עבודה שיקומיים (מע"ש), ואף להוות כלי שימושי לארגונים רבים בתחום העבודה הסוציאלית בכלל. במחקר זה פותח שאלון אקלים תעסוקתי המתאים למע"ש על מנת לבדוק את הקשר בין האקלים הארגוני של המע"ש לבין סגנון המנהיגות של מנהל המע"ש ותפקידו, עדמות, וערבים כלפי עבודה של האנשים עם פיגור שכלית העובדים במע"ש. כלי המחקר הארגוניים היו שאלון מנהיגות ושאלון אקלים תעסוקתי. על מנת לבחון את האפקט של המנהיגות והאקלים השתמשנו בכלים מתוך השיקום של אנשים עם מוגבלות שנמצאו מתאימים לאוכלוסייה של אנשים עם פיגור שכלית (שאלון ערבי עבודה ושאלון חוללות עצמית).

שאלון האקלים התעסוקתי נמצא כמהימן וניתוח פקטורייאלי של השאלון הראה תאיומות לממצאים של שאלוני אקלים אחרים. נמצאו קשרים בין שאלון האקלים לדפוסי המנהיגות. בנוסף נמצאו קשרים בין דפוסי מנהיגות והפנמת ערבי עבודה ותחושת חוללות עצמית בקרב העובדי המע"ש. תחילת, נראה כי תחושת החוללות העצמית של עובדי המע"ש מושפעת מדפוס מנהיגות אקטיבי, כפי שמדווח על ידי אנשי הצוות. ככל שצורות המע"ש נתה יותר לטופש את המנהל כבעל דפוס מנהיגות אקטיבי, תחושת החוללות של העובדים נפגעה. הדרך בה תופש המנהל את דפוס המנהיגות שלו עצמו אינה בעלת השפעה מובהקת על תחושת החוללות העצמית של עובדי המע"ש. כך גם לא נראה כי תחושת החוללות של עובדי המע"ש מושפעת מן האקלים הארגוני.

בנוסף לבדיקה תחושת החוללות העצמית של עובדי המע"ש, נבדקה הפנמה של ערבי עבודה. התוצאות אינן תומכות באופן ברור בקשר שבין הפנמת ערבים וסגנון מנהיגות כפי שנתפס על ידי הצוות או על ידי המנהל. נמצא אינטראקציה בין מימדי המנהיגות והאקלים הארגוני בהשפעתם על תחושת החוללות או הפנמת ערבי העבודה. לא נמצאו השפעות של אינטראקציה בין אקלים ומנהיגות על הפנמת ערבי עבודה.

## **השלכות יישומיות של המחקר**

העובדת כי התהליך השיקומי תלוי בתהליכיים הארגוניים המתרחשים במרכז השיקומי מחייבת מחקר הקשור בין כלים מתחום ההתנהגות הארגונית וכליים מתחום השיקום. במחקר זה נעשה ניסיון ראשון לבדוק את מידת ההתאמנה בין משתנים ברמת המשתקם לבין האקלים במע"ש וסגנון המנהיגות של העומד בראש המע"ש.

תוצאות המחקר יכולות לסייע בהבנת התהליכיים הארגוניים במע"ש אשר משפיעים על עבודות המשתקם ועל תהליכי שיקומו המקצועי. הכללי שפותח ונמצא מהימן מאפשר למדוד אקלים בנושא שיקום תעסוקתי, אשר בשילוב עם שאלון מנהיגות יכול לספק מושב משמעותי לגוף השיקומי אשר מפנה את תשומת הלב לבניה של מערכת ארגונית אשר תוביל בצורה אפקטיבית לשיקום. הבדיקה מאפשרת לזהות גורמים באופי הניהולי של המע"ש ובבדיקות הוצאות המקצועית של המע"ש אשר מקדים את תהליכי השיקום המקצועי של המשתקמים ומשיליכים על הבנת המשתקם את מקומה של העבודה בתהליכי השיקומי שלו, את חשיבות השיקום המקצועי בתהליכי השיקום בכלל ואת משקלו של השיקום התעסוקתי באיכות חייו של המשתקם.

בהתבסס עלcoli מדידה אלו ניתן לבנות התרבותות ארגונית מבוססת מושב אשר תאפשר שיפור של אקלים ובניות מנהיגות במע"ש. ניתן כי אינטגרציה בין שני התחומים של ההתנהגות ארגונית ועבודה סוציאלית מקצועיית, תגרום להתמקדות בתהליכי ניהול ומנהיגות אשר ישלימו את המיקוד של תחום העבודה הסוציאלית בשיקום, ובכך יספק ערך נוסף יוביל לשיפור משמעותית של מסגרות שיקום תעסוקתי.

# **תלמידים עם לקויות קוגניטיביות באוניברסיטה: קורס העשרה לימודית באזירות והכנה לחינוך בקהילה, באמצעות לימודי מחשב באוניברסיטת חיפה**

**פרופ' שונית ריטר, טלי ברקוביץ', נירית קרני-ויזר,**  
**אוניברסיטת חיפה, 2009**

העבודה הנוכחית מציגה את היתרונות של קורס באזירות פעליה המבוסס על מחשבים שנערך באוניברסיטת חיפה לתלמידים עם ליקויים אינטלקטואליים. הקורס התבסס על אימון מתקדם במחשבים לאור ההשקפה שאזורי העתיד ישמשו במחשבים כחלק אינטגרלי מחיי היום יום שליהם.

קבוצה של 12 תלמידים, בגילאי 12 – 14 עם ליקויים אינטלקטואליים ברמה קלה עד בינוני, הגיעו לקורס ב"אזורות פעליה" שנערך במעבדת המחשבים של אוניברסיטת חיפה. המפגשים בקורס נערכו בתדרות של פעם בשבוע, במשך שנה אקדמית שלמה. התכנים שהועברו בקורס כללו: תעוזת זהות, המדינה, למשל, מושדי ממשלה, זכויות האזרח, הזכויות של אנשים בעלי קוויות, חובות אזרחיות והתנדבות אזרחית. הערצת התקדמות תלמידים אשר נבדקה במחקר לפני ואחרי העברת הקורס כללה את השאלונים הבאים: שאלון של P-A-C להפתחות חברתיות שפותח על – ידי H.C. Gunzburg ; שאלון של R-TRS ; שאלון של C.K. Connors ; שאלון של Schalock ועmitterio. הממצאים הראו כי התלמידים השתפרו באופן משמעותי – מתוך 4 מרכיבים של יכולת חברתית (עוזה עצמית, חברות, תעסוקה) והשתפרו בכל המרכיבים של מיומניות מחשב (Windows, Word, Power Point, Internet). עם זאת, לא הופיע שינוי בתחוםים של ADHD ושאלון אינכות החינוך. הקורס הייתה השפעה חיובית על היכולת החברתית של התלמידים והעצמת CISORI המחשב. הגעה לאוניברסיטה פעם בשבוע בלבד, וחוסר התיחסות ממוקדת לנושאים של סנגור עצמי והכוונה עצמית, היו נראה הסיבות לכך שלא חל שינוי משמעותי מבחינה רגשית בקרב המשתתפים. גודל המדגם הקטן דורש זהירות בניתוח הממצאים. נדרשים יותר מחקרים בתחום של אזירות פעליה, CISORI מחשב והשכיפה למתבגרים עם ליקויים אינטלקטואליים בكمפוס האוניברסיטה.

## **השלכות היישומיות של המחקר**

יש לפתח את המוסדות להשכלה גבוהה, אוניברסיטאות ומכינות, לקבלת סטודנטים עם מוגבלות. ביום ישן כבר תוכניות במוסדות להשכלה גבוהה כגון אוניברסיטת חיפה, מכללת גורדון בחיפה, מכללת אורנים בטבעון, עבור לומדים עם לקויות קוגניטיביות. מהמחקר הנוכחי אנו מקבלים חיזוק נוסף לחשיבותם של קורסים אלה בהכנה ובבחשרה של צעירים עם מוגבלות להשתלבות ממשמעותית בקהילה. אנו גם למדים שיש לשלב בקורסים הניתנים במוסדות להשכלה גם התמודדות שיטית עם נושאים אישיים הקשורים להתפתחות התחום הרגשי אצל המשתתפים. קורס לסנגור עצמי, או קורס באסטרטגיות למידה, או חיזוק היכולת להכוונה עצמית, הם נושאים בעלי חשיבות רבה להצלחה כולנית של קורסים במוסדות להשכלה גבוהה. השילוב של למידה עיונית עם דינמיקה קבוצתית ועיבוד תחומיים אישיים יביא לטיפוח אזרחים פעילים ושביעי רצון בקרב בוגרים בעלי מוגבלות.

# **אפיוני קריאה ומטלות תלויות קריאה בקרוב צעירים עם פיגור שכלִי ממוקר לא ידוע ובקרוב בעלי תסמונת דאון**

**פרופ' יונתא הלוי, האונ' העברית, 2009**

המחקר עוסק בקריאת מילים ויכולות נלונות אצל בעלי פיגור שכלִי ממוקר לא ידוע ואצל בעלי תסמונת דאון. מטרתו העיקרית הייתה למדוד על יכולות קריאה מילים ויכולות נלונות אופיניות באוכלוסיות בעלי פיגור. התמקדנו במיוחד בשני סוגי קריאה מילים ובין מודעות פונולוגית, זיכרון מיולוי קצר טוח, אוצר מילים, ושיום מהיר. כמו כן נבדק הקשר שבין יכולת קריאה מילים לאינטיליגנציה.

המחקר כלל צעירים בעלי פיגור שכלִי אשר לא נמצאו לוקים בתסמונת מוכרת, ואוטרו דרך בט-ספר לחינוך מיוחד וצעירים בעלי תסמונת דאון שאוטרו דרך עמוותת "יתד". מומוצע גיל הנבדקים היה 17.04 (13.0-21.08) וכולם היו בשלב שבו הסטים עברום תהליך רכישת הקריאה. לנבדקים הועבירה סוללת מבחנים אשר כללה מבחנים להערכת אינטיליגנציה, מבחנים לבדיקת קריאה מילים ומבחנים לבדיקת יכולות נלונות לקריאה. תוצאות המחקר הצבעו על יכולת נמוכה של קריאה מילות תפוף, ויכולת מעט טוביה יותר של קריאה מילים משמעותיות. נמצאו מתאימים חיוביים מובהקים בין קריאת מילות תפוף לבין רמת האינטיליגנציה, מודעות הפונולוגית ויכולת השיום המהיר.

מסקנות המחקר הראו שהגורם המשפיע ביותר על יכולת הקריאה של בעלי פיגור היא היכולת הקוגניטיבית הכלכלית. בדיוון הוצעה הבחנה בין שתי רמות קוגניטיביות: רמה מטה-קוגניטיבית ורמת מודעות. נדונה האפשרות לקיום תפקוד תקין ברמה המטה-קוגניטיבית שהיא הנוגעת לידע כליל לשון, לעומת תפקוד נמוך כאשר נדרשת מודעות מפורשת, כמו למשל ברכישת הקריאה. נדונה משמעות התוצאות והשלכותיהן על הוראת הקריאה לאוכלוסיות בעלות פיגור.

## **השלכות יישומיות**

המסקנה הכלכלית מהמחקר הנוכחי נוגעת לכישורים הנדרשים בתחום הלמידה: בכל תחום שבו נדרש למידה מפורשת, אינטיליגנציה נמוכה מן הנורמה מהוות מכשול משמעותי. כך יהיה ברוב תחומי הלימודים המרכיבים את הלימודים בבית הספר. זה שונה למשל, מלמידת שפת אם, תפיסה ויזואלית. כישורים מרחביים וחקלים נכבדים של התפתחות חברתית. אלה האחוריים אינם מחייבים ללמידה מפורש וישיר. יתרון שצדאי להבחן בשימו ש בין מה שהוא נרכש – שפה, תפיסה, כישורים חברתיים – ומה שנלמד – קריאה, חשבונו ושאר מקצועות בית"ס. על-מנת שתתרחש במידה יעילה בתחוםים כגון קריאה, יש צורך בהוראה הכוללת מודעות מפורשת ואיננה מסתפקת בהתנסות. התקווה שההתנסות תביא ל"ספיגה" לא מודעת של הידע נידרש אינה

מתגשמת. להערכתי, ובהתבסס על תוצאות הממחקר הנוichi וקבוצות ההשוואה ממחקרים קודמים, מה שלא יושג דרך הוראה מפורשת יישאר ברמה אוטומטית שאין אותה הכללה. כך למשל, קריאת מילים מוכרות יכולה להילמד על-ידי חשיפה ממושכת למילה הכתובה אבל זו לא תביא להכרת המערכת הגרפמית-פונמית. זו תילמד רק אם הילד יוכל להבין את תלמידים אותו מוריו באופן ישיר ומפורש.

ה להשלוות על שיטות ההתערבות בחינוך המייחד הן ברורות. עליינו ללמד באמצעות ישיר ומכoon את המערכת הגרפמית-פונמית. הסיכויים להצלחה קשורים לרמה הקוגניטיבית הכללית של הלומד וعليינו להתאים את הציפיות לכך. המסר זהה כדי שיועבר לעוסקים בהוראת הקריאה באוכלוסיות עם פיגור. אשותם אם יפתח דיון בנושא ואחרים יביאו מניסיונים וידיעותיהם.

# **תפיסת הילד החriger במשפחה הבודואית והשפעתה על דימויו ותפקודו של היחיד המשפחתי**

**פרופ' עליאן אלקרינאי, פרופ' רוד סלוניים - נבו, אונ' בן גוריון, 2009**

מחקרים רבים עוסקים בקשר שבין הילד החriger לנסיבות סביבתו תוך שימת דגש על המשפחה הקרויה. המחקר הנוכחי, הינו המחקר הראשון העוסק בנושא הפיגור השכלי בקרב האוכלוסייה הבודואית בישראל. מטרתו הייתה למדוד על חווית ההורות לצד בעל פיגור שכללי, על דרכי ההתמודדות של ההורים, ועל השפעת מצב זה על יחס הנישואין, וכן לבחון את רשותות התמיינה העומדות לרשות המשפחה ואת יחס החברה והמשפחה המורחבת לצד החriger. חשיבותה המחקר הינה בבדיקה הייחודית של חתך אוכלוסייה מסוימת -- החברה הבודואית בישראל -- הכוללת מאפיינים סוציא-דמוגרפיים ותרבותיים ייחודיים השונים בחלוקתם ממאפייני החברה הכללית בישראל. המחקר על ילדים עם פיגור בחברה הבודואית נמצא בחיתוליו ולכן חשוב לבחון כיצד מתמודדת משפחה זו עם נושא הפיגור השכללי.

המחקר ערך שלוש שנים ובמסגרתו נדגמו הורים, בני החברה הבודואית, מהערים ומהכפרים המוכרים והלא מוכרים. בחלקו הראשון, הכתומני של המחקר נדגמו כ-400 זוגות הורים, מתוך 300 הורים לילדים עם פיגור שכללי (קל, בינוני וקשה) ו-100 הורים לילדים ללא פיגור שהיוו את קבוצת הביקורת. המשתנים התלויים שנבדקו במחקר הינם: תפקוד משפחתי (FAD). שביעות הרצון מהניסיונות (Enrich). כובד המעמסה של הילד על המשפחה (Caregiver Burden) ותחוות קוחהרטניות (Sense of Coherence). בתחילת הדגימה התבכעה פרוצדורה של התאמת במאפייני הרקע של הורים לילדים חריגים לעומתם הורים לילדים שאינם חריגים. הממצאים שעלו מחלוקת זה של המחקר מצבעים על הבדלים מובהקים ברמת שביעות הרצון מחיי הנישואין, התפקוד המשפחתי, כובד הנטול אותו מהוועה הילד ומידת הקוחהרטניות בה תופסים ההורם את עולם, כך שהורים לילדים הולקים בפיגור שכללי דיווחו על פחות שביעות רצון, תפקוד משפחתי נמוך יותר, רמת נטל גובה יותר ומידת קוחהרטניות נמוכה יותר מהורים לילדים שאינם לוקים בפיגור שכללי.

בחלקו השני של המחקר, החלק האיקוטני, נערךו כ- 18 ראיונות عمוק עם 9 זוגות הורים לילדים בעלי רמות פיגור שכללי שונות (קל, בינוני וקשה). מטרתו של חלק זה הייתה להעמיק ולשמעו את קולם של הורים לילדים בעלי פיגור שכללי. הממצאים שעלו מחלוקת זה מראים כי להורים אלו קשיים רבים ותחושים קשות,بينיהם תחושות נפשיות קשות כגון בושה ואשמה. בנוסף, מתוך הראיונות ניתן ללמוד אודות דרכי ההתמודדות בהם בוחרים ההורם, בהם גלומים פעמים רבות, חסרון רבי, אך מתוכן עולה גם אפשרות לשינוי והקלת על ההורם הסובלים.

לטיכום, ממצאי הממחקר, הנסיבות והaicותניים כאחד, עליה תמונה קשה אודות חווית ההורות של הורים, בני החברה הבודאית, לילדים בעלי פיגור שכלית. תמונה זו, על-אף מרכיבתה, ניתנת לשינוי, ועל-כן נציג בחלקו המסכם של מחקר זה את האימפליקציות הטיפוליות של המחקר ואת האימפליקציות הכלכליות לקובעי המדיניות. תקוטינו היא כי ממצאיו של מחקר זה יביאו לשינויים המוחלים בטיפול וב下さいה הציבורית בסוגיה זו, וכי חשיפתו של נושא זה למודעות הציבור והעסקים במלואות הטיפול והמדיניות הציבורית תביא למחקר עתידי ופיתוח כלים שיסייעו להורים ולילדים.

### **השלכות יישומיות**

מחקר זה מעלה ומגדיר מחדש את הדיברות שיש בהקצת משאבים נוספים למטרת טיפול בילדים הסובלים מפיגור שכלית ובני משפחותיהם בחברה הבודאית. ממצאי המחקר מצביעים על כך שעל קובעי המדיניות ונציגי מערכות הרווחה והחינוך לפעול להקנית משאבים נוספים לתמיכה בתחום זה בקרב החברה הבודאית. ממצאים אלו מקבלים גיבוי ממצאיו של מחקר שנערך בקרב אנשי מקצוע שונים העוסקים בטיפול באוכלוסייה הבודאית. אותם אנשי מקצוע הציבו על מחסור בהקצת משאבים ושירותים לאוכלוסייה הבודאית בכל הרמות. החל ממחסור בהקצת שירותים כמו מוסדות חינוך, מרכזים בריאות וגישה נוחה אליהם, המשך במחסור בכך אדם יעל ומڪוציא שיש בידיו את הכלים התרבותיים והשפתיים על מנת לטפל באוכלוסייה וכלה במחסור בכלי אבחן מותאמים תרבותית שיאפשרו אבחון יעיל ומהימן של הילדים (שטרוסברג, נאון וזיו, 2008).

המחקר הנוכחי מחדד במיוחד את הצורך במבנה מסגרות נוספות (פורמאליות ובלתי פורמאליות) שיעסקו בטיפול ובחינוך הילדים הסובלים מפיגור שכלית. חטיבותן של מסגרות אלו עבור הילדים היא ברורה שכן המורים והמתפלים השיכנים למסגרות מסווג זה מוכשרים לעובדה עם הסובלים מפיגור שכלית ויכולים לסייע להם בדרכים ובכלים אשר הורי הילדים אינם מודעים להם. בנוסף העובדה כי הילדים ישחו במסגרות אלו בשעות בית הספר וגם לאחריה להוריד את נטל הטיפול בילדים מכלפי הורים (או ליתר דיוק אימומתיהם) ولو למספר שעות ביום דבר שהורים רבים ציינו כי הם מיחלים לו ועתיד לשפר את התחושה הכלכלית בבית כמו גם את היחס הילד עצמו.

בנוסף יש לשים לב כי ממצאי הממחקר מצביעים על כך שהורים בחברה הבודאית ממעטים לפנות בכוחות עצמים לשרותי רוחה וחינוך ממסדיים. על כן יתכן ויש צורך בהקמת גוף שມטרתו תהיה ידוע והכוונה של הורים בדו-אינם למסגרות וטיפולים שmagיעים לילדים. יש לציין כי אופן פעולתו של גוף זה חייב להיות אקטיבי, ככלומר על

נציגו לבקר באופן פרטני אצל הורים לילדיים הסובלים מפיגור שכלי על מנת ליצור עם קשר מחייב ולדואג שההורים יהיו מודעים לזכויותיהם ולזכויות הילד, ולעוזד אותם לפעול למען ילדיהם.

צורך נוסף שעולה ממצאי המחקר הנוכחי הוא בהקצתה משאבים, שייעודו לתמיכה בהורים ולהסבירה בקהילה. כפי שכבר צוין המחקר מציביע על חשיבותם של מתן תמיכה נפשית ורגשית להורים של ילדים הסובלים מפיגור שכלי בחברה הבדואית, ובנוסף על חשיבותה של הסברה על מצבם של הילדים והמשפחות הללו בקרב האוכלוסייה הכללית. לשם כך יש צורך בהקצתה משאבים ראויים שיאפשרו פיתוחן של תוכניות ומוסגרות שייעסקו בנושאים חשובים אלו.

# **חזרה הביתה – סידור חוץ-ביתי במוסד או במשפחה אומנת: קבלת החלטות של הורים לילודים עם חשד לפיגור שכלי**

**גיורא קפלן, שורה-לי גלזר, נירית פסח, ד"ר ורדה שטנגור,  
מכון גרטנר, 2009**

לידת ילד עם נכות התפתחותית מהויה אירוע טראומי למשפחה ומעוררת שאלות ותגובה רגשיות קשות בקרב בני המשפחה הקורובה. ההורים חווים תחושת אובדן ואבל על הילד הבריא שלו ציפו, ומתकשים להשלים עם המציאות הקיימת. בתים חולמים בישראל עמדו שנים מול תופעה של נתישת תינוקות עם נכות התפתחותית כאשר חלק מהתינוקות שהוא בבתיהם חולמים פרקי זמן ממושכים. בשנת 1992 נבנה נהל עבודה "מדיניות הטיפול ביילודים הלוקים במחלות וتسمונות המלוות בפיגור ו/או בעלי נכות המוגדרים כאוכלוסיית היעד של אגף השיקום" (חווזר שרותי אשפוז מס' 35/92 מיום 11.5.92). ההתרשומות היא שחל צמצום במספר היילודים הנטוישים ושהטיפול הכללי נביילוד ובמשפחתו השתפר. יחד עם זאת ישנים ילדים שאינם נלקחים לחיק המשפחה אלא מוצאים לסדר חוץ ביתי במשפחות אומנות או במוסדות משרד הרווחה. מטרת המחקר הנוכחי להעריך את תהליכי קבלת ההחלטה ע"י ההורים ולהתகנות אחר הגורמים המשפיעים על תהליכי זה.

**שיטת מחקר שני מרכיבים – רטראוטפקטיבי ופרוספקטיבי**  
א. **מחקר רטראוטפקטיבי.** אוכלוסיית המחקר כוללת את כל היילודים שנולדו בישראל בשנים 2007-2004 ולהם אבחנות המעידות על סיכון סביר של פיגור שכלי. מקורות המידע הם :

1. המאגר הפרוי-נטאטלי המנוהל ע"י שרותי מידע ומחשוב (תחום מידע) של משרד הבריאות. התקבל סיכום של "ילודים עם מומים מולדים במערכות העצבים" ו-"ילודים עם מומים מולדים – anomalיות כרומוזומליות".
  2. רישום תסמנות דאון ממה' לגנטיקה קהילתית משרד הבריאות.
  3. מערכות המחשב של בתים חולמים (מ-12 בתים חולמים).
  4. איסוף נתונים שוטף של יילודים בקבוצת המחקר הנולדים בשנת 2008.
- ב. מחקר פרוספקטיבי.** מחקר תיאורי, בחלוקת כמותני ובחלקו איקוטני. האוכלוסייה כוללת משפחות של יהודים שנאמר להן שתינוקן בעל מום או מצב רפואי שנושא עמו וודאות/חשד לסבול מפיגור שכלי/התפתחותי. השתתפו במחקר 10 בתים חולמים : שיבא, בני ציון, מאיר, לניאדו, אסף הרופא, סורוקה, וולפסון, שערי צדק, שניידר-ביבנסון, וaicילוב. שאלונים מיוחדים הוכנו לתחנות השונות של איסוף הנתונים : שאלון "מידע

על המשפחה וمسירת הידיעה", שאלון "השלמת מידע" בעת השחרור מביה"ח, ראיון להורים לפני השחרור, ראיון עם ההורים כ-3 חודשים לאחר השחרור.

## ממצאים

**א. המחקר הרוטוספקטיבי.** נבחנו מקורות המידע האפשריים במשרד הבריאות ובמשרד הרווחה. על סמך הנתונים שהתקבלו מהמאגר הפרינטאלי ניתן לאמוד את מספר היילודים בישראל עם מומינים הנושאים עם סיכון גבוה לפיגור שכלי בשנים 2007-2004 בכ- 250 לשנה (טוווח 231-264). הנתונים מהמחלקה לגנטיקה הקיליטית כוללים תסמנת דאון בלבד וישנו פער מסוים בין שני המקורות. בנוסף למקורות אלה אספנו מידע ישירות מבתי החולים (קבלנו נתונים מ-12 בתים חולמים). ההבדלים בין בתים חולמים הינם גדולים והדבר משקף כנראה את תמהיל המקרים. רוב היילודים השחררו לבית הוריהם. מתוך 540 יולדים, 443 שוחררו הביתה (82.0%). רוב אלה שלא שוחררו הביתה הוועברו לבתי חולמים אחרים או למחלקות אחרות באוטו בית חולמים. תשעה יילודים שלא שוחררו הביתה, שהועברו למוסד או אומנה, ושלושה יילודים שהושארו בבית החולים ובמהשך סודרו במסגרת חוץ-ביתי. עשרים ושמונה מכלל היילודים (5.2%) נפטרו בבית החולים.

**ב. המחקר הפירושפקטיבי.** חמישים ושבעה מקרים דווחו כמתאימים להיכללות במחקר. מתוך המקרים שדווחו, 14 הסכימו להתראיין בבית החולים לפני השחרור. רק שלוש משפחות התראיינו בראיון השני. קשה להעריך את מידת ייצוגיות המקרים.

**מאפייני התינוקות:** חמישים ושבעה התינוקות חלקם שהו בבית החולים רק מספר ימים, וחילק במשך 3-305 ימים. הם כללו 28 בניים ו-29 בנות. שבוע החריון בלבד נע בין 25 ל-42 שבועות, כולל 14 פגימות (פחות מ-37שב'). משקל הלידה נע בין 806 גר' ל-4555 גר', כולל 5 תינוקות במשקל לידה נמוך מאד (פחות מ-1500 גר').

**מאפייני המשפחה:** רוב ההורים היו נשואים (52 זוגות). גילאי האמהות נע בין 19 ל-45, והאבות בין 22-60. עשר משפחות היו מהמזרע היהודי. מתוך היהודים, 21 משפחות הגדרו את עצם כחרדים, 10-12 צדתיים או מסורתיים. ל-15 משפחות זאת הייתה הלידה הראשונה. מתוך 57 המשפחות, 1-20 היה מידע כלשהו על סיכון לביעות של העובר טרם הלידה ולמרות זאת החליטו להמשיך את ההריון.

**האבחנה:** לפי מכתבי השחרור, ארבעים ושלושה מהתינוקות (75.4%) אובחנו או נחשדו כמקרים של תסמנת דאון (trisomy 21), והשאר עם בעיות מולדות או

רכשות של המערכת הנוירולוגית.

**מסירת ההודעה:** במחצית המקרים ההודעה נמסרה בנוכחות רופא, אחיות ועו"ס, ובכל מקרה זה הרופא שמסר את ההודעה, לרוב מספר שעות לאחר הלידה. יש לציין שנוהל זה נשמר גם במקרים של הורים שידעו במשך החריון שיש לעובר בעיה או חשד בעיה.

**תגובה ראשונית של ההורים:** לפי דיוקן העובדות הסוציאליות, בקרב ההורים שלא ידעו במהלך ההריון שיתכנן שיוולד תינוק עם בעיה התפתחותית/בריאותית, כפי שצפוי היו הרבה ביטויים של הלהם ובכפי. אך ביניהם היו גם משפחות שהגיבו בהכחשה, או שהעדיפו לחכות עד לתוצאות ברורות של בדיקות גנטיות. בקרב ההורים שידעו כבר במהלך ההריון שיתכנן שהעובר בסיכון לתרסומנות דאון, היו יותר ביטויים של השלמה, אך גם ביניהם צוין שלושה הגיבו בהלם למרות הידיעה המוקדמת.

**עמדת נוגע לעיד השחרור:** בשלבים הראשונים רוב ההורים הביעו את העמדה שמתכוונים לשחרר את התינוק לביתם ( $32 = \text{מ}$ ) או שהה תלבותם לגבי הנושא כלל לא עלה לדין עם צוות בית"ח ( $14 = \text{מ}$ ). בשעה מקרים ההורים הבינו רצון שהtinook לא ישוחרר לביתם.

**תכנים של המפגשים בין העו"ס להורים ממשך האשפוז:** השיחות נסובו סביב מספר תחומיים עיקריים: רגשות ההורים, תגובות המשפחה והסביבה, התלבבותם לגבי עיד השחרור, התארגנותם לקראת שחרור, מסירת מידע, נושאים טכניים/ביורוקרטאים. **קשר של ההורים עם התינוק בבית החולים:** לרוב, העובדות הסוציאליות תיארו את הקשר כחובי, עם הבעות חום ואהבה לצד החששות, עם ביקורים סדריים ובקשות להניק. הדבר היה נכון גם לגבי שני התינוקות שהוחזרו למוסדות בשל בעיות בריאות מורכבות. עם זאת היו 7 מקרים בהם התיחסות האם הייתה חיובית, אך של האב הייתה מסווגת יותר.

**קשר של ההורים עם צוות המחלקה:** ברוב המקרים תואר קשר טוב ( $43 = \text{מ}$ ), אך ב-6 מקרים הקשר תואר כמעט, חלקם בשל בעיות שפה, וב-6 מקרים תואר קשר מתווך בין לפחות אחד ההורים והצוות.

**יעד השחרור:** מתוך 57 המקרים, 5 תינוקות לא שוחררו לבית המשפחה: 3 תינוקות עם תסמונת דאון שוחזרו למשפחות אומנות, ושני ילדים עם מצבים נוירולוגיים קשים שוחזרו למוסדות. בקרב 32 המשפחות שלאחר מסירת ההודעה הבינו רצון ברור לשחרר את התינוק, כולם אכן עשו כן.

**קשר עם גורמים מחוץ לביה"ח לקרأت השחרור:** לרוב המשפחות נוצר קשר עם מספר גורמים כגון שירוטי הרווחה/עו"ס נכויות בקהילה, אהות טיפת חלב, המוסד לביטוח לאומי, משפחות עם ילד במצב דומה, ועם עמותת ית"ז.

**ראיונות עם ההורים לפני השחרור:** מובהים בדו"ח קטיעים מותוך תשעה ראיונות שנערך לפני השחרור. לכל מקרה יש את האופי שלו ושל המשפחה, ולדעתנו הם מדברים בעד עצם. החומר מוגש לפי תחומיים שכוסו בראיון.

### **סיכום, מסקנות, המלצות**

**אופן ההתערבות:** לאור העובדה שאין איחידות בדרכי הטיפול במשפחה, יש מקום לגבש פרוטוקול ההתערבות רב תחומי.

**אפין תהליך הטיפול:** לאור העובדה כי חיים אין רישום מרכז ומעקב אחר תחילת הטיפול, קשה לאמוד ולאfine את תהליכי הטיפול (החל מרגע הלידה או אף האבחון הטרום לידה). לאור זאת יש לשלב במאגר הנתונים הנוכחיים הקיימים היום במשרד הבריאות ובמשרד הרווחה רפואיים אודות יעד השחרור והשירותים המטפלים בילד ובמשפחה במסגרת הקהילה. הקשרת צוותים: הכולל רופא בכיר, אחות בכירה ועוזרת. בבריאות הנרכשות ע"י משרד הבריאות בבתי החולים מדווח כי ככל מונח צוות הוודה נדרש, אך המחקר מורה על אי איחידות בקיים הנהול. יש צורך בעובדה מתמשכת עם הצוותים לנוהלי העבודה הכלולים את הבשורה הקשה ואת שלבי הטיפול הרצויים והנוחים לכל אחד, כולל עובדים סוציאליים שאינם עובדים במחלקות יילודים או פגיס והמבצעים כוננות.

**מחקר המשך:** יש להעמיק את הידע על התמודדות בתקופה הראשונה לאחר השחרור מביה"ח, התמודדות הורים לילדים שסודרו בסדר חוץ ביתי, עמדות של בניים לגבי חזורה הביתית או סדר במוסד או המשפה- על מה מבוססות ההמלצות, לעורך מחקר משווה על כל הילדים עם המומינים לאו דזוקא אלה הגורמים לפיגור. המחקר הנוכחי מצביר על קיומה של הערכות מקצועית בבתי החולים להתרבות עם לידת תינוק עם חסド לפיגור. כל המשפחות זוכות ללווי הכולל מסירת מידע בשלב מוקדם, תמייכה וסייע על פי רצון מהעו"ס של המחלקה ומהצוות הרפואי והסעודי. מרביתן לוקחות את הילודים לחיק המשפה. מיעוט המשפחות המחליטה על הוצאה לדודר חוץ ביתי פועלות אף הן תוך הייעוץ ושיתוף הצוות. עם זאת המחקר מצביר על שונות בהיקף ואיכות ההתרבות, ועל הצורך בבעוד רענון להוראות חוזר משרד הבריאות והתאמתו למציאות ביה"ח וצורך האוכלוסייה המטופלת.

יש לתת את הדגש לא רק למניעת הנטייה אלא בעיקר להתרבות אשר תקדם את התמודדותם של ההורים עם הבשורה הקשה ועם תהליכי ההתארגנות והטיפול בילד לאחר השחרור הביתית.

למרכיב החוויתי של ההתרבות יש תרומה רבה לכך ולכך יש חשיבות רבה כי כל אנשי הצוות הפוגשים בהורים בתקופת האשפוז יהיו מוכשרים להתרבות בשלב הראשוני המשברי של הלידה והאבחון.

לאור ממצאי המחקר יש מקום לשכלול להקים מחדש את צוות ההיגיון הארצי המשותף למערכות הבריאות והרווחה. אשר יבחן את הצורך להעמיק ו/או לרענן את הוראות הנהול.

בנוסף, יהיה רצוי כי ברמה האזורית יערך דיון משותף להערכת דרכי העבודה הנהוגות ותהליכי ההכשרה של החוויתים במערכות השונות.

יש גם מקום לפעול לגיבוש מבחן איות בין-משradi, אשר בהמשך לבודק האיכות אשר התקנים לאחזרנה בחדרי לידה ובפניות יבחן את רצף הטיפול ואת המשק שבין האשפוז והקהילה ובין מערכת הבריאות למערכת הרווחה.

# **הפרופיל המורפו-תחבירי של ילדים ומתבגרים עם תסמונת דאון בהשוואה לילדים ומתבגרים מאוכלוסיות אחרות**

**ד"ר יעקב יבלון, يولיה רזניק, ד"ר ורדה סובלמן-רוזנטל,  
אונ' בר אילן, 2009**

אחת הבעיות הקשות ביותר של הלוקים בתסמונת דאון היא בעיית התפתחות מיוומניות התקשרות והשפה. מחקרים שונים מצבעים על כך שההתפתחות המורפו-תחבירית של ילדים עם תסמונת דאון דוברי אנגלית ואייטלקית לקויה יותר מההתפתחות הלקסיקאלית. לשפה העברית מאפיינים ייחודיים. מחקר זה בדק, לראשונה, את התפקיד המורפו-תחבירי של בעלי תסמונת דאון דוברי עברית, תוך התייחסות לשאלת האם גם דוברי עברית, הלוקים בתסמונת דאון, מציגים קושי מורפולוגי ו/או מורפו-תחבירי חמור, בדומה לדוברי שפות אחרות, בעלות טיפולוגיה שונה מזו של העברית. שאלה נוספת שנבדקה היא האם הפרופיל השפתי המתקין מצבע על ייחודיות שפותם של בעלי תסמונת דאון בהשוואה לשפטם של בעלי פיגור שכל הנובע מסיבות שונות אחרות, ובבשוואה לשפטם של ילדים בעלי התפתחות תקינה.

ממצאי המחקר עולה כי נבדקים עם תסמונת דאון מציגים קושי ייחודי בהיבטיה המורפו-תחביריים של השפה העברית – הם מתקשים ביצירת התאמ "שם עצם-שם תואר", בהטיית פעלים בזמן הווה לרבות ובהטיית פעלים לזמןים שונים (הווה, עבר ועתיד). קושי זה אינו מוסבר על ידי גילם המנטאלי של הנבדקים, והוא בולט בהשוואה לשתי קבוצות ביקורת (קבוצת נבדקים עם פיגור שכליל ללא תסמונת דאון וקבוצת נבדקים בעלי התפתחות תקינה) השות בגיל מנטאלי לקבוצת הנבדקים עם תסמונת דאון. קבוצת הנבדקים עם תסמונת דאון מציגה גם קושי רב בהטיות אי רגולריות, הן במערכות ההתאים והן במערכות הטוית הפעול בזמן עתיד. יש לציין כי היתרון לצורות רגולריות על פני צורות אי רגולריות היה אופייני לכל שלוש קבוצות המחקר. עוד עולה ממצאי המחקר כי במלות התאמ ובמלות הטוית פעלים בזמן, לנבדקים עם תסמונת דאון פרופיל תפוקדי ייחודי אשר אינו הולם את דפוסי הביצוע המתקנים בקרב הנבדקים משתי קבוצות המחקר האחרות.

ממצא נוסף הוא כי בהקשר של דיבוב סיוף הפוקוטיהם של הנבדקים עם תסמונת דאון מאופייניות באופן מובהק באחיזו גבוה יותר של סטיות דקדוקיות, הן בהשוואה לילדים עם התפתחות תקינה והן בהשוואה לנבדקים עם פיגור שכליל ללא תסמונת דאון. בהקשר של שפה ספונטנית, השיעור הגבוה יחסית של הסטיות הדקדוקיות בקרב הנבדקים עם תסמונת דאון ניכר רק בהשוואה לילדים עם התפתחות תקינה. חשוב להזכיר כי

שלוש קבוצות מחקר לא נבדלו במדדים לקסיקליים, הן בהקשר של דיבוב סיפור והן בהקשר של שפה ספרנטאנית.

מצאי המחקר מאפשרים להסיק כי תפקודם המורפו-תתביבי של בעלי תסומנות דאון דובי עברי מואפיין בהנמכת משמעותו, הן בהשוואה לבעלי פיגור שכליל ללא תסומנות דאון והן בהשוואה לילדים צעירים בעלי התפתחות תקינה.

למצאי המחקר חשיבות תיאורטיב וחויבות יישומיות אחד. מבחינה תיאורטיבית – הממצאים מאפשרים להבין טוב יותר את הליקוי השפטתי המאפיין בעלי תסומנות דאון. מבחינה יישומית – כיוון שהקושי השפטתי הינו אחד הקשיים העיקריים של בעלי תסומנות דאון, הבנת הקשיים השפטתיים שלהם, מצד אחד, והכרת כישורייהם השפטתיים, מצד שני, יכולים להיות בסיס להערכת תכניות התערבות קיימות, לתכנון ובניהית תכניות התערבות חדשות אשר ייקחו בחשבון קשיים ייחודיים אלו – כל זאת במטרה לקדם את מיומנויות התקשרות והשפעה של הלוקים בתסומנות דאון, ובכך אף לתרום להשתתפותם הكونגניטיבית, החברתית והרגשית.

### **השלכות יישומיות**

מצאי המחקר מלמדים כי תפקודם המורפו-תתביבי של בעלי תסומנות דאון דובי עברית מואפיין בהנמכת משמעותו, הן בהשוואה לבעלי פיגור שכליל ללא תסומנות דאון והן בהשוואה לילדים צעירים בעלי התפתחות תקינה. למצאי המחקר חשיבות תיאורטיב וחויבות יישומית. במשור התיאורטי, הממצאים מאפשרים להבין טוב יותר את הליקוי השפטתי המאפיין בעלי תסומנות דאון. במשור היישומי, הבנה עמוקה של הקשיים השפטתיים של בעלי תסומנות דאון, לצד זיהוי נקודות החזוק שלהם, יכולים להיות בסיס להערכת תכניות התערבות קיימות, לתכנון ובניהית תכניות התערבות חדשות אשר ייקחו בחשבון את הפרופיל השפטתי היהודי של בעלי תסומנות דאון.

נוסף על המסקנות הכלליות, ברצונו להציג מספר המלצות, הנובעות מממצאי המחקר ומייעדות לאנשי מקצוע העובדים באופן ישיר עם בעלי תסומנות דאון (גננות, מורות, קלינאי תקשורת) :

- אין להתייחס לקבוצת ילדים עם פיגור שכליל כאל קבוצה הומוגנית בכל הנוגע ליכולותיהם בתחום השפטאי.
- בניית תכניות התערבות בתחום השפטאי עבור בעלי תסומנות דאון צריכה להתבסס על אבחון מكيف של התחום השפטאי למרכיביו השונים, הן תוך התיחסות מובחנת לכל מרכיב ומרכיב, והן תוך התיחסות לקשרי גומלין בין מרכיבי השפה השונים.
- לאור העובדה כי התחום הלקסיקלי מהווים את נקודת החזוק של בעלי תסומנות דאון, אין להסיק על רמתם השפטית רק על סמך תפקודם בתחום הלקסיקלי (ו/או בתחום הרגמטי), כיוון שהדבר עלול ליצור הערכת יתר של יכולותיהם השפטיות, ובכך למנוע מהם את הטיפול ההולם.

- חשוב לעורוך הבחנה בין היכולות המורפטו-תחביריות השונות (כמו הטוית שמות עצם, יצירת התאמים, הטוית فعلים לפי זמנים, ועוד). ממצאי המחקר מלמדים כי בעלי תסומנות דאון דוברו עברית מתקשים במיוחד ב:
  - יצירת התאמים "שם עצם+שם תואר"
  - הטוית فعلים בזמן הווה לרבות
  - הטוית فعلים לזמן שוניים (הווה, עבר ועתיד) באוכלוסיה זו רצוי להתייחס לתחומים אלו ולהציגם בתהליך הטיפולי.
- יש לשאוף במהלך האבחון והטיפול לשלב את עקרונות המודל התיאורי להערכת שפה (הכוללים התמקדות במאפייני תפוקדו של הילד הספציפי) ואת עקרונות המודל הקטגוריאלי (המתבססים על הספרות המחקרית הנוגעת להנמכת הניכרות בתחום המורפטו-תחבירי המאפיינת בעלי תסומנות דאון). זאת כדי לקבל מידע רבה ואיכותית יותר וכדי לשפר את התהליך הטיפולי.

# **שימוש במערכת מיפוי לחצים לשם התאמת מערכות הושבה וنبيי הסיכון לפצעי לחץ עבור אנשים רב-נכוטיים עם לקות קוגניטיבית**

**ד"ר רות דיקשטיין, מאיר לוטן, מירב גת, אונ' חיפה, 2009**

האדם הנכה המשמש בכיסא גלגלים זוקק, עקב מגבלותיו הגופניות למערכת הושבה מותאמת. מערכת כזו משמשת אותו לפחות שעות רבות ביום ואילו לכך חייבות להיות מותאמת בקפידה לתפקידו, יכולותיו, כרכיו ומגבלותיו.

התאמת מקצועית ונכונה של מערכת כזו משפרת את יכולות חizi המשמש, מגבירה את עצמאותו ויכולת להקטין את הסכנות המשניות של חוסר ניידות וישיבה ממושכת בכיסא גלגלים.

מורכבותן של מערכות הושבה והמגון הקיימים כיום בתחום מחייב את העוסקים בתחום של הושבה מותאמת להתקצע ושמור על רמת ידע ומיומנות.

הצורך בבחירה הערצת מערכות הושבה מדויקת ומימנת גובר כאשר המשמשים הם אנשים עם לקות קוגניטיבית המאפיינים בתקשות לקויה, בניידות מופחתת ובלקויות רפואיות נוספת נספחות נלוות.

אחד הדרכים לשפר את יעלות ההושבה של כל משתמש היא לשפר את אמצעי ההערכה העומדים לרשות אנשי המקצוע בעת שמתבצע תהליך של התאמת מערכת הושבה.

אחד המרכיבים המתקדמות אך המקבילות כיום לביצוע הערכות הושבה קליניות הנה מערכת ממוחשבת למיפוי לחצים. המחקר הנוכחי השתמש במערכת ממוחשבת למדידת הלחץ הנוצר בין גוף המשתמש לבין מושב כסא הגלגלים.

מצאים: סדרת המרכיבים הנוכחות בדקה את היעילות האובייקטיבית של כריות למניעת פצעי לחץ, כמו כן נבדקה יכולת השימוש במערכת מיפוי לחצים כאמצעי מנба להופעת פצעי לחץ, אצל אוכלוסייה של מבוגרים עם שיתוק מוחין (WC) ולקנים קוגניטיבית ובנייתה סקללה ראשונית להערכת הסיכון לפצעי לחץ עבור אוכלוסייה זו.

מסקנות: מערכת מיפוי לחצים הנה מערכת מתקדמת המעצימה את הקלינאי בעבודתו עם אנשים עם לקות קוגניטיבית ומשפרת את יכולות המקצועיות. היכולת להעריך באופן אובייקטיבי כריות למניעת פצעי לחץ עבור משתמשים עם נוכחות הנה מצוי בעל ערך אשר יש למסדו כבדיקה שגרתית שנתיות עבור הcareיות השונות הניכרות בארץ. המתכוונת הריאשונית של כל ניבוי פצעי לחץ שפותחה במסגרת המחקר הנוכחי חייבות להיבדק על אוכלוסיות גדולות יותר וכן להיכנס לשימוש שגרתי במסגרות המטפלות באוכלוסייה זו, על מנת לשפר את השירות הנitin לאנשים עם לקות קוגניטיבית.

# **איןטראקטיבית תיוכנית בין צוות לחניכים במרכז יום למבוגרים (בעלי פיגור שכלית קשה ועמוק) בשיטת ה- MISC**

**ד"ר חפツיה ליפשיץ, ג'ורג' צימרמן, אונ' בר אילן, 2009**

מטרתו העיקרית של המחקר הנוכחי הייתה לבדוק את השפעת הפעלת תכנית התערבות בשיטת ה- MISC - Mediations Intervention for Sensitizing Caregivers (Klein, 2003) על שיפור אינטראקטיביות בין צוות לחניכים במפעל עבודה שיקומי לחניכים מבוגרים בעלי פיגור שכלית קשה ועמוק (המופעל ע"י עמותת צ'יימס בשיתוף עם השירות לנכויות התפתחותיות במנהל השירותים החברתיים בעיריית תא אביב יפו). מטרה נוספת הייתה לבדוק את הפעלת אינטראקטיבית בין צוות לחניכים על פי שיטת ה- MISC על המרכיבים הרגשיים הקוגניטיביים וההתנהגותיים בתפקוד החניכים. במחקר השתתפו 10 מדריכים ו-32 חניכים בעלי פיגור בינוני, קשה ועמוק שלוש קבוצות בקבוצת הניסוי (18 חניכים) ושתי קבוצות בקבוצת הביקורת (12 חניכים). המחקר כלל שלושה שלבים: בשלב הראשון נערכן מבחון מוקדם (פרה-טסט) שבו נבדקה אינטראקטיביות בין המדריכים (באמצעות צילומי ווידאו), במרכז יום למבוגרים בעלי פיגור שכלית קשה (מעון עליזה). בשלב השני נערכה סדנה בקרב אנשי הצוות של המרכז היומי שבה נלמדו עקרונות האינטראקטיבית האינטלקטואלית על פי שיטת ה- MISC : Mediations Intervention for Sensitizing Caregivers (Klein, 2003). בשלב השלישי עברו שנה לאחר הפעלת התערבותה נערך מבחון פוסט טסט שבו נבדקה אינטראקטיביות בין הצוות לחניכים במרכז יום למבוגרים בעלי פיגור שכלית קשה (מעון עליזה). נמצא שיפור באינטראקטיביות בין צוות לחניכים במרכיבים של מתן משמעות, הרחבת קוגניטיבית ומטען תחושת יכולת עם הסבר. התכנית תרמה לשיפור תפקוד החניכים בתחום הקוגניטיבי: במושגים מתמטיים, מושגי זמן וזכירת מספרים. התכנית תרמה לשיפור התנהגויות חיוביות של החניכים ולהחזרת התנהגויות שליליות.

יש לציין כי התכנית הופעלה בקרב חניכים בעלי פיגור בינוני קשה וגם עמוק ותרמה לשיפור תפקוד החניכים בתחום הקוגניטיבי, רגשי והתנהגותי. מומלץ ליישם את עקרונות ה- MISC במסגרת למבוגרים בעלי פיגור קשה ועמוק, כולל מסגרות דירות, תעסוקה ופנאי.

# **מדידות שווי משקל אצל אנשים בעלי לקות קוגניטיבית, הערכת מבחן ברג, הערכת הקשר בין נטילת תרופות לנפילות**

**מאיר לוטן, המרכז האוניברסיטאי אריאל, 2009**

רקע- אנשים מבוגרים בעלי ליקות אינטלקטואלית התפתחותית (לא"ח) נמצאו כבעלי סיכון לנפילה גבוהה מזוה של אנשים ללא ליקות קוגניטיבית, וידוע גם כי במידה ולנפילה של אדם בעל לא"ח מתלווה גם פציעה, היא יכולה להביא לאשפוז ועד למות. במידה ויוארתו גורמי ניבוי המשמשים אנשים הנמצאים בסכנת נפילה מוגברת מקרוב האוכלוסייה עם לא"ח, ניתן יהיה לבנות תוכניות התערבות למניעת נפילות עתידיות.

## **מטרות המחקר**

1. איתור אנשים בעלי לא"ח אשר נמצאים בסיכון לנפילה
2. להשוות בין יכולות שיווי משקל של אנשים עם ולא ליקות קוגניטיבית.
3. לבדוק את האפשרות להשתמש במבחן הרג עבור אנשים עם ליקות קוגניטיבית.
4. לאות גורמים מנבאים לנפילות באוכלוסייה בהתאם לחקלים ממבחן הרג.
5. לאות קשר בין נטילת תרופות ושיווי משקל אצל אנשים עם ליקות קוגניטיבית.

**האוכלוסייה –** 43 אנשים מבוגרים בעלי לא"ח אשר מתגוררים בפניםיה ע"ש אלוזין בירושלים, ניידים ללא אביזר עזר.

**קבוצת הביקורת** 43 אנשים מושווים מין וגיל

**הכלים-** Berg Balance Scale (BBS) – מבחן לאבחן שיווי משקל שמורכב מ-14 מטלות פונקציונאליות. הציון המרבי הוא 56 כאשר ציון שהוא מתחת ל- 36 מוגדר כ- 100% סיכון לנפילה.

**ההליך -** הנבדקים עברו סדרת בדיקות למדידות יכולות שיווי המשקל שלהם. כמו כן נאספו נתונים רקע כגון: נפילות בעבר, מחלות שונות, תרופות ועוד. הנתונים עובדו על מנת לאות את יעילות מבחן הרג כמבחן מנבא עבור אנשים עם ליקות קוגניטיבית וכן על מנת לאיתור גורמים מנבאים לנפילה. התרופות שאנשים אלו לוקחים הושו עם מספר הנפילות והציון ברג.

**תוצאות** – נמצא כי למרות שנמצא קשר כלשהו בין הציגו בברג לנפטר הנפילות, מבחן הברג לא נמצא כמנבא טוב לנפילות בקרב אנשים עם לקות קוגניטיבית התפתחותית. המבחן כולל פרטיו שאינם רלוונטיים לאוכלוסייה זו עקב יכולותיהם המוטוריות ומידת ההבנה ודורש התאמה לאוכלוסייה. עוד נמצא כי כמו בסוג התרופות שלוקחת אוכלוסייה זו פוגעים ביציבותם ולכך חייבים שיקול מחודש ביחס לכמות וסוג התרופות שאוכלוסייה זו מקבלת.

מסקנות וחסיבות העבודה – המחקר הנוכחי מאפשר לאתר את שכיחות האוכלוסייה בסיכון לנפילות בקרב אנשים מבוגרים בעלי לקות אינטלקטואלית התפתחותית, לאתר גורמי ניבוי אשר יאפשרו לאתר מועמדים מקרב האוכלוסייה הניל, אשר יתאים לתוכנית מניעה המכונה לשיפור שיווי משקל והפחחת הסיכון לנפילות עתידיות. כמו כן המחקר מציג נתונים מדאיים ביחס לשימוש בתרופות ומציע מספר פתרונות קליניים להפחמת הפגיעה התרופתית בשיווי המשקל של אנשים אלו.

### **השלכות יישומיות**

המחקר איתר כי הברג כולה אינו תואם את צורכי האוכלוסייה ואולם נמצא כי קיימים פרטיטים מתוך מבחן הברג שמתאימים לאוכלוסייה מעבר לרמת המבחן כולה. שילובם של תת-חלקים אלו מאפשר בנית מבחן קצר ומשמעותי שיאפשר לכל קליני העומד עם אנשים עם לקות קוגניטיבית להעריך במדויק ובמדויק את הסכנה שלהם לפול ולהתאים למועמדים הנמצאים בסכנה מוגברת תוכנית התערבות מיידית ויעילה.

הצגת תוכנית מסוג זה תשפר את הקואורדינציה, הסיבולת, המהירות והתגובה של המשתתף ועשוייה להפחית נפילות עתידיות ולמנוע בכך סבל לאדם עם לקות קוגניטיבית עצמו, למשפחה ולמטפלו.

כמו כן, לאחר ונמצא תרופות המעידות את האדם עם לקות קוגניטיבית התפתחותית בסכנה מוגברת לנפילה יש לשקל שימוש בתרופות אלו ובשילובין בעת תהליך קבלת החלטות במתן תרופות לאוכלוסייה זו. כמו כן, העובדה הנוכחית מציעה מספר הצעות קליניות שתאפשרנה טיפול טוב יותר באנשים הנוטלים תרופות אלו.

## مقدمة

للإنسان ذو الاحتياجات الخاصة بشكل عام وللإنسان ذو التخلف العقلي بشكل خاص الحق الأساسي بالعيش حياة طبيعية في محيطه الطبيعي، اخراج طاقته الكامنة والاندماج في النسيج الاجتماعي، الثقافي والعملي بحسب قدرته واحتياجاته.

هذه الرؤية تطغى على نشاطات مؤسسة **ظلّم** التي تساعده على تطوير الخدمات في المجتمع لمجموعة الأشخاص الذين يعانون من التخلف العقلي.

مؤسسة **ظلّم** تشجع العمل الأكاديمي في مجال الابحاث المتعلقة بالتأخر العقلي، بفضل اعضاء لجنة الابحاث في مؤسسة **ظلّم** التي تعمل من اجل تطوير الاستثمار في المصادر البشرية الأساسية، والبحث في موضوع التخلف العقلي.

نحن نتشرف بان نقدم لكم، في هذا الكراس، ملخص ستة عشرة بحثاً، من مختلف مؤسسات التعليم العالي من كل البلد، وجميع هذه الابحاث تمت بدعم مادي من مؤسسة **ظلّم**.

هذه الوظائف بحثت عدة اسئلة بحث وتقدير من عالم الإنسان المختلف عقلياً.

دعم مؤسسة **ظلّم** في الابحاث تهدف الى التأثير على العمل الجدي من اجل تحقيق افضل جودة حياة للإنسان المختلف عقلياً والأشخاص المحاطين به.

كراسة الملخصات هذه تشكل وسيلة اضافية لنشر وتقديم المعلومات المهنية من الأكاديمية الى الاشخاص الذين يعملون على الأرض.

نأمل ان هذه الملخصات ستتشجع قراءة المواد المهنية، واستمرار الابحاث للمضي قدماً بالاهتمام بالتأخر العقلي في جميع مجالات الأكاديمية.

ندعو جميع المعنيين بالقيام بباحث في اي موضوع سيساهم في تطوير جودة الحياة لمجموعة المختلفين عقلياً بالتوجه الى مؤسسة **ظلّم** بواسطة موقع الانترنت الخاص بنا:

[www.kshalem.org.il](http://www.kshalem.org.il)

نشكر جميع العاملين في مؤسسة **ظلّم** والاكاديمية.

بالنهاية الدائم

البروفسور بنينا كلain	السيد ايلي ددون	السيد ربيا موسكل	رئيسة لجنة البحث في مؤسسة <b>ظلّم</b>
رئيسة لجنة البحث في مؤسسة <b>ظلّم</b>	رئيس ادارة مؤسسة <b>ظلّم</b>	المديرة العامة لمؤسسة <b>ظلّم</b>	مديرة مركز "ביקר"- مركز نمو الطفل،

## **فهم جودة محیط العمل ومهمة اطعام التي تقوم بها المعالجات بشكل مباشر في المؤسسات التي تعنى بالفئة المعوقة ذات العيوب المدركة**

**الدكتورة داليا زكش والسيدة نوعاً غلعد، قسم المعالجة بالتشغيل، كلية علوم الرفاهية والصحة، جامعة حيفا، 2010**

**مقدمة:** القاطنين المعوقين ذوي العيوب المدركة الكبيرة، الذين يسكنون في مؤسسات، هم فئة ذات عائلات كثيرة في جميع مجالات الحياة. المعالجين المباشرين الذين يعملون في هذه المؤسسات هم في الواقع المعالج الأساسي لهم ويلبون جميع حاجاتهم خاصة فيما يعني بمهمة الاطعام لأنها تتكرر عدة مرات خلال اليوم وتتشكل تقاعلاً مهماً. العديد من القاطنين يعانون من صعوبة في الأكل، مما يحول الاطعام إلى مهمة معقدة، صعبة وضاغطة. الضغط الكبير وعدم الرضى قد يؤدون إلى ارهاق المعالج/ة وعدم قدرته/ها على تقديم أفضل علاج للفاقطين. الاهتمام بموافقات وآراء الطاقم اظهر انه يؤدي إلى اختفاء الضغط والتوتر، يزيد نسبة الرضى وبالتالي يؤدي إلى زيادة نسب نجاح برنامج التدخل. بالرغم من ذلك، لم تكن هناك اي دراسات بحثت كيف يرى المعالجين المباشرين مهمة الاطعام.

**هدف البحث** هو دراسة العلاقة بين مواقف ومفاهيم المعالجات المباشرات في المؤسسات التي تعنى بالفئة المعوقة التي تعاني من عيوب مدركة كبيرة تجاه مهمة الاطعام وبين فهم جودة محیط العمل التي تتكون من نسبة الضغط في مهمة الاضغط العام في العمل ونسبة الرضى من العمل. دراسة هذه العلاقات ستفتح المجال أمام بناء نموذج يشرح الاسباب التي تبلور مفاهيم وموافق المعالجات المباشرات تجاه جودة مكان العمل الذي يتواجدون فيه، ويشكل اساساً لتنفيذ التغييرات التي ستؤدي إلى تغيير الوضع الحالي في عمل المعالجات في نطاق مهمة الاطعام. من أجل فهم السياق الذي يتم خلاله عمل المعالجات، تم تحديد هدف ثانوي لهذا البحث الا وهو فهم رؤية مسؤولي المؤسسات لعمل المعالجات، من خلال التركيز على تصرفهم خلال مهمة الاطعام.

**الطريقة:** فئة البحث شملت: أ) معالجات (272) يهود وعرب، من مواليد إسرائيل وقدامات جدد من دول الاتحاد السوفيتي سابقاً ومن أثيوبيا، استوفين الشروط ووافقن على المشاركة في البحث. ب) عشر مدارء مؤسسات تعنى بالفئة المعوقة ذات العيوب المدركة الكبيرة التي تعمل فيها المعالجات. المعالجات ملأن اربع نماذج اسئلة بشكل غير مسمى: 1. نموذج اسئلة شخصية. 2. نموذج اسئلة اطعم- الذي يتناول اربعة مركبات الاطعام- دعم ووضوح في العمل، معرفة ومهارات، استقلالية وضغط العمل. 3. نموذج اسئلة حول ضغط العمل- الذي يتتألف من استطلاعين يتناولان نسبة الضغط عند الانتهاء من الاطعام وعند انتهاء يوم العمل. 4. نموذج اسئلة حول نسبة الرضى، الذي يتناول نسبة الرضى من مكان العمل.

اجريت مقابلات نصف مرکبة مع مدارء المؤسسات التي تعنى بالفئة المعوقة ذات العيوب المدركة بهدف فهم رؤيتهم لوظيفة وكيفية عمل المعالجات المباشرات، وخاصة فيما يخص مهمة الاطعام. تم تحليل المعطيات وبحث الفرضيات بواسطة الاستخدام الملائم بنظم بيرسون، التحليل بواسطة

نموذج المعادلات الناظمات (SEM) والتحليل ذات المتغيرات (MANOVA). تمت دراسة المقابلات من خلال قواعد تحليل المعطيات ذات الجودة.

**النتائج:** اظهرت نتائج البحث ان حوالي ثلثي المعالجات المباشرات هن عربيات او مهاجرات من دول الاتحاد السوفيتي سابقاً ومن اثيوبيا، والثالث منهن فقط هن يهوديات من مواليد اسرائيل او قدموها الى اسرائيل في عمر صغير. ضغط عملهم كبير بسبب العمل في نوبات وبسبب المتطلبات الكثيرة لمهنة الاطعام. اظهرت الابحاث ايضاً فرقاً بين مجموعات النساء: النساء العرب والنساء اللواتي قدمن من اثيوبيا هن اصغر من النساء اللواتي قدمن من دول الاتحاد السوفيتي سابقاً او الاسرائيليات منذ الولادة او منذ عمر صغير. بالإضافة الى ذلك، المعالجات العربيات تعانين من توتر اكبر ولهن شعور بالضغط اكبر من شعور اليهوديات منذ الولادة او منذ عمر صغير.

الاكتشاف الاساسي للبحث هو ان النموذج النظري المعروض يلائم معطيات البحث المدرسة. تم قبول فرضية البحث التي ادعت ان نموذج جودة محيط العمل الخاص بالمعالجات المباشرات في المؤسسات التي تعنى بالفئة المعاوقة ذات العيوب المدركة الكبيرة تتندمج فيه مقاييس خلفية الدعم ووضوح عمل الوظيفة، المعرفة والمهارات والاستقلالية الى جانب متغير غير متعلق بالتعليم خلال سياق المعالجات، عن طريق متغير وسيط لضغط مهمة الاطعام، وجميعها تساهم في فهم جودة محيط العمل الخاص بالمعالجات التي تقاس بحسب نسبة الضغط ونسبة الرضى الذي تشعر به المعالجات. من خلال المقابلات. عرض المدراء ثلاثة مناهج ادارة اساسية: المنهج البيروقراطي، المنهج العائلي والمنهج الجماهيري. النهج الذي يختاره المدير هو الذي يقرر طريقة العمل في المؤسسة وعمل المعالجة. المدراء يعرفون الخلفية الضعيفة التي تأتي منها المعالجات، بعضهم يركز على نقاط القوة الخاصة بهم، البعض الآخر يركز على نقاط ضعفهم ولبعضهم مفهوم مركب حول نقاط القوة والضعف تجاه المعالجات.

**مناقشة:** بحسب نتائج الابحاث في اماكن مختلفة في اسرائيل والعالم، وجد البحث الحالي ان العديد من النساء اللواتي يعملن في مجال الاهتمام بالمعوقين في اسرائيل هن نساء من طبقة اجتماعية واقتصادية متواضعة ومن مجموعة اقليات. معظمهن عربيات او مهاجرات. هن المسؤولات الاساسيات عن الاهتمام بالقاطنين بشكل عام وعن تنفيذ مهمة الاطعام، وعملهم مكثف ومضني. مع ذلك، لا تتناهى هذه المعالجات التقدير الكبير او الدفع الملائم مقابل عملهن. هذه اسباب مهمة لتحديد العوامل التي يمكن ان تؤدي الى جودة محيط عمل مهمة جداً بالنسبة لهن. النموذج الذي حصلنا عليه يشرح العوامل التي تبلور جودة محيط العمل بالنسبة لهن، ويمكنه ان يشكل اساساً لتنفيذ مداخلات بهدف تغيير الوضع الراهن في عملهن كمعالجات في مجال الاطعام. بما ان المعالجات المباشرات هن على علاقة يومية بالقاطنين ويلبنين معظم احتياجاتهم، الجسدية والنفسية، فإن الطريقة التي تعملن بها تؤثر بشكل كبير على رفاهية القاطنين الشخصية. لذلك فإن زيادة الرضى وتخفيف نسبة الضغط والتوتر ستترافق مع مستوى الرفاهية الشخصية للمعالجات المباشرات، بالإضافة الى الرفاهية الشخصية للقاطنين وافراد عائلتهم. من المهم ان نذكر بان فئة المعالجات المباشرات هي فئة تنفذ عمل صعب ومتطلب جداً مقابل راتب منخفض، القليل من الاستقلالية وفي معظم الاحيان دون اي تأهيل مهني ملائم. هذه العوامل تؤثر بشكل كبير على جودة الخدمة التي تقدم الى القاطنين، وعلى المهامات المباشرة التي تقوم بها العاملات بالإضافة الى عوامل اخرى كالغياب والانسحاب من هذا المجال.

الاكتشافات المهمة لهذا البحث تشمل التأثير الكبير لنسبة الضغط خلال مهمة الاطعام على نسبة التوتر ونسبة الرضى عن العمل، واهمية الدعم ووضوح مهمة الاطعام في زيادة نسبة الرضى عن العمل. هذه الاكتشافات تقدم لنا اتجاهًا أولياً حول العوامل الاساسية في مهمة الاطعام الذي تتطلب علاج ومدخلات.

مدراء المؤسسات يعرفون خلفية المعالجات الاجتماعية والمهنية المتواضعة كما يعرفون أيضًا الصعوبات وضغط العمل التي يتعرضون لها. مساهمة هذا البحث الحالي للمدراء تكمن في تركيز التغييرات التي تتطلب استثماراً مادياً وارتكازها على اثباتات الدراسة. بالإضافة إلى منح الوقت لتنفيذ مهمة الاطعام، فان تقديم المعلومات والمهارات والدورات التأهيلية في مكان العمل يمكنها ان تعود بالفائدة على تنفيذ مهمة الاطعام وتحسين الشعور بالضغط. بالإضافة إلى ذلك، هناك اهمية كبيرة لخلق وظيفة اطعام واضحة ومعرفة يرافقها دعم متواصل و يومي. في النهاية، الانصات للمعالجات واشراكهن في اتخاذ القرارات في جميع مجالات عملهن وفي مهمة الاطعام، واشراكهن في تحطيط الدورات التأهيلية لاغناء معلوماتهن سيسمح بالتعرف على احتياجاتهن بشكل محدد اكثراً وزيادة شعورهن بالثقة بالنفس بشكل كبير.

بما ان معظم المعالجين المباشرين في اسرائيل هن نساء، شاركت النساء فقط في هذا البحث.

**التغيرات اليومية:** لنتائج هذا البحث تأثير خاص على مسؤولي المؤسسات التي تعنى بالفئة ذات العيوب المدركة الكبيرة، للمعالجات المباشرات، لأفراد العائلة، للجهات المملوكة واستقدام كبيرة للقاطنين انفسهم في المؤسسات. اظهر البحث ان مشاعر وموافق المعالجات المباشرات تجاه مهمة الاطعام لها تأثير كبير على رفاهيتهم الشخصية في مكان العمل بشكل عام وفي مهمة الاطعام بشكل خاص. النموذج الذي تم تقديمها وتشجيعه يشرح العوامل التي تبلور مفاهيم المعالجات المباشرات وموافقيهن، ويمكنه ان يشكل اساساً لاحادات تداخلات تهدف الى تغيير الوضع الراهن في عمل المعالجات في مجال الاطعام. كون المعالجات على علاقة يومية بالقاطنين ويملئين معظم احتياجاتهم، الجسدية والنفسيّة، فان الطريقة التي تعمل بها تؤثر بشكل كبير على رفاهية القاطنين الشخصية؛ لذلك فان زيادة الرضى وتخفيف نسبة الضغط والتوتر سترفعان مستوى الرفاهية الشخصية للمعالجات المباشرات، بالإضافة الى الرفاهية الشخصية للقاطنين وافراد عائلتهم. من المهم ان ذكر بان فئة المعالجات المباشرات هي فئة تتفذ عمل صعب ومتطلب جدًا مقابل راتب منخفض، القليل من الاستقلالية وفي معظم الاحيان دون اي تأهيل مهني ملائم. هذه العوامل تؤثر بشكل كبير على جودة الخدمة التي تقدم الى القاطنين، وعلى المهام المباشرة التي تقوم بها العاملات بالإضافة الى عوامل اخرى كالغياب والانسحاب من هذا المجال.

الاكتشافات المهمة لهذا البحث تشمل التأثير الكبير لنسبة الضغط خلال مهمة الاطعام على نسبة التوتر ونسبة الرضى عن العمل، واهمية الدعم ووضوح الوظيفة، المعلومات والمواهب في مهمة الاطعام في زيادة نسبة الرضى عن العمل. كذلك نسبة الاستقلالية التي تعطى للمعالجات هي جزء مهم من بلورة نموذج جودة محيط عملهن. هذه الاكتشافات تمنح توجهاً أولياً بالعوامل الاساسية في مهمة الاطعام التي تتطلب معالجة وتدخل. احدى الطرق لتخفيف نسبة التوتر وزيادة نسبة الرضى عند

الطاقم هو تخفيض ضغط العمل. هذا يتطلب اهتماماً بجدول الأزمنة والقوة العاملة في مهمة الاطعام، لأنها تتطلب استثماراً مادياً عن طريق زيادة عدد العاملين خلال وقت الوجبات او تغيير الجدول الزمني في طريقة تزييد الفترة المخصصة لمهمة الاطعام في كل وجبة.

هذه التغييرات تتطلب طبعاً تدخل الادارة ورغبة المدراء بتغيير الوضع الراهن. من المهم ان نذكر ان المدراء يعرفون الصعوبات التي تتعرض لها المعالجات ويبحثون عن حلول لتحسين شعورهن. بعضهم استحدث برنامجاً لتحسين وتطوير المعرفة لدى المعالجات، لكن بعضهم يسعى الى استبدال المعالجات بأخريات "أفضل منها". يمكننا ان نفترض هذه الرغبة بكونها رغبة المدراء بتحسين الخدمة التي تقدمها المؤسسة التي يترأسونها.

المدراء يتفهمون صعوبات المعالجات من جهة، لكن لديهم الرغبة ايضاً بتحسين الادارة المالية للمؤسسة من جهة اخرى. لذلك، تحديد التغييرات، التي تتطلب استثماراً مادياً وترتکز على اثباتات الأبحاث، كهذا البحث، يمكنها ان تمنح المدراء اتجاهها واضحاً اكثراً حول الحلول الممكنة والاقتصادية. بالإضافة الى تقديم الوقت لتنفيذ مهمة الاطعام، تقديم المعلومات، المهارات والدورات التأهيلية في مكان العمل يمكنها ان تحسن تنفيذ مهمة الاطعام وتخفيف الشعور بالضغط. بالإضافة الى ذلك، هناك اهمية كبيرة لتعريف وتحديد مهمة الاطعام للمعالجات، يرافقها دعم متواصل و يومي. يمكن تنفيذ ذلك من خلال محادثات شخصية مع المسؤولين، اجتماعات عامة لطرح القواعد، تحضير كراس توجيه او اي طريقة اخرى تحدد المهمة، سلم الاولويات، التوقعات والمواصفات التي ستؤدي الى تقدير الادارة والمسؤولين. القوانين والتوقعات الواضحة عند المعالجة ستمكنها شعوراً بانها ليست وحيدة في هذه المعركة، وان هنالك شبكة امامها تساعدها وتخفف عنها. وفي النهاية، الانصات للمعالجات واشراكهن في اتخاذ القرارات في جميع مجالات العمل وفي مهمة الاطعام، واشراكهن في تحضير الدورات التأهيلية لاغناء معرفتهن، ستسمح بتحديد احتياجاتهن بشكل مركز وزيادة ثقتهن بأنفسهن بشكل كبير.

يبعد ان احدى الطرق لتحسين مستوى الخدمة التي تقدمها المؤسسات هو جمع طاقم علاجي يعمل في مستويات ضغط مقبولة ونسبة رضى عالية. المعالجين بالتشغيل يتدخلون مرات كثيرة في مهمة الاطعام. ان التدخل يتم في معظم الأحيان بحسب القاطن ومن اجل تلبية احتياجاته. يظهر البحث الحالي والاحصاءات بان على المعالجين بالتشغيل النظر الى مميزات، افكار واحتياجات المعالجين المدفوع لهم الذين يعملون مع القاطنين من اجل الوصول الى مراحل علاج افضل. اي ان المعالج بالتشغيل، ومع دعم الادارة، يمكنه النظر الى المعالجات والقاطنين كزبائن، عندها يمكنه بناء برنامج تدخل مع المعالجات اللواتي تعرفن القاطنين جيداً وتعرفن صعوبات المهمة. بناء برنامج التدخل ومهمة الاطعام بالشكل الصحيح الذي يلائم القاطنين وطاقم المعالجات من خلال اعتبار العوامل المؤثرة وتقديم المعلومات والدعم، سيسمح بتخفيض نسبة التوتر وزيادة الرضى من العمل مما يؤدي الى تقديم خدمات ذات جودة تلائم القاطنين بشكل اكبر.

كما ان استخدام الاستطلاع، الذي تم بناؤه ومراجعته لهذا البحث، سيسمح بتقييم المواقف والمفاهيم الخاصة بالمعالجات المباشرات في المؤسسات التي تعنى بالفئات المعاوقة ذات العيوب المدركة الكبيرة تجاه مهمة الاطعام بأبعد مختلفة ويمكنه ان يستخدم كاداة مفيدة لتحديد احتياجات المعالجات المباشرات كمجموعة وكأفراد وبناء برنامج ارشاد مفيد لكل مؤسسة ومؤسسة.

# **بناء اطار عمل لتنفيذ افضل لبرامج التدخل في مجال الواقع الوهمي للفئة ذات العيوب الفكرية**

**الدكتور تمار فايسن، الدكتور مایر لوتن، الدكتور شیرا یلون - حایمو بیتش،  
جامعة حيفا، 2010**

استخدام نظام الواقع الوهمي للأشخاص ذوي العيوب الفكرية التنموية هو استخدام جديد نسبياً، ومجموعة الابحاث الراهنة هي مميزة نظراً لقلة الابحاث حول هذا الموضوع في العالم. الابحاث السابقة التي قام بها الباحثين اظهرت ان نظام الواقع الوهمي هو وسيلة وسليمة تخص محيط الاشخاص ذوي العيوب الفكرية. هذا النظام يقدم نشاطات من خلال التدخل الفعال من اجل الوصول الى الاهداف العلاجية ذات الاهمية مثل: الاختيار، الاستقلالية، التمتع وتحسين المهارة الجسدية. اظهر البحث الحالي امكانية تنفيذ برنامج الواقع الوهمي للكبار ذوي العيوب الفكرية الكبيرة بواسطة طاقم غير مؤهل عن طريق ارشاد ومراقبة الاختصاصيين، بالإضافة الى تحسين المهارة الجسدية الخاصة بهؤلاء الاشخاص بنسبة معينة بواسطة نشاطات كهذه.

اولوية واهمية هذه الاكتشافات تشير الى الحاجة لبناء نموذج منظم من "افضل الممارسات" ("Best Practices") في استخدام الواقع الوهمي للأشخاص ذوي العيوب الفكرية. هذا الاطار سيسماح بتشغيل برامج الواقع الوهمي بصورة واعية افضل من خلال عدة برامج وعدة اهداف توضع للأشخاص ذوي العيوب الفكرية على جميع المستويات المدركة والتنفيذية. التنفيذ الافضل هو الذي يعتمد على المعلومات المعروفة ويتأسس على المعلومات الاضافية الجديدة الواردة. في الملخص امامكم، وضعنا النقاط الاكثر اهمية في هذا البحث بالإضافة الى نموذج اطار "افضل الممارسات" الخاصة بالواقع الوهمي بالإضافة الى بحث آخر ضروري للمساعدة على دعم البحث الحالي. هذا البحث سيسماح باضافة مرحلة مهمة لتوسيع مجال افضل الممارسات المقدمة للأشخاص ذوي العيوب الفكرية الأكبر.

## **التغيرات التنفيذية**

انظمة الواقع الوهمي في تكنولوجيا video-capture وخاصية نظام Sony play station المرفقة بنظام Eye-toy تم تقديمها في مجموعة الابحاث الحالية كوسيلة علاجية ذات اهمية كبيرة بالنسبة للأشخاص ذوي العيوب الفكرية التنموية من درجة عيوب فكرية خفيفة الى صعبة تشمل اشخاصاً ذوي عيوب مركبة في الحركة.

تم تقييم هذه الانظمة على انها سهلة التشغيل وذات طاقة كامنة علاجية مهمة في مجالات مختلفة من الحياة اليومية للأشخاص ذوي العيوب. تشغيل هذه الانظمة في الاطر العلاجية الخاصة بقسم علاج الشخص المعوق، قسم التأهيل، بالإضافة الى قسم التربية الخاصة يمكنها المساهمة في مساواة هؤلاء الاشخاص لجميع اصدقائهم دون اي عائق وفتح عالم جديد من النشاطات التربوية والتدربيّة للأشخاص المعالجين في هذا الاطار.

رغم هذا، وفي الجهة المقابلة لهذه الاكتشافات الايجابية لهذا الاستطلاع العام، نجد ان هذه البرامج لا تعمل في اسرائيل لفترة طويلة وان عدد المشاركين وفترة استخدام هذا النظام هو قليل جداً. لذلك هناك حاجة الى رفع اكتشافات هذا البحث الى مستويات مختلفة في نظام وزارة الرفاهية والتربية والتشديد على الحاجة الى تشغيل هذه البرامج بشكل منظم ومعتمد وتخصيص طواقم عمل لتنفيذها وصيانة الانظمة والبرامج من هذا النوع.

تكشف المعطيات اليوم عن وجود مجالات عده في اطار برامج الواقع الوهمي التي تدعو الى تعزيز المعرفة البحثية في هذا المجال. على ضوء الاكتشافات المتضاربة بين افادة النظام عند تشغيله ونسبة الاستخدام القليل الفعلي بهذه النظم هناك حاجة الى بحث مكمل يقوم بجمع المعطيات الناقصة بهدف تقديم نموذج عمل افضل لتحسين النشاطات في نظام الواقع الوهمي. رغم التوافق الحالية في المعلومات الضرورية لاكمال البحث يبدو ان هذه الانظمة لديها طاقات كبيرة للأشخاص ذوي العيوب الفكرية التنموية.

## **عمل مدعم في نطاق خدمات التشغيل**

**الدكتور يعقوب ازري، السيد ايلون روزينر، السيدة لبرون فتال، السيدة بركت هنلا مرتنس- هوفمن مستشارين اداريين، 2009**

1. هدف هذا البحث هو تقييم مدى نجاح برنامج التشغيل المدعوم، وبأي مدى من الفعالية تم تشغيل البرنامج (اجراءات ايجاد الموظفين، التعيين، التدريب، المراقبة ومساندة المدربين، العمل امام ارباب العمل).
2. يعتمد البحث على مقابلات عميقة مع اصحاب وظائف بمستويات مختلفة (المستوى المتواضع، مشغلي البرامج، اصحاب وظائف في 10 مراكز تعنى بالتخلف العقلي وفي المجالس المحلية التي تم فيها فحص المراكز التي تعنى بالتخلف العقلي و10 ارباب عمل)، تحليل مواد مكتوبة وتقييم العمال الذين ينفصلون عن هذه البرامج التي قام بها المرشدين المرافقين وارباب العمل. عند الانتهاء من كتابة التقرير، جمعت معلومات حول كيفية التعيين والاستقالة حتى نهاية تشرين الاول- اكتوبر 2009. تم ارفاق هذه المعلومات بالملخص.

### **3.3 نجاج البرنامج كيفية التعيين**

- بعد سنتين ونصف من المشروع، تم 142 تعييناً في 25 مركز يعنى بالتخلف العقلي (النشاطات في طمرة، رامة وحرفيش ليست مشمولة في التقرير بسبب فترة النشاطات القصيرة خلال كتابة التقرير). تم تعيين 10.5% متمرن من بين مجموع المترددين في المركز الذي يعنى بالتخاذل العقلي.
- عدد التعيينات أقل نسبياً من المخطط الاصلي. رغم ذلك، الاهداف التي وضعت قبل بداية البرنامج لم تكن عملية لسبعين اساسيين:
  - في معظم الاحيان عمل البرنامج دون ميزانية ملائمة لمرشد مرافق من وزارة الرفاهية.
  - اجراءات تنفيذ وتشغيل البرنامج كانت بطيئة جداً نسبة الى التقييم الأول.
- تم تعديل كمية التعيين، وجاء البرنامج بحسب التعيينات المعدلة.
- الشرط الاضافي لنهاية فعالية البرنامج هو عدد المراكز التي تعنى بالتخاذل العقلي التي يسمح فيها عدد التعيينات بمرشد مراافق في وظيفة كاملة. تظهر المعلومات ان هناك 1- 3 تعيينات في حوالي 10 مراكز تعنى بالتخاذل العقلي (40%) و 4- 5 تعيينات في 5 مراكز أخرى تعنى بالتخاذل العقلي. تظهر المعلومات نجاحاً جزئياً فقط في التشغيل الفعال للبرنامج ورغم ذلك يقوم مدير البرنامج بجهود كبيرة من اجل زيادة وظيفة المرشد المرافق في هذه المراكز التي تعنى بالتخاذل العقلي بواسطة تعيين مترددين اضافيين.
- من المهم ان نذكر ان التعيينات التي تمت هي مستقرة- 20% يعلمون اكثر من نصف سنة الى سنة، 34% يعلمون اكثر من سنة.

### 3.2

- عدد التعيينات بعد 34 شهر هي 154 تعيينات، اي 11.4 % من مجموع المتمرين في المراكز التي تعنى بالتلخلف العقلي. تظهر المعطيات عن وجود صعوبة في الوصول الى عدد التعيينات المطلوب خلال نصف السنة الاخيرة من المشروع - 40 تعييناً ناجحاً اضافياً.

#### الانسحاب واسبابه

- في السنتين والنصف من عمر المشروع كان هنالك 100 تعيين انتهوا بالانسحاب (41%). في السنتين الاولى كان معدل الانسحاب 34% مقابل 53% في نصف السنة الاخيرة.

- في المراكز الكبيرة التي تعنى بالتلخلف العقلي (65 موظف واكثر) كانت هنالك نسبة اكبر من الانسحاب (بالاضافة الى تعيينات اكبر) مقارنة بالمراكز المتوسطة او الصغيرة التي تعنى بالتلخلف العقلي. في المراكز التي تعنى بالتلخلف العقلي التي تديرها المؤسسة هنالك عدد اقل من الانسحاب نسبياً وعدد تعيينات اكبر من المراكز التي تعنى بالتلخلف العقلي التي تشغله السلطات المحلية.

- بعد 34 شهر على هذا المشروع وصلت نسبة الانسحاب الى حوالي 43.6%.
- المنسحبين يحصلون على تقييم منخفض بكل المجالات التي تتعلق بالموظف.
- المرشد المرافق يقيم ملائمة المنسحبين لوظيفتهم بنسبة متوسطة – عالية (معدل 3.62)، لكن رب العمل يقيمها بنسبة منخفضة- متوسطة فقط (معدل 2.5).
- يتم العدد الافضل من الانسحاب بعد التعيين بفترة قصيرة. الاسباب الاساسية للانسحاب تتعلق بالمترن: عدم الملائمة للوظيفة (من الناحية المهنية، الجسدية، والسلوكية)، انخفاض في النشاط وحوادث شادة (بشكل عام مشاكل في السلوك). بعض الاسباب تتعلق ايضاً بصعوبة التاقلم في محيط العمل (العلاقات مع الموظفين الآخرين، الضجيج، الأوساخ وغيرها).
- المرشد المرافق يتوجه الى 85% من الذين سيقبلون متربن جدد ومعظه ارباب العمل (89%) مستعدين لاستيعاب متربن اضافيين.
- 65% من المنسحبين سيتم توجيههم في المستقبل الى وظائف اخرى في العمل المدعوم، لكن 35% اعتبروا غير ملائمين للبرنامج.
- بحسب رأي المرشد المرافق، كان من الممكن تجنب حوالي 27% من المنسحبين (البيهية بعد المكروره).

- يمكن استخلاص النصائح التالية من النتائج-

- تحسين اجراءات الاختيار- يشمل انتهاز فترة التدريب في مكان العمل الممكن ودورات تحضيرية للخروج الى ساحة العمل، بهدف المراقبة وجمع معلومات لتحديد ملائمة المتربن.
- تحضير العملي للوظيفة (في المركز الذي يعني بالتلخلف العقلي وفي مكان العمل).
- مراقبة ومرافقية قريبة للمترن( خاصة في نصف السنة الأولى التي يرجع فيها الانسحاب). هذه المراقبة تتطلب ايضاً تواصلاً دائمًا مع رب العمل من اجل التحديد

المسبق لا ي صعوبات متوقعة (هناك فرق في المواقف من المترندين بين رب العمل والمرشد).

• تحديد توقعات واضحة امام رب العمل.

• تحقيق منهجه حول اسباب الانسحاب وتعلم العبر في هذا الموضوع.

### 3.3

اندماج المترن ودوره في مكان العمل

• مضم الوظائف التي اسندت الى المترندين هي بسيطة ومشابهة لعملهم في المراكز التي تعنى بالخلاف العقلي.

• في مجال الاندماج في العمل (الاندفاع، الأدب، الاندماج الاجتماعي والرضى) والاستقرار في مكان العمل لفترة طويلة، يحصل المترندين الذين يعملون اليوم على تقييماً كبيراً من المرافق ورب العمل.

• طريقة العمل والاستفادة بما على مستوى منخفض مقارنة بالمجالين الآخرين. المرشد الممرافق يقيم هذه الفترة على مستوى اقل بقليل من عالي(3.83) ورب العمل يقيمه على مستوى اعلى من المتوسط (3.44 في المعدل).

• 13 مترن (15%) تورطوا في احداث شاذة، معظمها تتعلق بمشاكل سلوكية والقليل منها متعلق بعنف جسدي وكلامي.

• راتب المترندين في العمل المدعوم اكبر ب 5.1 مرات من راتبهم في المراكز التي تعنى بالخلاف العقلي.

• كانت هناك تغيرات شخصية لدى 90% من المترندين. معظم هذه التغيرات تتعلق بالنقوية الذاتية والرضى من مكان العمل والحياة.

• يبدو اذن ان البرنامج كان ناجحاً على اصعدة عدة من اندماج المترندين ووظيفتهم في مكان العمل.

### 3.4

اجراءات الاستيعاب

• احدى الاهداف المهمة للبرنامج هو " الاستيعاب وتمكين الخدمة كجزء من نظام خدمات العمل في المراكز التي تعنى بالخلاف العقلي".

• جزء من المخاوف والاعتراضات على هذا البرنامج تتعلق بفكرة ان المترندين ليسوا قادرين على التقدم والتطور خارج المراكز التي تعنى بالخلاف العقلي، بالإضافة الى المخاوف من سلامه المترن الشخصية (المواصلات، الاستغلال وغيرها). النتائج تدحض هذه المخاوف وتظهر ان المترندين يندرجون بشكل جيد في مكان عملهم. بالإضافة الى ذلك، مراقبة ومتابعة المرشد الممرافق تمنع تحقيق هذه المخاوف المتعلقة بسلامة المترن في معظم الحالات.

• من ناحية المراكز التي تعنى بالخلاف العقلي، هناك خوف بان البرنامج سيؤدي الى خسارة الموظفين الماهرین وبذلك الحق الضرر بالمراكز التي تعنى بالخلاف العقلي.

يظهر البحث ان معظم تعيينات المترندين لم تضر ابداً بالمراكز التي تعنى بالخلاف العقلي (58%) وفي بعض الأحيان ادت الى تحسين الجو العام وزيادة الاندفاع (15%). في معظم المراكز التي تعنى بالخلاف العقلي التي ابلغت عن ضرر، كان الأمر متعلقاً بمترن

- واحد او اثنين من ضمن عدد اكبر بكثير من التعيينات التي لم يبلغ عنها اي اذى.
- في مقابلات مع اصحاب الوظائف المتواضعة ومشغلي البرنامج وجدنا ان، بحسب رايهم ، اقناع مدير المراكز التي تعنى بالتخلف العقلي والمرشدين بالالتزام بهذا البرنامج لم يكن مثالياً في بعض المراكز. اصحاب الوظائف في المراكز التي تعنى بالتخلف العقلي يبلغون عن تغيير بطيء وتدرجي في المواقف المساندة للبرنامج.
  - نجاح البرنامج يتطلب التزام مدير المركز الذي يعني بالتخلف العقلي ودعمه للمرشد المراافق الذي يعني بالبرنامج فقط. يجب ان ترسل وزارة الرفاهية رسالة واضحة بأهمية البرنامج. من المهم ايضاً استغلال المعلومات الموجودة من اجل تحسين استيعاب البرنامج (عَبَرَ من المراكز التي تعنى بالتخلف العقلي التي نجحت، تحليل الأحداث التي جرت، كراس بالقوانين ومعطيات البحث).

### **تحقيق البرنامج**

**3.5**

- تم استحداث شبكة تحتية من اجل زيادة فرص تحقيق البرنامج:
- تم تحديد راتب جديد للمرشد المراافق يعطي المراكز التي تعنى بالتخلف العقلي اندفاعاً اكبر للاندماج في البرنامج.
- تشرف على الانتهاء كتابة كراس البرنامج الذي سيكون المرشد للمراكز القديمة التي تعنى بالتخلف العقلي والمراكز الجديدة التي تريد الانضمام.
- يتم التخطيط ليوم نظري لاستيعاب كراس البرنامج.
- يتم التخطيط لدورات مهنية للمرشدين القدامي والجدد، وتدريب لأصحاب الوظائف في الوسط العربي في الشمال.
- رغم ذلك، يعتقد اصحاب الوظائف الذي اجرروا المقابلة ان حوالي 10 من المراكز التي تعنى بالتخلف العقلي (40%) ستتضرر بسبب انتهاء المشروع، وهنالك فرص ضئيلة بأن يتم توسيع البرنامج ليشمل المراكز الجديدة التي تعنى بالتخلف العقلي التي لم يشملها المشروع بعد. معظم المراكز التي تعنى بالتخلف العقلي التي ستتضرر تشغيلها السلطات المحلية.
- حتى انتهاء المشروع، يقوم مدير البرنامج بعدة خطوات بهدف اعتماد تحقيق البرنامج.
- تطابق مع الأنظمة والمراقبة اللواء.
- محاولة نقل المرشدين من نصف وظيفة الى وظيفة كاملة (عن طريق تعيين متربنين اضافيين).
- بناء نموذج تقرير حول تقدم البرنامج حتى بعد نهاية المشروع.
- تم التركيز على الحاجة الى اقرار برنامج عمل بأهداف مقياسية لكل مركز يعني بالتخلف العقلي، من خلال استشارة مدير المركز الذي يعني بالتخلف العقلي، اللواء والسلطة المحلية.
- اما بالنسبة للوزارة، يجب القيام بعدة خطوات من اجل زيادة فرص تحقيق البرنامج.
- ارسال رسالة واضحة حول اهمية البرنامج (يشمل دمج جودة تشغيل البرنامج كشرط لتقدير المركز الذي يعني بالتخلف العقلي والبحث عن طرق لتعويض المراكز التي

- تعنى بالخلاف العقلي التي تحصل على امتياز في هذا الموضوع.
  - ارسال رسالة واضحة للمرأفين عن دمجهم في هذه الخطة.
  - تشغيل جهود تسويق وشرح حول البرنامج لدى الفئات المعنية بالبرنامج من أجل زيادة الوعي والطلب على العمل المدعوم.
  - الالتزام بنشاطات تسويقية مركبة امام ارباب العمل (الشبكات والجهات الكبيرة).
  - نشر مقالات مهنية للعمل المدعوم في الوسط العملي.
  - اطلاق منتدى لتعلم العبر والدعم المتبادل بين المرشدين المراافقين (واصحاب الوظائف الملائمة الاخرى).
- 4. اجراءات ايجاد الموظفين، التعيين، التدريب، المراقبة ومساندة المدربين**
- 4.1 ايجاد الموظفين والاختيار**
    - تظهر معطيات البحث ان قسم من الانسحاب سببه عدم الملائمة الكافية بين صفات المترنن ومتطلبات الوظيفة.
    - من المهم التنويع في مصادر المعلومات على المترنن الممكن. يجب جمع معلومات من طاقم المركز الذي يعني بالخلاف العقلي، الرفاهية، بيت الشباب، العائلة وغيرها. يجب دمج تقييم عمل المترنن في المركز الذي يعني بالخلاف العقلي وفترة التدريب في العمل، كذلك فترة التحضير والتدريب للتعيين.
    - من المحبذ ان يكون اكثر من مرشح واحدة لكل وظيفة من اجل تحسين القدرة على ايجاد المترنن الأكثر ملائمة للعمل.
    - من المفضل اقرار ملائمة المترنن على مراحل. اوألاً، ملائمة عامة للبرنامج ومن ثم ملائمة للوظيفة المحددة المطلوبة.
  - 4.2 التدريب والتحضير**
    - 30% من المترنن خضعوا لتحضير او تدريب مهني للوظيفة. المترنن الذين خضعوا لتدريب مماثل تاقلموا بشكل افضل في مكان العمل مقارنة بالمترنن الذين لم يتلقوا اي تحضير. في 54% من الحالات، تم التدريب في مكان العمل وفي 35% من الحالات تم التدريب في المركز الذي يعني بالخلاف العقلي.
    - تم التفريق بين التدريب العام للعمل ("مهارات حياتية" التي تزيد فرص النجاح في مختلف الوظائف) وبين التدريب العملي لوظيفة معينة.
    - تم التمييز بين عمل (بشكل عام جماعي) قبل التعيين مع مترنن ممكين، وبين النشاطات مع المترنن بعد التعيين بهدف الدعم وتحديد الصعوبات.
    - في حالة المترنن ذوي المشاكل السلوكية، يجب بناء برنامج خاص بهم بالتعاون مع الاهل.
    - يمكن تصميم تدريب لمهن يتم خلالها تعيين مترنن بشكل عام. المترجبن من هذه الدورات التدريبية يمكنهم التاقلم بوقت اقل نسبياً عند ايجاد الوظيفة الملائمة.
  - 4.3 المراقبة والمتابعة**
    - تم التركيز على اهمية المراقبة والمتابعة خاصة في المرحلة الاولى التي تحصل خلالها

5.

النسبة الاكبر من الانسحاب.

- المراقبة والمتابعة يحسنان عمل المترن، يسمحان للمرشد بان يتعرف على المترن ومحيط عمله وتوجيههم في علاقتهم مع المترن. بالإضافة الى ذلك، المراقبة تسمح بتحديد المشاكل في مراحلها الاولى وابلاغ الاشخاص العاملين (الاهل، السكن وغيرها) بمدى تأقلم المترن في مكان العمل.

#### تحديد اماكن العمل وتطوير العلاقات مع ارباب العمل

- من خلال تحليل المعطيات والمقابلات مع اصحاب الوظائف، وجدنا عدة عوامل تشجع رب العمل على تقديم العمل لأشخاص مختلفين عقلياً من بين هذه العوامل المشجعة: التعرف على هذا الموضوع، اعتبارات اجتماعية- مساهمة للمجتمع، واعتبارات اقتصادية. بين العوامل المعيقة: عدم المعرفة والمعلومات في الموضوع، الخوف من الضرر بالعمل وعدم ملاءمة الوظيفة، صعوبة نفسية ومخاوف من مشاكل قضائية- ادارية
- في استطلاع الكمية وجدنا ان ارباب العمل ابلغوا عن مخاوف اكبر بكثير مقارنة بتقييم المرشد المراافق (مخاوف ارباب العمل). مخاوف رب العمل تتعلق بشكل اساسي بصفات المترن (طبع الموظف، مشاكل في التواصل، السلوك وغيرها).
- من الممكن زيادة تجاوب رب العمل من خلال عدة نشاطات:

#### - التعرف، المعلومات والشرع

نحن نتحدث هنا عن معلومات حول البرنامج، عن صفات الاشخاص ذوي التخلف العقلي في دور موظفين، وعن العوامل التي يمكننا التوجّه حولها.

- النشاطات قد تتخذ عدة اشكال، مثلًا:

← التوجّه الى مديرى الشبكات الكبرى من اجل تسويق البرنامج (على مستوى الوطن واللواء).

← مكتوب تسويقي لمدراء العمل (الذين صنفووا كملائمين) من الادارة العليا في وزارة الصناعة، التجارة والعمل او الرفاهية.

← اطلاق منتدى يشمل ارباب عمل ذوي الخبرة في تشغيل اشخاص ذوي التخلف العقلي وارباب عمل ممكينين.

← امسيات شرح لارباب العمل الممكينين.

#### - تقوية استقطاب التعيين

- الاجابة عن الحاجات الحقيقة ذات الافادة الاقتصادية.

- فحص وتحضير مثالي للمترن.

- اعتماد شروط مثالية لرب العمل (مراقبة ومتابعة المرشد المراافق، التواصل مع الأهل ومع مكاتب الحكومة وغيرها).

#### - مكافآت لارباب العمل للاشخاص ذوي التخلف العقلي

-مكافآت اقتصادية (تخفيض في ضريبة المسقفات ٢٠٪، مساعدة في تسويق مكان العمل) ومكافآت نفسية (مكتوب تقدير من رئيس البلدية وغيرها).

# تعليم وتدريب خريجين ذوي تخلف عقلي كقوة مساعدة لمهن التمريض

البروفسور شونيت رايت، ادفار زيلبرشتين. حم، المركز الاسرائيلي الاكاديمي للعلاقات. التعليم، التقوية والبحث كلية التربية، جامعة حيفا، 2009

هذا البرنامج يقدم خصائص وانجازات الخريجين ذوي العيوب المدركة الذين تم دمجهم في برنامج تدريب كقوة مساعدة لهم التمريض الذي اقيم في جامعة حيفا. الهدف من هذا البرنامج هو دمج الخريجين ذوي العيوب المدركة في التعليم العالي الاكاديمي بيليها تحضيرهم لدخول مجال العمل المستقل في مجتمع مكافئ ومشوق. طلب هذا البرنامج السعي قدماً بمشاركةه في مجالات القرارات الاكاديمية، التقوية الشخصية، النضوج الشخصي، تنمية الحساسية بين الاشخاص ومهارات مواهب الحياة الى جانب تطوير مواهب العمل كقوة مساعدة علاجية وخلق بديل للعمل المستقل في المجتمع خارج المصانع المحمية. اضف الى هذا البرنامج قيمة اضافية اخرى تتمثل بتغيير تصوير المشاركين في برنامج قريب من العائلات، ارباب العمل والطاقم المعالج.

في السنة الاولى، اشتراك في هذا البرنامج 18 طالب ذوي عيوب مدركة بدرجة خفيفة الى متوسطة، وصل بعضهم من صف خريجي مدرسة التعليم الخاص وببعضهم من مؤسسات سكن في الكريوت والسكن الجماهيري. في السنة الثانية من المشروع، اكمل الطريق الطلاب من الكريوت ومن السكن الجماهيري فقط الذين اظهروا قدرة واهتمام في تطوير مواهبهم ومعلوماتهم في مجال التمريض.

شملت اللقاءات في هذا البرنامج يوم تعليم اسبوعي على مدى ثلاثة فصول جامعية. المواد التي تم تعليمها خلال البرنامج شملت مواضيع حول دائرة الحياة، الحاجات والمميزات الخاصة بفئة المتقديمين في السن، عدة اطر للمسن، التغذية والادوية، التواصل الشخصي مع المسن، ارباب العمل وطاقم العاملين وتطوير شخصية مستقلة للشخص العامل. بالإضافة الى ذلك، كانت هناك زيارات مختلفة الى المسنين ومشاركة في التدريب العملي في دار المسنين في المدينة. تقديم تقدم الطلاب خلال البحث تمت قبل وبعد المساق وشملت نماذج الاسئلة التالية: استطلاع معلومات حول الاهتمام بالمسنين – العامل بحسب مشغلي البرنامج وكتابه. استطلاع تحديد المشاعر (Hetzroni & Oren 2002) كما ترجمه بووز اورن (٢٠٠١). استطلاع نشاط العمل، الموظف بحسب نموذج هرتسبurg (Reiter et al., 1985). تحليل مضمون مجموعات التركيز تجاه العمل مع المسنين وتجربة التعليم في الجامعة ومقابلة تغذية استرجاعية مع الاهل وافراد الطاقم حول مساهمة هذا البرنامج للشاب/ة ذو العيوب المدركة. اظهرت المعطيات ان معلومات الطلاب حول المسنين وعمل التمريض زادت بالإضافة الى تغيرات ايجابية في مهارات التواصل مع الآخرين بفضل هذا البرنامج. في امتحان الاندفاع في العمل، وجدنا تزايد كبير في عدد اختيار المتغيرات الناشطة، ونقط اعلى لهذه المتغيرات مقارنة بمتغيرات النظافة. يبدو ان هذا المشروع كان له تأثيراً كبيراً في فهم قيمة العمل كنشاط مثير للاهتمام، يسمح بالتطور والتقدم الشخصي، ويسمح بتطوير الشعور بالقدرة والقوة التي يشعر بها الموظف عندما يحقق انجاز ما. في معطيات استطلاع امتحان الوجوه لم يتم ايجاد اي تغير جوهري في انجازات المشاركين. خلال تحليل المعطيات التي جمعت من مجموعة التركيز وجدنا ان المشاركين تعاملوا مع تجربة التعليم كتجربة ممتعة، غنية بالمعلومات والتسويق بالإضافة الى

اكتساب معلومات حول المسن- صفاته الجسدية والنفسية والخدمات المختلفة المقدمة له. تم الاعتراف بان الاشتراك في هذا البرنامج طور امكانية تقديم شرح منطقي ومفصل، مهارات حياتية (السفر في المواصلات العامة، استخدام المال وغيرها)، ساعدت على تقوية ثقهم بأنفسهم و هوبيتهم كأشخاص عاملين. من ناحية موافق المجتمع الذي دعم المشتركين، كان هناك تقديرًا كبيرًا ورضى كبير من المسار التعليمي والشخصي لكل مشترك ورغبة وامل بمتابعة هذه المسافات واستمرارية دمج ناجح لابنهم في الأكاديمية.

### التأثيرات التنفيذية للبحث

هذا البرنامج قدم مساهمة كبيرة للراشدين ذوي التخلف العقلي من ناحية المهارات الشخصية، الأكاديمية والمهنية. شارك في هذا البرنامج خريجين يعيشون في مسكن محمي في المجتمع، وطلاب في صف التخرج في مدرسة التعليم الخاص في حيفا. يبدو ان الاشخاص الذين انهوا المدرسة كان لهم اندفاع اكبر، وفهم اكبر لأهمية البرنامج لمستقبلهم. التعاون مع المدرسة تضمن بعض الصعوبات التقنية، كالوصول الى التدريب الفعلى بعد ساعات التعليم في المدرسة. لذلك، ننصح بان يكون المشاركون في البرامج المستقبلية اشخاص انهوا تعليمهم في اطار التعليم الالزامي وهم موجودون اليوم في مرحلة العمل، ويتم تحضير تلاميذ المدرسة ضمن برنامج للانضمام الى سوق العمل والمساعدة على اختيار توجه تعليمي في المستقبل. ننصح بان تكون البرامج التعليمية للكبار على فترات اطول، بحيث تكون المرحلة التالية بعد التعليم هي التدريب العملي ترافقة دورات لاستيعاب التجارب والمشاعر. كما ان تعاون المؤسسة المشتركة او الاهل هو مهم جدًا من اجل انجاح البرنامج.

سيكون من المنشوق، في المستقبل، بحث كيفية اندماج الاشخاص ذوي التخلف العقلي في انظمة العمل المختلفة، ودراسة امكانيتهم على المكافحة الشخصية في مكان العمل والعلاقات الانسانية المطلوبة منهم. نحن نرى من خلال معطيات البحث ان هنالك اساساً للعديد من التطبيقات في البرامج العاملة في قسم الاهتمام بالشخص المختلف عقلياً، وحدة التشغيل بالإضافة الى نظام التعليم الخاص خاصة فيما يعني بالبرامج التي تلي المدرسة الجماهيرية. كما ان مؤسسة التأمين الوطني يمكنها ان تتعلم الدروس العملية من تشغيل برنامج كهذا.

هذا البحث يقدم اثباتاً دراسياً حول الامكانيات الاكاديمية للشبيبة ذوي التخلف العقلي، وفترتهم على الاستمرار والتطور من الناحية الشخصية واحتلال مكانهم في المجتمع. في الواقع يمكننا ان نرى هذا في المجتمع، على ضوء مساق التحضير للعمل في المقاهي والمطاعم الذي تديره جامعة حيفا منذ سنين وبنجاح كبير، بالتعاون مع مسكن "لوفردم"

وشركة ٧.٢.٦.. لم تتم متابعة هذا المساق الاخير باي دراسة منتظمة، لذلك ما نقوله هو انطباعنا وهو ليس واحداً. وهكذا فان هذا المساق يرسو في بحث واسع، اثبتت ما نختبره اليوم بصورة منتظمة وواضحة. بذلك نأمل ان نؤثر على صانعي القرارات الخاصة بالأشخاص ذوي التخلف العقلي، رفع مستوى ما هو متوقع منهم، والتأثير على سلم الأولويات بتخصيص المصادر الالزامية. بالإضافة الى ذلك، نأمل ان نساهم في تطوير مبادرات اضافية في مجال التعليم الاكاديمي للطلاب ذوي التخلف العقلي.

# الادراك الاجتماعي والمهارات الاجتماعية لدى الارواد الذين يعانون من متلازمة ويليامز ومتلازمة دي جورج

البروفسور روت فلمن، الدكتور غيل ديزندروك، الدكتور روني غفع،  
القسم النفسي، جامعة بر- ايلان، 2009

من اجل تأقلم اجتماعي افضل، يحتاج الارواد الى تعلم كيفية التعرف الى الرموز الاجتماعية المهمة، فهم وضع الآخر الحساس، افكاره ونواياه كما عليهم التعلم كيفية تنظيم مشاعرهم وتصرفاتهم وملاءمة ردود فعلهم للوضع الاجتماعي المعطى. هذه المهارات الاجتماعية ترتكز على المركبات المدركة، الحساسة والتفاعل بين الاشخاص في الطفولة المبكرة وفي الوقت الحالي. كل هذه الامور تتطور مع السنين ابتداءً من عمر الرضاعة.

البحث الحالي يتركز في الناحية التداخلية والمحيطة بالمهارات الاجتماعية الخاصة بالارواد والراشدين الذين يعانون من احدى المرضين الوراثيين والنادرتين: متلازمة ويليامز ومتلازمة دي جورج. اختير كلا المرضين ليكونا مركز هذا البحث بسبب السلوك الاجتماعي المغایر الذي يميز كل منهما وبسبب الصعوبات المشتركة في الاندماج والتصريف الاجتماعي الذي يعني منه اصحاب كلا المرضين. الهدف من هذا البحث هو دراسة الامكانيات الاجتماعية المدركة ومقاييس السلوك الاجتماعي في كل مرض، التوقف عند العلاقة بين الادراك الاجتماعي والسلوك الاجتماعي، ورسم صورة تكاملية للتصريف الاجتماعي لدى المرضى بمتلازمة ويليامز ومتلازمة دي جورج.

شارك في هذا البحث حوالي 82 طفل وامهاتهم. انقسم الارواد على اربعة اقسام: ارداد يعانون من متلازمة ويليامز، ارداد يعانون من متلازمة دي جورج، ارداد ذوي مستوى ذكاء يعادل مستوى ذكاء الارواد الذين يعانون من هاذين المرضين وارداد ذوي نمو سليم بعمر نفسي ملائم. الارواد في المجموعات الثلاثة الاكلينيكية كانوا بعمر 7-15 سنة، اما الارواد ذوي النمو السليم كانوا بعمر 4-12 سنة.

شمل بحث المهارات الاجتماعية في هذه الدراسة عدة مركبات مدركة، نفسية وسلوكية ، كما قام هذا البحث بدمج اساليب من مجالات بحث عده. في مجال الادراك الاجتماعي تم بحث قدرة الولد على التعرف الى تعابير الوجه من خلال افلام قصيرة مصورة حول تعابير الوجه الديناميكية بالإضافة الى بحث تطور القدرة على التعرف الى الحالات النفسية Theory of mind الخاصة بالآخر (Wimmer & Perner). تم بحث هذه القدرة المركبة بواسطة ثلاثة مهام منفردة: الاولى، مهمة كلاسيكية من الاعتقاد الخاطئ الذي طور لدى الطفل الادراك الاساسي بأن للأشخاص اعتقادات وافكار مختلفة ويمكنها ان تكون مختلفة عن الواقع الموضوعي (Harris et al.). المهمة الثانية هي التمييز بين الشعور الذي نختبره والشعور الذي نراه. بحثت هذه الدراسة اذا كان الولد يفهم هذا الامر اذ ان هناك فرق بين الشعور الذي يعكسه الشخص نحو الخارج (الشعور الذي نراه) والشعور الحقيقي الذي يشعر

به في داخله (الشعور الذي نختبره). المهمة الثالثة هي استخلاص الرأي حول صفات الإنسان بحسب دوافعه وبحثت هذه الدراسة اذا كان الولد يستخلص رأيه حول الاشخاص بحسب نتائج تصرفاتهم او بحسب دوافعهم الى التصرف كما فعلوا (Heyman & Gelman, 1998). تم تقييم الشعور الاجتماعي للأولاد بواسطة تصوير وتحليل التفاعل المنظم بين الاشخاص بحسب الولد وامه. تم تصوير الولد وامه بطريقتين تفاعليتين منظمتين ومتق�풁ين: الاولى: التفاعل في ادارة النزاع والثانية، تحضير يوم ممتع مشترك. التحليل العام لهذين الفيقيعين يقوداننا الى المتغيرات الخاصة بتصرف الام خلال التفاعل، والمتغيرات الخاصة بتصرف الولد في التفاعل والمتغيرات الخاصة بجودة التفاعل (CIB) (Feldman, 1998). كذلك تم بحث مستوى الذكاء للمشتركون، تصوير مشاكل سلوك الولد ومستوى سلوك التآلف بواسطة امتحانات وادوات مقياسية.

بشكل عام، اظهرت نتائج هذا البحث بان المشتركون من المجموعات الثلاثة الاكلينيكية اظهروا مستوى مشابه في مجال الادراك الاجتماعي وفي مجال السلوك الاجتماعي، وهي قدرات اقل بكثير مقارنة بالاطفال ذوي التطور السليم في عمر نفسى ملائم. بالرغم من ذلك، كانت هنالك فروقات بين المرضيين مما يميز السلوك الاجتماعي لكل منهم.

بالنسبة للأولاد الذين يعانون من متلازمة ويليامز، وجدنا ان القدرات المدركة الاجتماعية الخاصة بهم ليست اكبر من الاطفال ذوي النمو السليم. قدرة الاطفال الذين يعانون من متلازمة ويليامز على التعرف الى تعابير الوجه هي مشابهة بشكل عام للاطفال ذوي مستوى ذكاء ملائم، على الرغم من بروز قدرتهم على التعرف الى تعابير الوجه الايجابية. بحث قدرة الاطفال الذين يعانون من متلازمة ويليامز على التعرف على الحالات النفسية الخاصة بالآخرين كانت ايضاً مشابهة، وبحسبها فان تصرفهم في هذا المجال اقل من المتوقع بحسب عمرهم النفسي ومشابه لتصرف المشتركون ذوي مستوى ذكاء ملائم. كان للأطفال الذين يعانون من متلازمة ويليامز صعوبات في فهم حالات الاعتقاد الخاطئ، كانت لديهم صعوبة في فهم الفرق بين الشعور الذي يختبره الانسان والشعور الذي يختار ان يظهره الى الآخرين، كما انهم وجدوا صعوبة في استخلاص صفات الشخصية التي تتصرف كما تشاء بحسب دوافعها. وبرزت بشكل خاص الصعوبة لدى الاطفال المصابين بمتلازمة ويليامز على الحكم بشكل سليم عما اذا ارادوا ان يكونوا اصدقاء لشخصية تصرفت من دوافع سلبية.

بالنسبة للأطفال المصابين بمتلازمة دي جورج، وجدت لديهم صعوبات في التعرف على وملاءمة تعابير الوجه الحساسة، وتصرفهم ملائم للمشتركون الذين يعانون من متلازمة ويليامز، لكنه كان اقل من من تصرف Q موجود على مستوى مشابه للمشتركون ذوي متلازمة دي جورج في حالة Theory of mind العامة على فهم الوضع النفسي الخاص بالآخر هي اقل من المشتركون ذوي التطور السليم. خلال تنفيذ مهام الاعتقاد الخاطئ، الاطفال ذوي متلازمة دي جورج كانوا افضل من الولاد الآخرين في كلتا المجموعتين الاكلينيكيتين الآخرين، لكن ذلك كان اصعب بالمقارنة مع الولاد ذوي النمو السليم. في التمييز بين الشعور الذي نختبره والشعور الذي نريد اظهاره للآخرين، الأطفال ذوي متلازمة

دي جورج كانت لديهم قدرة عامة جيدة، لكنهم لم يستطيعوا فهم الفرق بين الحالات التي يختار فيها الشخص ان يخبيء شعوره الايجابي، ويظهر شعور سلبي. في استخلاص صفات الآخرين، الاطفال ذوي متلازمة دي جورج كانت لهم صعوبة في التعامل بصورة منتظمة مع الوضع النفسي الخاص بالآخر واعتمدوا ايضاً على نتائج تصرفاته.

تقييم مشاكل السلوك ومستوى السلوك المتألفة للأطفال الذين يعانون من متلازمة ويليمز ودي جورج اظهر انهم يعانون من مشاكل في السلوك الداخلي والخارجي اكثر من الاطفال ذوي النمو السليم، وان سلوكهم التألفي اقل من سلوك الاطفال ذوي النمو السليم في عمر نفسي ملائماً.

تحليل تفاعل الام- الولد اظهر ان تفاعل الاولاد ذوي النمو السليم وامهاتهم اتسم بحساسية اكبر لدى الام بشكل عام وبمهارات حوارية افضل لدى الام، ومشاركة اكبر يقوم بها الطفل وتبادل كبير، مقارنة بالمجموعات الاكلينيكية الثلاثة التي شاركت في البحث. بالإضافة الى ذلك، وجدنا عدد من الفروقات بين السلوك الاجتماعي الذي يميز كل مرض: الاطفال الذين يعانون من متلازمة ويليمز اظهروا مشاعراً اكثر ايجابية وحنان تجاه امهاتهم بالإضافة الى معدل تدخل وتبادل خلال تفاعلاتهم مع امهاتهم يشبه الاولاد ذوي النمو السليم. رغم ذلك، في تفاعل الاولاد المصابين بمتلازمة دي جورج وامهاتهم كان لديهم مستوى اكبر من تدخل الامهات ونسبة اقل من مشاركة الولد، بالإضافة الى تبادل منخفض مقارنة بالاطفال ذوي النمو السليم. هكذا وجدنا ان لديهم مشاعر اقل ايجابية نحو الام مقارنة بالاولاد الذين يعانون من متلازمة ويليمز.

بحث العلاقات بين المتغيرات المختلفة في البحث اظهر ارتباطاً ايجابياً بين تصرف الولد في المهام المدركة الاجتماعية وبين مقاييس السلوك في المجتمع. بشكل عام، كلما كان تصرف الولد في مهام التعرف الى تعبير الوجه اكبر، وجدنا مستوى اكبر من مشاركة الولد Theory of mind في تحديد الوجه الحساسة وكذلك في المهام المتبادلة بين الام والولد في التفاعل. وفي المقابل، وجدنا ان قدرة المشتركين على التعرف الى تعبير الوجه الحساسة وقدرتهم على فهم حالات الاعتقاد الخاطئ هي مساعدة خاصة لتوقع مستوى مشاركة الاطفال في التفاعل ومستوى التبادل الام والولد التي شوهدت.

في النهاية، هذه الدراسة توسع فهمنا تجاه السلوك الاجتماعي للأطفال الذين يعانون من متلازمة ويليمز ومتلازمة دي جورج. تظهر المعطيات نماذج مشتركة- مشابهة في فهم المعلومات الحساسة- الاجتماعية لدى الاطفال المرضى وتعابير سلوكية خاصة مشابهة، وفي المقابل تم التعرف على صفات مدركة وسلوكية تميز السلوك الاجتماعي لكل مرض. يساهم هذا البحث في التعرف على نماذج عصبية- مدركة تتدخل في فهم المعلومات الحساسة الاجتماعية، وفهم العلاقات المركبة بين الجينات، ادراك وسلوك اجتماعي لدى الفئة الاكلينيكية القديمة.

# **تجربة الاجداد من بين الجدود والجادات لاولاد مع او دون اعاقة فكرية مساهمة مفهوم وظيفة الجدود، مستوى التمييز الشخصي والدعم الاجتماعي للتطور الشخصي**

**الدكتورة ليوره فيندرل، مدرسة العمل الاجتماعي، جامعة بر- ايلان، 2009**

تربيبة ولد ذو اعاقة هي احدى حالات الضغط الذي توجد حولها دراسات قليلة تعنى بالعلاقات بين الاجيال، رغم ان التعامل مع مجموعة المشاكل التي ترافق العناية بهذا الطفل لا تؤثر على الاهل فقط، لكنها تتعكس على بقية افراد الاسرة المصغرة والكبيرة (Deiner, 1987; Seligman, 1991). يميل الجدود والجادات، بشكل عام، الى رؤية احفادهم كاستمرارية لهم. كونهم جدود تشكل بالنسبة لهم شعوراً ابدياً رمزيّاً، علاقة بين التاريخ الشخصي وبين المستقبل، تعويض عن خيبات الامل في الماضي والشعور بالفخر بإنجازات الأحفاد, (Kivnick, 1983; Neugarten & Weistein, 1983). كل هذه المعاني تتجمع عند توقعات ولادة الحفيد لكنها تقطع فوراً عند ولادة حفيد مع اعاقة (1964). يمكنها حتى ان تؤدي الى ازدواجية في الالم لدى الجدود: (Berns, 1980; Seligman, 1991) هم يتآملون الم حفيد، ومن الجهة الثانية يتآملون الم ولدهم الراشد (Vadasy, 1987).

لكن من خلال مراجعة المقالات التي تعنى بتطور العائلة وحالات النكسة العائلية نرى ان الجدود والجادات احتلوا مكاناً هامشياً فقط خلال العقود الاخيرة: لم يجدوا فيهم جزءاً متاخلاً في حياة العائلة، لأنهم لم يروا اهمية مرحلة ولادة الحفيد في حياة الشخص المسن, (Cunningham & Bureley, 1986; Fischer, 1986; Neugarten & Weistein, 1983). دور الجد والجدة في المجتمع الغربي بقي دون تعريف، دوت توقع معياري ودون مكانة اجتماعية معرفة في مسار تربية الاحفاد

(Hagestad, 1985; Szinovacz, 1998). بالنسبة لعالم النظريات والابحاث الخاصة بالعلاقة بين الاجيال، تم تخصيص مكان صغير جداً لمساهمة الجد والجدة في الاسرة. كذلك، في الكتابات المهنية يمكننا ان نحدد عدداً قليلاً لنطاق ردود الفعل التموزجية والشائعة لدى الجدود والجادات لحفيده مع اعاقة. في بعض الاحيان، يكون رد الفعل انكاراً لوجود هذه الاعاقة الجسدية لدى الحفيد او تجاهله الواقع الى درجة تخيل ادوية وهمية، او من جهة اخرى - خلق صورة غير حقيقة للاعاقة وتبني رؤية تفاؤلية تصل الى حد المبالغة

(Seligman, Goodwin, Paschal, Applegate & Lehman, 1997). يجب ان نركز على ان الجدود والجادات الذين قبلوا الواقع اعاقة حفيدهم وتتألموا مع الظروف الجديدة، يظهرون في معظم الاحيان شعوراً واضحاً بمسؤولية المساعدة - لاولادهم الكبار وللأحفاد ايضاً. ولكن - كما ذكرنا - على الرغم من الدور المهم الذي يلعبه الاجداد خلال ولادة طفل ذو اعاقة، لم يخصص لهم اهتماماً كبيراً في الابحاث. في الابحاث التي تناولتهم، رأوا الجد والجدة كنظام دعم فقط، ولم يسلط الضوء عليهم، ولم يتم بعد دراسة تجربتهم كجد وجدة لحفيده ذو اعاقة.

ان التغيير من حالة اب الى حالة جد، خاصة الاجداد الذين يجبرون على التعاطي مع ولادة طفل مع اعاقة، يمكنها ان تكون عامل لاشراق الجدود. اي ان الجدود يمكنهم ان يروا في هذه الحادثة فرصه لبدء نظام حياة جديدة/ افضل من نظام حياتهم قبل الحادثة. احد الاسباب الاساسية، الذي يمر كخط

ثاني في الدراسات التي تعنى بالتعامل مع الضغط، هو ان الطريقة التي يقيّم فيها الانسان حدث الضغط والتفسير الذي يعطيه له يمكنه ان يؤثر على طريقة تعامله ونتائجها (Janoff- Bulma, 1992; Lazarus & Folkman, 1984; Schaefer & Moos, 1992; Taylor, 1983).

يمكن التمييز بين ثلاثة مجالات ازدهار تبع كنتيجة حادثة ضغط: الاشراق المتعلق بالمصادر الشخصية، ومن ضمنه فهم واسع وعميق للعالم بشكل عام وحادثة الضغط بشكل خاص، مراجعة سلم الاولويات وتحديد اهداف وغايات، تعاطف وشفقة والرغبة بالترفع والمساهمة للمجتمع (حب الغير)- الاشراق المتعلق بالمصادر الاجتماعية، ومن ضمنه خلق وتوسيع العلاقات العميقه والمهمة بين الاشخاص، بشكل رسمي وغير رسمي في آن، والاشراق المتعلق بـ المـهـارـاتـ طـرـيـقـةـ التـعـامـلـ، ومن ضمنها تطوير مهارات حل المشاكل، الحصول على وظائف وقدرة تنظيم المشاعر (Park, Cohen, & Murch, 1996; Schaefer & Moos, 1992) . نموذج الاشراق الخاص بتديسي وكلهون يشرح هو ايضاً ما هو الاشراق، ويشمل ثلاثة ابعاد عامة: التغييرات في الرؤية الشخصية، تغييرات في العلاقات مع الآخرين وتغييرات في رؤية العالم من الناحية الفلسفية (Tedeschi & Calhoun, 1996).

وهكذا، في حين ان معظم المقالات التي تعنى بشكل كبير وخاص بالتأثيرات الصعبة والسلبية لوجود طفل مع اعاقة وتخلف عقلي على عائلته بشكل عام وعلى الجد والجدة بشكل خاص، يدرس هذا البحث للمرة الولى تأثير وجود طفل متخلف عقلياً على الجد والجدة، من خلال الاعتراف بدورهم في البنية العائلية (McCubbin et. al., 2002)، ومن خلال الفهم انه على الرغم من ان بعض الجدود ينحون للضغط ويستصعبون التعامل مع هذا الواقع الجديد، هنالك آخرين، يؤدي بهم الضغط والصعوبة الى اظهار اجمل ما لديهم. السؤال الذي يطرحه هذا البحث لحالٍ هو ما هي الاسباب التي تؤدي الى الازدهار بينما المتغيرات التي تم اختيارها هي مستوى الاحباط، ارتباط العائلة، الدعم الاجتماعي ولعب دور الاجداد بابعاد مختلفة ومساهمتها في نسبة اشراق الجد والجدة لأحفاد ذوي اعاقة فكرية مقارنة بالجد والجدة لأحفاد دون اي اعاقة.

"تمييز النفس" هي الطريقة التي يرى بها الانسان نفسه ككيان جسدي ونفسى منفصل ومنفرد عن محیطه. هي الطريقة التي يرى بها جسمه، احساسه، افكاره، رغباته واعماله على انها خاصة به وغير مشابهة لآخرين. هذا التمييز هو ايضاً الطريقة التي يستطيع الانسان من خلالها الفصل بين مركباته المدركة والعاطفية. انها احدى الاجراءات الاساسية في تكوين هويته السليمة والتابعة. (Bowem, 1980)

الدعم الاجتماعي بحسب تعريف House (1985) هي تفاعل بين الاشخاص، تشمل مركب او اكثر من المركبات التالية: المشاعر العاطفية (المحبة، التشجيع، التعاطف)، المساعدة المادية (مساعدة مالية)، المعرفة (حول المحیط)، التقدير (معلومات ذات صلة بالتقدير الذاتي).

كما تم بحث الترابط العائلي الذي يعكس درجة الترابط او الانفصال في العلاقة بين افراد الاسرة. كل هذا يتجسد في العلاقة العاطفية، الحدود، الوحدة، الوقت، المكان، الاصدقاء، اتخاذ القرارات، اثاره الاهتمام والاستمتعان في وقت الفراغ. التافق مع التغيير يعكس الليونة وقدرة النظام العائلي على التغيير بما يتماشى مع ضغوط المحیط والنمو. التافق والليونة تتجسدان بالشخصية القوية، الحذر، الآداب،

وفي النهاية بحثنا مساهمة الابعاد الاربعة للجذود، وهي البعد الرمزي ، المدرك ، العاطفي والسلوكي لدور الاجداد في مستوى اشراف الاجداد والجذات لاحفاد يعانون من اعاقة فكرية مقارنة بالاحفاد ذوي النمو الطبيعي.

وايضاً من اجل فهم هذا الازدهار من وجهاً نظر الجذود والجذات، ومتابعة تجربة جذود الاولاد ذوي اعاقة او دون اعاقة، تم القيام ببحث ذو جودة شمل مقابلات عميقة.

شارك في البحث الكمي 32 جد و 62 جدة لأحفاد ذوي اعاقة فكرية، تم اختيارهم بمساعدة النظام التعليمي للأولاد ذوي الاعاقة الفكرية وشكلوا فئة البحث بالإضافة الى 45 جد و 60 جدة لأحفاد دون اعاقة. البحث الكمي شمل عدة نماذج اسئلة: ١. استطلاع الاشراق الشخصي Tedeschi (Zimmet, Dahlem, Zimmet, & Calhoun, 1996) ٢. استطلاع الدعم الاجتماعي (Haber, 1984) ٣. استطلاع التمييز (Farleg, 1988) ٤. استطلاع مفهوم وظيفة الاجداد (פינדלר, טאובמן – בן-ארי, נוטמן שווירץ, לזר, لم ينشر بعد).

في البحث النوعي شارك ٥٧ جذود وجدات: ٣٤ جدة (من بينها ٢٣ جدة لحفيد ذو تخلف عقلي) و ٢٣ جد (من بينهم ١٥ جد لحفيد ذو تخلف عقلي). كانت هذه المقابلات نصف مبنية وتم تحصيصها لمفهوم وظيفة الاجداد والاشراق من وجهاً نظر الجذود والجذات. بعد انتهاء المقابلات، تم استخلاص نقاط مركبة من القراءة الاولى وبعدها تم تحليل المقابلات في قراءة اضافية، تم جمع الاقوال بحسب النقاط، وفي النهاية كان هنالك تحليلًا مكتوبًا وتقييم المواضيع التي جاء ذكرها خلال المقابلات الى بنود في الفقرات.

اظهرت المعطيات ان هنالك فروقات معنوية بين الجذود والجذات لاحفاد ذوي اعاقة فكرية وبين الجذود والجذات لاحفاد ذوي نمو طبيعي. هذه الفروقات تتجسد في ان نسبة المشاعر السلبية لدى الجذود والجذات لأحفاد دون اعاقة هي اكبر بكثير مقارنة بنسبة المشاعر السلبية لدى الجذود والجذات لأحفاد ذوي اعاقة فكرية، بالإضافة الى ذلك، نسبة الدعم الاجتماعي الذي يقدمه الاصدقاء اكبر بكثير لدى الجذود والجذات لأحفاد دون اعاقة مقارنة بجذود وجدات لاحفاد ذوي اعاقة فكرية.

من خلال العودة الى التسلسل الهرمي نجد ان نسبة المتغيرات المشروحة الخاصة بالاشراق هي كبيرة (45%) لدى كل المجموعة بينما نسبة الاشراق الاكبر نجدها لدى النساء ولدى الجذود والجذات المنحدرين من دول الشرق. كما ان الحالة الطيبة الجيدة للجذود والجذات تؤثر ايجاباً على نسبة الاشراق لديهم، اي كلما شعر الجذود والجذات في كل المجموعة بشكل افضل امام شعور الابوة والامومة ، وكلما منحهم الاحفاد شعوراً بالاستمرارية والابدية للعائلة، اصبحت مشاعرهم السلبية اقل، وهذا ابلغوا عن مستوى اشراق اكبر. يجب ان نذكر انه كلما ازدادت درجة الترابط بين العائلة والجد والجدة، تم الابلاغ عن مستوى اشراق اكبر . وفي النهاية تم الاعتراف بمساهمة البعد السلوكي على اغناء الحفيد / الاحفاد. معطيات التسلسل الهرمي تشير الى عدم وجود فرق بين الجذود والجذات

## لأولاد ذوي تخلف عقلي مقارنة مع الجدود والجادات من مجموعة المقارنة.

اظهرت معطيات البحث النوعي نقاطاً أساسية وهي: معنى دور الجدود الذي يتجسد بالمشاعر الباطنية ، الفخر ، الاستمتاع ، التعميض عن العلاقة الابوية ، الشعور بالاستمرارية وتحقيق حلم الابدية . دور الجد يتضمن العديد من المجالات: نشاطات فكرية ، لعب وتسليمة في ساعات الفراغ مع الاحفاد ، دعم اقتصادي تقديم هدايا مالية او مادية تجارت خاصة ينتشارونها مع احفادهم. **المتغيرات في نوع العلاقة مع الجد** عدة مؤثرات: عمر الجد / الجدة ، وضع عمل الجد والجدة ، الوضع العائلي للجدود والجادات ، عدد الاحفاد ، جنس والد الحفيد ، عمر الاحفاد ، البعد الجغرافي ، والترابط الشخصي مع حفيد/ة معين/ة. هناك عدة اسباب تؤدي الى صعوبة في تقييم دور الجد منها التقدم في العمر ، المقارنة مع الجدين الاخرين ، التوتر الممكن بين الكنة والجدة ، الرغبة في الحرية بعد سنوات من تربية الاولاد والاهتمام بهم ، القلق على نمو الولد ذو اعاقة وعلى مستقبله. التعامل مع الضغط الذي ينبع من علاقة الجد بين التدخل والاندماج ، واسباب هذا الضغط هو الرغبة في المساواة بين المساهمة في تربية الاحفاد وقضاء وقت نوعي وكبير معهم ، مما يتضارب احياناً كثيرة مع عدم الرغبة بالتحول الى شخصية مربية و عدم التدخل بطريقة تربية اهل الحفيد ، وبين الرغبة بانتقاد طريقة تربية الاهل في بعض الاحيان. بالإضافة الى المسائل الخاصة المرتبطة بعلاقة الجد مع الحفيد ذات الاعاقة ، ومنها: وصف الاعاقة ، مرحلة التشخيص والتدخل به ، التعامل مع خبر الاعاقة وتاثيراتها. يتجسد الاشراق عن طريق المشاعر الجديدة والاحاسيس الجديدة ، التعبير عن المشاعر والتصرف برقة ، مفهوم افراد الاسرة الآخرين ومفهوم الحفيد/ة ذو الاعاقة ، تطوير واستخدام المصادر الشخصية ووجهة نظر جديدة للحياة واعادة تحديد سلم الاولويات.

### مناقشة وخلاصة

يظهر البحث الكمي ان ولادة طفل ذو تخلف عقلي ووجوده في العائلة هي تجربة معقدة ذات تاثيرات عاطفية ، مدركة واجتماعية للعائلة النسوية والعائلة الكبيرة. لكن البحث الحالي اظهر ان الفروقات الوحيدة بين الجدود والجادات لاحفاد مع اعاقة وبين الجدود والجادات لاحفاد دون اعاقة تكمن في المشاعر السلبية الاكبر لدى الجدود والجادات للاطفال دون اعاقة والدعم الاجتماعي القليل لدى الجدود والجادات لأولاد مع تخلف. انه امر طبيعي ان يشعر الجدود والجادات لاطفال دون اعاقة بخوف اكبر بالتعبير عن مشاعر سلبية او انتقاد اولادهم في حين ان الجدود والجادات لأولاد مع تخلف شعروا بالحاجة الى حماية اولادهم وحزروا من انتقادهم وامتنعوا بالطبع عن اظهار مشاعر سلبية في حين ان اولادهم يختبرون تجربة معقدة جداً. الدعم الاجتماعي من الاصدقاء كان اقل لدى الجدود والجادات لاحفاد ذوي التخلف العقلي ، ويبدو ان السبب وراء هذا الامر هو ان الجدود والجادات الذين يخصصون وقتهم لمصلحة الاولاد يستصعبون بدء علاقات اجتماعية. بالإضافة الى ذلك ، يميل الجدود والجادات لاحفاد ذوي تخلف عقلي في احياناً كثيرة بالشعور بعدم الراحة بين ابناء جيلهم عندما يطرق الحديث الى الاحفاد ، الاولاد ، نجاحاتهم وانجازاتهم وهم عادة يفضلون تجنب هذا النوع من الاحاديث. نسبة الاشراق هي ايضاً متشابهة لدى المجموعتين اذ ان كلتا المجموعتين تشعران بنسبة كبيرة نسبياً من الاشراق (3.87% في مجموعة البحث و3.70% في مجموعة المقارنة على سلم من 1-

5). يظهر تحليل التسلسل الهرمي الى عدم وجود فرق بين المجموعتين وليس هنالك اي تفاعل يدل على نماذج مشابهة مختلفة في المصادر في كل مجموعة اشراق. من الطبيعي ان تبلغ النساء عن نسبة اشراق اكبر من الرجال اذ انهن يستثمرن جهوداً اكبر في الا دور العائلية التي يرونها طريقة ل لتحقيق الذات. كما ان الوضع الصحي للجذود والجادات يساعد في تتبؤ نسبة اشراقهم بما ان هذا العمر المتقدم يؤدي الى ضعف جسدي. المصدر الخارجي لترتبط العائلة ساهم في مفهوم افضل للاشراق: النسبة المتساوية من الترابط ادت الى عمل العائلة بشكل مفيد وقدرتها على مواجهة التحديات التي تنتظرها في ايام النكسة والروتين.

البعد الرمزي لدور الجد يتبلور في الاكتفاء والاستمتاع بدور الجد مقارنة بدور الابوة او الشعور بالابدية والاستمرارية في دور الجد، وقد ساهم في الاشراق الشخصي للجذود والجادات في كلتا المجموعتين. وكان طبيعياً ان يعوض الجذود عما لم يستطيعوا فعله في فترة الابوة عندما شعروا بدورهم كاجداد وقاموا ايضاً بتصليح العلاقات مع اولادهم وعبروا عن هذا الامر بتعابير مثل "كوني جد هو تجربة مصححة لدوري كأب" وهذا من اجل ابراز قدرة الانسان ومساهمته للعائلة، وهي مشاعر ساهمت بدورها في الاشراق الشخصي والشعور بالنجاح في حياتهم.

بالنسبة الى البعد السلوكي، يبدو ان جميع الجذود والجادات ينشغلون اكثر بتعليم الاحفاد وزيادة معرفتهم، شعروا بضرورة وجودهم في العائلة وبهذا يشعرون بدرجة اكبر من الاشراق. وكما ذكرنا في السابق، لا شك ان الجذود والجادات ذوي الدور في تعليم احفادهم وزيادة معرفتهم شعروا بضرورة وجودهم في العائلة ومن هنا ينعكس مكانهم المميز في حياة الطفل. هذه التجارب تساهمن في دورها بالاشراق الذاتي.

يظهر البحث النوعي ان معنى دور الجد يتبلور في استمرارية العائلة، اذ ان العلاقة بين الاحفاد والجذود تشكل فقرة من تسلسل لاجيال. يضيف الجذود والجادات الى هذه العلاقة مراسيم وتجارب تطبع هذه العلاقة بشكل حصري وتترك اثرها على الاولاد. كما انها تشكل في بعض الاحيان اطاراً تجتمع تحت سقفه جميع اجيال العائلة. وكما وصف عالم الانماط نيو غرتن واشنطن (1964)، العلاقة مع الاحفاد هي ايضاً مصدر رضى واستمتاع. ابلغ الجذود والجادات عن اختبارهم لمشاعر جديدة لم ينتبهوا لها قبل ولادة الحفيد. اضيف بعد التعويض عن الابوة لدى الرجال- كآباء لم يستطيعوا قضاء وقت ممتع مع اولادهم والآن هم يعوضون عن هذا الأمر بكونهم جذود. الجذود والجادات من الجيل الثاني للمحرقة الذين لم تكن لديهم علاقة مع جذودهم عند ولادتهم ييزز لديهم الشعور بالتعويض عما فاتهم. بالنسبة لهم، يشكل الاولاد رمزاً لتصحيح الصدع بين الاجيال واستمرارية العائلة. وكما قال نيو غرتن واشنطن، فإن انجازات الاولاد ونموهم تشكل للجذود توسيعاً لأنفسهم ومصدر للرضى والفرح. بالإضافة الى ذلك، دور الجد يمنح وجود الجد في حياة الحفيد أهمية خاصة، كون وجودهم ضرورياً للأحفاد والأولاد، ولا يوجد بديل لدورهم في المساعدة على تربية الاولاد.

بالاضافة الى الاستمتاع، السعادة والمشاعر التي يختبرها الجذود، هنالك ايضاً صعوبات تكمن في

ان الانتقال للعب هذا الدور هي بمثابة تذكير بأنهم يتقدمون في السن وانهم بدأوا المرحلة الاخيرة من حياتهم. في بعض الاحيان، يرید الجدود والجادات، في هذه المرحلة من العمر الاستمتاع، السفر، الراحة لكن دور الجد يعيق هذه الرغبات. هم يستصعبون قول لا لولادهم واحفادهم لكنهم يمتعضون بسبب الشعور بتقوية المرح والانشغالات التي لطالما حلموا ان يعيشوها بعد التقاعد.

الждود والجادات لأحفاد ذوي تخلف عقلي يفيضون ايضاً بالحب دون شروط والمشاعر الايجابية، ومع ذلك، عبروا في وصفهم عن الم وقلق، يرافقه في بعض الاحيان حزن وكآبة ، "في العديد من المرات اريد ان ابكي، فلبي ينفطر". هؤلاء الاجداد يشعرون بان دورهم يكمن في التجند الكامل ل حاجات اولادهم واحفادهم. اذا كان الجدود والجادات، في الحالة الطبيعية، ينتظران اليوم الذي يصبح فيه الحفيد راشداً مستقلاً ومصدر دعم واستمرارية للعائلة، هؤلاء الجدود والجادات يغرقون في خوفهم بسبب القلق على الولد عندما يتقدم اهله في السن "نحن نشعر بالقلق... لاننا نعرف بان هذا الولد... لن يكون مستقلاً ابداً... ويحتاج دائماً الى شخص يساعدته"، او يخافون ان يتضرر الولد بسبب هشاشة او عدم قدرته على ادارة حياته.

يظهر ايضاً دور الجدود والجادات في المجالات الأدائية كالحاضنات، تحضير الاطعمة التي يحبها الاحفاد بشكل خاص "جدي ما الطعام الذي اعدته اليوم؟ ماذا اعددت اليوم؟ هم يحبون الاكل هنا. اكل الجدة اطيب دائمًا" ، في الرحلات والجولات المشتركة "هناك جولات مع الجد- الجدة ذات خصائص مميزة وتخلق ديناميكية مختلفة جدًا بين الاولاد لا نجدها في البيت بين الاخوة". كما ان الجدود والجادات يلعبون دوراً في نقل الثقافة الى الاحفاد واغناءهم بالمعرفة الى جانب المساعدة في الدروس والفروض البيتية او الاحاديث العميقية. كما ان الجدود والجادات يبلغون عن سعادتهم بالمشاركة في عباء العائلة الاقتصادي بواسطة تقديم المال وشراء هدايا للاحفاد "عندما اذهب لمقابلاتهم، اعمل على ان يكون معي بعض النقود كي اتمكن من اعطائهم... كي تعطي الجدة دائمًا... انه امر مهم بالنسبة لي". يمكننا ان نرى في التقارير ان الجدود والجادات يختارون الادوار الملائمة لهم ويميزون علاقتهم بالحفيدين بأمور مختلفة لا تميز العلاقة مع الاهل او مع الاصحاب.

عوامل عديدة تلعب دوراً في نسبة تدخل الجدود والجادات مع احفادهم ودرجة الاستمتاع التي تنتج عن هذا التدخل. هذه العوامل تشمل عمر الجد/ الجدة، وضعه/ وضعها الصحي، جنس الجد، جنس والد او والدة الطفل وهم ابن او ابنة الجد/ الجدة، وضع الجد/ الجدة العائلي، البعد الجغرافي عن الاحفاد، العمل والمهنة وعدد الاحفاد. من المهم ان نذكر ان بين الجدود والجادات لاحفاد ذوي تخلف عقلي هنالك اهمية اقل معطاة لعمرهم، وضعهم الصحي، بعدهم الجغرافي، جنس ولدهم لكن هنا اكثر الجدود من شرح اعاقة الولد، احتياجاته الخاصة والرغبة الكبيرة بالمساعدة: "انا جد مجنون... مستعد ان افعل كل شيء... جد مجنون. يمكنني ان ا脫حر من اهلي على الارض، ان امشي على اربعة كي تستطيع ان ترکب فوقی، ليس هنالك حدود للامور التي اجد نفسي مستعد لعملها معها او من اجلها. لا حدود هنالك. لا حدود جسدية ولا اي شيء آخر".

اما بالنسبة الى التدخل في حياة الاحفاد وتربيتهم، كان جميع الجدود والجادات، في كل التقارير، ذوي

ادوار في حياة الاولاد ومشاركين في نشاطاتهم على مستويات مختلفة. تأتي مساهمتهم في تربية الاولاد عن طريق مجالات عده لكنهم يتزدرون عندما يتعلق الامر بالتعبير عن افكارهم ومشاعرهم وبالنسبة الى نقل افكارهم حول طريقة تربية اولادهم. اما الجدود والجادات لاحفاد دون اعاقة فينتقدون الحدود التي يضعها الاهل او غيابهم لمدة طويلة عن التواجد مع اولادهم اذ ان الجدود والجادات يعبرون عن قلقهم حول عدم حصول الولد على تلبية كافية لاحتياجاته الخاصة.

يعتبر العديد من الجدود والجادات ان دورهم ليس تربية الولد. بالإضافة الى ذلك، تجدهم حساسين "لقواعد اللعبة التي يفرضها الاهل ويجبون على التصرف بحسبها، "لن اقوم ابداً بعمل امر ليس الاهل مستعددين له". في اوقات الشجار بين الاهل والابناء او بين الاهل، نجد ان الجدود والجادات ينسحبون في العديد من الاحيان ويلتزمون الحياد. من الناحية الاولى، يعرف الجدود والجادات الحدود المعطاة لهم ولا يتدخلون ولكن من ناحية اخرى، يعرفون ما يمنحوه للولد "والعقوبة" الكامنة بين ايديهم. من الامور التي تثير انتقاد الجدود والجادات هي طريقة التحدث غير اللائقة مع للاولاد، النقص في الجهود التي يصبها الاهل على الاولاد، عدم المحافظة على طعام متوازن وفي ساعات مقبولة، حدود غير واضحة عند تصرفات غير ملائمة. بعضهم يختار الشخصية العائلية التي يمكنها ان تتحدث بصراحة وان تشارك افكارها وانجازها حول تربية الولد، والمفاجأة الكبيرة تكمن في ان هذه الشخصيات ليست بالضرورة الاولاد البيولوجيين بل في بعض الاحيان شركائهم او ازواجهم.

تشير معطيات البحث الحالي الى ان جميع الجدود والجادات ابلغوا عن حالة من الاشراق لكن هذا الاشراق كان له طابع آخر لدى الجدود والجادات لاطفال ذوي تخلف عقلي. في حين ان الاشراق لدى الجدود والجادات لاحفاد دون اعاقة ظهرت في مشاعر صافية كالسعادة، الفرح والانفعال من انجازات الاحفاد، الا ان هذا الشراقة لدى الجدود والجادات لاحفاد ذوي تخلف عقلي رافقه في العديد من الاحيان شعوراً بالصعوبات وبالالم الكبير.

التغيير الاول يظهر في التعبير عن المصادر الشخصية. الجدود والجادات اكتشفوا في انفسهم صفات عبروا عنها بالحساسية، الصبر والتعاطف خلال المرحلة الادائية والمدركة للحكمة، القدرة على تحديد المعلومات وخلق حلول مفيدة. الجدود والجادات اضافوا ايضاً تغييراً في فلسفتهم الحياتية من ناحية الامور التي اعتقادوا انها مفهومة مسبقاً اذ قاموا بتقييمها من جديد. في حين ان لدى الاحفاد الآخرين، كل خطوة كانت متوقعة وحدثت في وقتها المتوقع، كانت الفرحة تغمر الجدود والجادات لدى كل نمو وكل تغيير لدى الحفيد ذو التخلف العقلي: "اسمعي انت تحصلين على نسب جديدة في الحياة عندما يأتيكي هذا الامر الى المنزل عندما تفهمين صحة هذا الامر وحقيقةه، وهو طبعاً يغير النسب..."

احدى المواضيع الاكثر اهمية للجد والجدة هي التقارب الذي يبدأ بينهم وبين اولادهم، المساهمة في العلاقة بشكل مهم وعميق وفي بعض الاحيان تصحيح العلاقات السابقة ولكن الاهم هو التقدير والاعتراف بالجميل من جهة الاولاد لاهلهم على مساندتهم وشعورهم بالقدر المشترك. التغير لا

يحدث فقط ضمن العائلة، اذ ان الجد والجدة ابلغوا ان جميع العلاقات الاجتماعية المتبقية لهم منذ ولادة الحفيد ترتكز على الثقة. هم يعلمون اليوم على تحسين نوع علاقاتهم القائمة مع اصدقاء العائلة والاصحاب والتغيير في الشبكة الاجتماعية من الكميه الى النوعيه.

البحث الحالي لا يترك اي شكوك حول المكانة الخاصة للجدود والجدات في حياة العائلات لاحفاد ذوي تخلف عقلي. لكن ترجمة هذا التقدير يجب ان يتم باللغة العملية. عن طريق تأهيل اختصاصيين، وفي طريقة تسييس وتخفيض المصادر. في اسرائيل لم يتم حتى الان الاعلان عن اي سياسة تعنى بالجدود والجدات لاحفاد ذوي تخلف عقلي. المحادثات مع اصحاب القرار في الوزارات المختلفة (العمل والرفاهية، الصحة والتأمين الوطني)، اظهرت ان سلة الخدمات المقدمة للعائلات ذوي اولاد متخلفين لا تشمل حتى اليوم اهتماما بالجدود والجدات. الطريقة الوحيدة للحصول على افضل ما يقدمه نظام الدعم الكامن هذا هو دمج الجهود بشكل حكيم، وذلك من اجل التقدم بجودة العناية بالعائلات لاولاد ذوي تخلف عقلي. هذا البحث ينقل الامل بأن يتم سماع اصوات الجدود والجدات.

# **العلاقة بين السمنة وجودة الحياة لدى المتخلفين عقلياً**

**البروفسور يعل ليتسر، البروفسور اريك ريمرن، غاليا غولن شفرينتس،  
جامعة حifa، 2009**

مؤسسة الصحة العالمية تصنف السمنة على أنها مرض القرن الواحد والعشرين. يزداد شيوعها لدى الأشخاص بشكل عام من سنة إلى أخرى. لم تحصل فئة المتخلفين فكريًا على مكانة كبيرة في الابحاث التي تعنى بوضعها الصحي، لكن الابحاث في هذا المجال اظهرت ان نسبة السمنة لدى هذه الفئة هي اكبر بكثير من النسبة العامة.

ووجدت السمنة كمؤثرة على جودة الحياة، لكن معلوماتنا تشير الى عدم وجود بحث قام بدراسة العلاقة بين السمنة وجودة الحياة لدى المعاقين فكريًا.

جودة الحياة هي عبارة رائدة في كل ما يختص بتخطيط الخدمات وتقييمها لدى المتخلفين. في السنوات الأخيرة، ازداد الاعتراف بان المعوقين فكريًا يستحقون الحصول على جميع الشروط التي تمكّنهم من تحسين جودة حياتهم.

ولذلك، فإن هدف هذا البحث هو دراسة امكانية وجود علاقة بين السمنة وجودة الحياة لدى هذه الفئة، وادا كانت هذه العلاقة تتأثر بعوامل مثل اطار السكن، العمل، العمر، الجنس، النشاطات الرياضية والتغذية.

من اجل دراسة هذا السؤال، اشتراك في البحث 156 مختلف فكريًا يعملون في المراكز التي تعنى بالخلاف العقلي في منطقة حifa. نتناولها عن طريق نموذج اسئلة كامينس ولو & Cummins (2005) الذي يقيس جودة الحياة. بالإضافة إلى وسائل أخرى: سلم المعلومات حول النشاطات الرياضية والتغذية، استطلاع حول الصحة والعادات الحياتية، بطاقات الاطعمة (Q-Sort Cards) لفحص عادات الطعام.

وجدنا ان نسبة الوزن الزائد والسمنة اكبر من الاشخاص العاديين. ولم نجد اي علاقة بين السمنة والجنس، اطار السكن، نسبة الاعاقة الفكرية وبين جودة الحياة.

وجدنا علاقة واضحة بين اطار السكن وبين النشاطات الرياضية، عادات الأكل واستخدام الخدمات الطبية. على ضوء هذه المعطيات، نقدم لكم الخلاصات والنصائح.

## **التغيرات التنفيذية**

انه البحث الاول في اسرائيل الذي درس جودة حياة المعاقين فكريًا من خلال الاعتماد على حديث مع المعاق نفسه وليس مع اشخاص آخرين مهمين. المعطيات الاساسية لهذا البحث اظهرت ان شيوخ السمنة لدى هذه الفئة المختلفة هي اكبر بكثير من الفئة العادية. هذه الوجهة تستلزم اهتماماً اكبر بهذا النظام وخلق برامج تدخل. نعرف اليوم عن وجود خطة لتغذية صحيحة ونشاطات رياضية، لكن يبدو ان هناك حاجة الى خطوات اضافية.

ان الاكتشاف الذي اظهر ان الفاطنين في مراكز ومؤسسات محمية يأكلون اكثر من الفاطنين في البيت يثير سؤالاً حول عادات الأكل في المؤسسات المختلفة، تشكيلة الطعام المقدمة، الطريقة التي يقدم بها الأكل، الجدول اليومي والنظام. يمكننا ابداء رأينا حول هذا الامر من خلال تخطيط السياسة. هناك حاجة الى الية تخطيط مهني لقواعد الطعام في السكن المحمي والسكن المستقل ايضاً. نشدد هنا اننا لا نتحدث عن تقليص ومنع المتعة الحياتية التي ترافق الطعام، لكن التشديد على ضرورة التغذية الصحيحة والصحية يمكنها ان تمنع السمنة والعوارض الصحية الكبيرة التي ترافقها. ويكمِن السؤال هنا اذا كنا نملك الحق كمقرري السياسة وكمجتمع ان نقرر ماذا يجب ان يأكل او لا يأكل الاشخاص المنتسبين الى هذه الفئة؟ هل نريد ان نسلّهم النسبة القليلة من الاستقلالية وحرية الاختيار التي يملكونها؟ اليُس هذا ضرراً بجودة حياتهم؟ لا نملك جواباً واضحاً وصريحاً على هذا السؤال، لكنه بالطبع موضوعاً يستوجب نقاشاً عميقاً جداً.

وجدنا علاقة بين النشاطات الرياضية وجودة الحياة. وبما انه يمكننا ملائمة نشاط رياضي لكل انسان ذو اعاقة، هناك حاجة الى تامين وتشجيع النشاطات الرياضية لكل الاشخاص المعوقين. في النزل السكني هناك توعية كبيرة لأهمية هذا الموضوع وكل الفاطنين تقريباً يمارسون الرياضة. يبدو ان اسباب مادية ادت الى عدم وجود عدد كافي من الاقسام الرياضية، مع ذلك يقوم الفاطنين بالتمرين على الاقل ثلاثة مرات في اليوم.

الاشخاص الذين يسكنون في البيت يستخدمون الخدمات الطبية بشكل اقل. من المحبذ ان تصبح الفحوصات الطبية سهلة المنال ودورية بشكل اكبر لاننا نتحدث عن فحوصات طيبة يمكنها انقاذ الحياة مثل الفحوصات لدى الطبيب النسائي التي يمكنها اكتشاف سرطان المبيض في مرحلة مبكرة، سرطان عنق الرحم وغيرها. احدى الامكانيات هي ان يقوم طاقم المركز الذي يعني بالخلاف العقلي بمرافقة جميع العاملين الذين يقطنون في البيت للقيام بالفحوصات الروتينية.

وهنا نريد ان نذكر ان عدد من الاشخاص العاديين لا يحافظون على صحتهم ولا يمارسون الرياضة ثلاثة مرات في الاسبوع ولا يذهبون مرة في السنة لاجراء فحوصات طيبة، ولكننا مجتمع علينا الاهتمام باولئك الذين لا يستطيعون الاهتمام بأنفسهم. المرأة ذات التخلف العقلي تجهل في معظم الاحيان اهمية القيام بفحص للثدي من اجل اكتشاف السرطان في مرحلة مبكرة، والوصياء عليها هم في معظم الاحيان اشخاص متقدمين في العمر، يجهلون هم ايضاً احياناً كثيرة هذا الاحتياجات. الوضع الصحي للأشخاص ذوي التخلف العقلي هو اقل جودة من الاشخاص العاديين. وفي بعض الاحيان، امراض كنوبات الصرع، الخلل النفسي والجلطة الدماغية، "تجعل من السهل" تعرضهم لامراض اخرى كضغط دم مرتفع، امراض في القلب، سرطان وسكري.

ان فرص حياة الاشخاص ذوي التخلف العقلي تزداد تدريجياً ويجب بذل كل الجهود لحفظ على صحتهم الجسدية والنفسية، وتقديم لهم شروط جودة حياة .

## **العلاقة بين اسلوب القيادة، المناخ في العمل، قيم العمل والشعور بالفعالية الذاتية لدى الموظفين ذوي تخلف عقلي في اطر العمل المحمي**

**الدكتورة ايالنا دوبدباني، الدكتور غيل لوريا، جامعة حيفا، 2009**

هدف هذا البحث هو الربط بين المؤشرات التنظيمية المأخوذة من مجال السلوك التنظيمي مع مؤشرات من مجال التأهيل في العمل. يدعى البحث ان استخدام الوسائل التنظيمية التنفيذية التي وجدت فعالة في القياس والتحسين في منظمات عدة، يمكنها ايضاً ان تحسن التأهيل في العمل في مصانع العمل التأهيلية وان تكون وسيلة عملية لمنظمات كثيرة في مجال العمل الجتماعي بشكل عام. في هذا البحث، طورنا نموذج اسئلة حول مناخ العمل الملائم لمصنع العمل التأهيلي من اجل بحث العلاقة بين المناخ التنظيمي لمصنع العمل التأهيلي وبين اسلوب القيادة لدى مدير مصنع العمل التأهيلي والمفاهيم، المواقف وقيم العمل لدى الاشخاص ذوي التخلف العقلي الذين يعملون في مصنع العمل التأهيلي. ادوات البحث التنظيمية هي نموذج اسئلة حول القيادة ونموذج اسئلة حول المناخ في العمل. من اجل بحث تأثير القيادة ومناخ العمل، استخدمنا ادوات من مجال تأهيل الاشخاص ذوي الاعاقات الذين وجدوا ملائمين لفئة الاشخاص ذوي التخلف العقلي (نموذج اسئلة قيم العمل واسئلة الفعالية الذاتية).

وجدنا ان نموذج اسئلة مناخ العمل كان جدير بالثقة والتحليل المعتمد لهذه الاسئلة اظهر ملاءمة مع معطيات استطلاعات مناخات العمل الاخرى. وجدت علاقات بين استطلاع مناخ العمل لطبع القيادة. بالإضافة الى ذلك، وجدنا علاقات بين طباع القيادة واستيعاب قيم العمل والشعور بالفعالية الذاتية لدى موظفي مصنع العمل التأهيلي. في البداية، بدا ان الشعور بالفعالية الذاتية لدى موظفي مصنع العمل التأهيلي يتاثر من طباع القيادة الفعلة، كما قال افراد الطاقم. بكلمات اخرى، كلما رأى طاقم مصنع العمل التأهيلي في شخصية المدير شخصية قيادية ناشطة، تضرر شعور الموظفين بالفعالية. الطريقة التي يرى فيها المدير نفسه ليست ذات تأثير واضح على الشعور بالفعالية الذاتية الذي يشعر به الموظف في مصنع العمل المهني. ولا يبدو ايضاً ان الشعور بالفعالية لدى موظفي مصنع العمل التأهيلي تتأثر بالمناخ في المنظمة.

بالاضافة الى بحث الشعور بالفعالية الذاتية لدى موظفي مصنع العمل التأهيلي، تم بحث استيعاب قيم العمل. النتائج التي وجدت لا تدعم بشكل واضح العلاقة بين استيعاب القيم واسلوب القيادة كما يراه افراد الطاقم او المدير. وجدنا تفاعلاً بين ابعاد القيادة والمناخ التنظيمي من خلال تأثيرهم على الشعور بالفعالية او استيعاب قيم العمل. لم نجد اي تأثيرات تفاعلية بين المناخ والقيادة على استيعاب قيم العمل.

### **التغيرات التنفيذية للبحث**

الاجراءات التأهيلية ترتبط في الواقع بالاجراءات التنظيمية التي تجري في المركز التأهيلي، وهي تتطلب بحثاً يربط بين الادوات من مجال السلوك التنظيمي وادوات من مجال التأهيل. قمنا في هذا

البحث بمحاولة اولية لبحث نسبة الملاعنة بين المتغيرات على مستوى المؤهل وبين المناخ في مصنع العمل التاهيلي واسلوب القيادة الخاصة برئيس مصنع العمل التاهيلي.

نتائج البحث يمكنها المساعدة على فهم الاجراءات التنظيمية في مصنع العمل التاهيلي التي تؤثر على عمل المؤهل وعلى اجراءات تاهيله المهني. الاداة التي تم تطويرها واعلانها كموثوقة تمكن قياس المناخ في موضوع التاهيل في العمل، الذي يمكنه ان يؤمن تغذية استرجاعية مهمة للجهة التاهيلية عند دمجه مع استطلاع القيادة، هذا الجهة التاهيلية التي توجه الاهتمام الى بناء نظام يؤدي الى التاهيل بصورة فعالة . الفحص يمكن من التعرف الى عوامل في الصفات الادارية لمصنع العمل التاهيلي وفي عمل الطاقم المهني في مصنع العمل التاهيلي ويمكنه ان تدفع قدماً الاجراءات التاهيلية المهنية للمؤهلين ويؤثر على فهم المؤهل لمكانة العمل في خطواته التاهيلية، اهمية التاهيل المهني في الاجراءات التاهيلية بشكل عام واهمية التاهيل في العمل على جودة حياة المؤهل.

بالاعتماد على الادوات المقاييسية هذه، يمكننا بناء تدخلاً تنظيمياً تعتمد على التغذية الرجعية وتسمح بتحسين المناخ وبناء قيادة في مصنع العمل التاهيلي. قد تكون هذه التكاملية بين مجالات القيادة التنظيمية والعمل الاجتماعي التاهيلي سبباً يؤدي الى تركيز اجراءات الادارة والقيادة التي ستكمّل تركيز مجال العمل الاجتماعي التاهيلي، وبذلك تؤمن قيمة اضافية ستؤدي الى تحسن كبير في نظام التاهيل في العمل.

# **اللاميذ ذوي العيوب المدركة في الجامعة: مساق اغناء تعليمي في المدنيات والتحضير للحياة في المجتمع، بواسطة تعلم مهارات الحاسوب في جامعة حيفا**

**البروفسور شونيت رايخر ، تالي بركوفيتش، نيريت كرني- فايزر،  
جامعة حifa، 2009**

الدراسة الحالية تقدم حسنت مساق المدنيات العملية الذي يعتمد على الحواسيب للتلاميذ ذوي العيوب المدركة الفكرية في جامعة حيفا. هذا المساق يعتمد على التدريب المبكر في الحواسيب على ضوء التصور بأن مواطني المستقبل سيستخدمون الحاسوب كجزء لا يتجزأ من حياتهم اليومية.

وصل الى مساق "المدنيات العملية" الذي اقيم في مختبر الحواسيب في جامعة حifa مجموعة من 12 تلميذ، من عمر 12 الى 14 سنة ذوي عيوب فكرية بدرجة خفيفة الى متوسطة. وتبعد لقاءات المساق كانت مرة في الاسبوع على مدى سنة اكاديمية كاملة. المحتويات التي تم تعلمها في هذا المساق هي: بطاقة الهوية، الدولة، نظام الحكم، مكاتب الحكومة، حقوق المواطن، حقوق الاشخاص ذوي الاعاقات، الواجبات المدنية والتطوع المدني. خلال البحث، تم تقييم تقدم التلاميذ الذين تعلموا في هذا المساق من خلال نماذج الاسئلة التالية: نموذج اسئلة -P-A-C- حول النمو الاجتماعي الذي طوره H.C. Gunzburg، نموذج اسئلة CTRS-R للخل في التركيز والنشاط الزائد الذي طوره C.K. Connors و زملائه. اظهرت المعطيات ان التلاميذ تحسنوا بشكل كبير في ٣ من ٤ مركبات القدرة الاجتماعية (المساعدة الذاتية، الصدقة والعمل) وتحسنوا في جميع المركبات الخاصة بمهارات الحاسوب (Windows, Word, Power Point, Internet). ورغم ذلك، لم يسجل اي تغيير في مجال ADHD واستطلاع جودة الحياة. كان لهذا المساق تاثيراً ايجابياً على قدرة التلاميذ الاجتماعية وتنمية مهارات الحاسوب لديهم. الوصول الى الجامعة مرة واحدة فقط خلال الاسبوع وعدم الاهتمام بالمركز بموضع الحماية الذاتية والتوجيه الذاتي كانت على ما يبدو الاسباب وراء عدم التغير الكبير من الناحية العاطفية بين المشاركين. مجموعة البحث الصغيرة تستوجب حذرًّا عند تحليل المعطيات. مطلوب ابحاث اكثر في هذا المدنيات العملية، ومهارات الحاسوب والتعرف على خريجين ذوي عيوب فكرية في الحرث الجامعي.

## **التأثيرات التنفيذية للبحث**

يجب فتح ابواب مؤسسات التعليم العالي، الجامعات والكليات، امام الطلاب ذوي الاعاقات. توجد اليوم برامج في مؤسسات التعليم العالي مثل جامعة حيفا، كلية غوردون في حيفا، كلية اورانيم في طبعون، للتلاميذ ذوي العيوب المدركة. من خلال البحث الحالي، حصلنا على دعم اضافي بأن هذه المساقات مهمة جداً في تحضير وتأهيل الشبيبة ذات الاعاقات على التأقلم في المجتمع الى حد كبير. تعلمنا ايضاً ضرورة دمج التعامل النمطي مع مواضيع خاصة مرتبطة بنمو المجال العاطفي لدى المشتركون في المساقات المطروحة في مؤسسات التعليم. مساق للحماية الذاتية، او مساق في استراتيجيات التعليم، او

تقوية القدرة على التوجيه الذاتي، كلها مواضيع ذات أهمية كبرى للنجاح العام للمساقات في مؤسسات التعليم العالي. دمج التعليم النظري مع الديناميكية في المجموعة وتشغيل بيانات شخصية ستؤدي إلى تنشئة مواطنين فاعلين وراضين من بين الخريجين ذوي الاعاقات.

# **مميزات القراءة والمهمات المتعلقة بالقراءة لدى الشبيبة ذوي التخلف العقلي من مصدر غير معروف ولدى مرضي متلازمة داون**

**البروفسور يونتا هلفي، الجامعة العبرية، 2009**

يدور هذا البحث حول قراءة كلمات والقدرات المرافقة لدى ذوي التخلف العقلي من مصدر غير معروف ولدى مرضي متلازمة داون. الهدف الاساسي لهذا البحث هو معرفة قدرات قراءة الكلمات والقدرات المرافقة لدى الفئة ذات التخلف العقلي. ركزنا بشكل خاص على العلاقة بين القراءة وبين المعرفة الفونولوجية، تذكر الكلمات على فترة قصيرة، المفردات، والتسمية السريعة. كذلك بحثنا العلاقة بين القدرة على قراءة الكلمات ومستوى الذكاء.

شمل البحث شبيبة ذوي تخلف عقلي لم توجد لديهم اي متلازمة معروفة، وتم الوصول اليهم عن طريق مدرسة التربية الخاصة، وشبيبة ذوي متلازمة داون تم الوصول اليهم عن طريق جمعية "77". متوسط عمر المجموعة كان ١٧,٠٤ (٢١,٠٨) وكانوا جميعهم في مرحلة ما بعد تعلم القراءة. اعطينا المشتركين مجموعة من الامتحانات التي شملت امتحانات لتقدير مستوى الذكاء، امتحانات لفحص قراءة الكلمات وامتحانات لفحص القدرات المرافقة للقراءة. اظهرت نتائج هذا البحث قدرات منخفضة في قراءة الكلمات التافهة، وقدرة افضل بقليل في قراءة الكلمات الاكثر أهمية. وجدنا ملامح ايجابية واضحة بين قراءة الكلمات التافهة وبين مستوى الذكاء، المعرفة الفونولوجية وقدرة التسمية السريعة.

اظهرت استنتاجات البحث بان العامل الاكثر تأثيراً على قدرة القراءة لدى المختلفين عقلياً هو القدرة المدركة العامة. خلال المناقشة، تم عرض تمييز بين مستويين مدركين: مستوى ما دون المدرك، والمستوى المدرك. تم نقاش امكانية بناء طريقة عمل سلية على مستوى ما دون المدرك المتعلق بالمعرفة العامة للغة، مقارنة بطريقة عمل متواضعة تتطلب معرفة مفصلة مثل تعلم القراءة. كما نوقشت نتائج البحث وتأثيراتها على تعليم القراءة للفئة ذات التخلف العقلي.

## **التأثيرات التنفيذية**

الخلاصة العامة للبحث الحالي تتعلق بالمهارات الضرورية في مجال التعليم: في كل مجال يتطلب تعليم مفصل، شكل مستوى الذكاء دون المعدل عائقاً مهماً. وهذا سيكون الوضع في معظم مجالات التعليم التي تبني النظام التعليمي في المدرسة. وهو امر مختلف عن تعلم اللغة الام مثلاً، والفهم المرئي، المهارات الموسعة واقسام كبيرة من النطوير الاجتماعي. العوامل الاخيرة لا تستوجب تعليماً مفصلاً ومباسراً. قد يكون من الافضل التمييز بين استخدام ما هو مكتسب - اللغة، الفهم، المهارات الاجتماعية، وما يتم تعلمه- القراءة، الرياضيات وباقى المواد في المدرسة. من اجل الحصول على تعليم مفيد في مجالات القراءة، هناك حاجة الى تعليم يشمل معرفة مفصلة ولا يكتفى بالتجربة. الامل بان التجربة ستؤدي الى "امتصاص" غير مدرك للمعلومات هو اعتقاد خاطيء ولا يتحقق.

بحسب تقييمي، وبالاعتماد على نتائج البحث الحالي ومجموعة المقارنة من ابحاث سابقة، ما لا يمكن الوصول اليه عن طريق التعليم المفصل سبقى على المستوى الارتووماتيكي ولا يوجد فيه حالات عامة. وهكذا مثلاً، قراءة الكلمات المعروفة يمكن تعلمها عن طريق التكرار المتواصل للكلمات المكتوبة لكن هذا الامر لن يؤدي الى معرفة النظام البياني- اللغوي. يمكن هذا فقط اذا كان الطالب يفهم ما يعلمه اياه اسانتنه بصورة مباشرة ومفصلة.

التأثيرات على انماط التدخل في التربية الخاصة هي واضحة. علينا تعلم النظام البياني- اللغوي بشكل مباشر وموجه. فرص النجاح متعلقة بالمستوى المدرك العام للتلميذ. علينا ملائمة توقعاتنا لهذا الامر. من المفضل ان تصل هذه الرسالة الى اولئك العاملين في مجال تعليم القراءة للفئة ذات التخلف العقلي. ساسعد اذا تم اطلاق مناقشة حول هذا الموضوع ومواضيع اخرى تقيينا بخبرتها ومعلوماتنا.

# **رؤيه الولد المعاق في العائلة البدوية وتأثيرها على التصور وكيفية عمل الوحدة العائليه**

**البروفسور عليان القریناوي، البروفسور فیرید سلونیم- نابو،  
جامعة بن غوريون، 2009**

العديد من الابحاث درست العلاقة بين الولد المعاق ومحيطه من خلال التركيز على العائلة المقربة. البحث الحالي هو البحث الاول الذي يعني بموضوع التخلف العقلي في المجتمع البدوي في اسرائيل. هدف هذا البحث هو التعلم عن تجربة الابوة لولد ذو تخلف عقلي، طرق تعامل الاهل، وتأثير هذا الوضع على العلاقة الزوجية، بالإضافة الى دراسة شبكات الدعم الموضوعة في خدمة العائلة وتعامل المجتمع والعائلة الكبيرة مع الولد المعاق. اهمية هذا البحث هي الدراسة الخاصة بفئة معينة من المواطنين- المجتمع البدوي في اسرائيل- وتشمل صفات اجتماعية- سكانية وثقافية خاصة يختلف بعضها عن مميزات المجتمع الاسرائيلي العام. البحث حول الاولاد ذوي التخلف العقلي في المجتمع البدوي لا يزال في بدايته، لذلك من المهم رؤية كيفية تعامل هذا المجتمع مع موضوع التخلف العقلي.

استمر البحث حوالي ٣ سنوات وتمت خلاله دراسة اهل لاولاد متخلفين عقلياً، ابناء المجتمع البدوي، من المدن والقرى المعروفة والغير معروفة. في جزء البحث الاول النوعي، تمت دراسة ٤٠٠ ازواج اهل، منهم ٣٠٠ اهل لاولاد ذوي تخلف عقلي (خفيف، متوسط وصعب) و ١٠٠ اهل لاولاد دون اعاقة شكلوا مجموعة المقارنة. المتغيرات المرتبطة التي تمت دراستها في هذا البحث هي: كيفية عمل العائلة (FAD)، نسبة الرضى من الزواج (Enrich)، الحمل الثقيل للولد على العائلة (Caregiver Burden) والشعور بالترابط (Sense of Coherence). خلال مرحلة تحليل البيانات تم تتفيد اجراء ملائمة مع مميزات خلفية الاهل لاولاد معاقين مقارنة باهل لاولاد دون اعاقة. اشارت معطيات هذا الجزء من البحث الى فروقات واضحة في مستوى الرضى من الحياة الزوجية، كيفية عمل العائلة، الحمل الثقيل الذي يشكله الولد ومدى ترابط بين الاهل وعالمه، اذ ان الاهالي لاولاد ذوي تخلف عقلي ابلغوا عن مستوى منخفض من الرضى، مستوى ضئيل في كيفية عمل العائلة، نسبة اكبر من العبئ ومستوى ترابط اقل من نسب اهالي الاولاد دون تخلف عقلي.

في القسم الثاني من البحث، القسم الكمي، قمنا بإجراء ١٨ مقابلة عميقة مع ٩ ازواج اهالي لاولاد ذوي مستويات مختلفة من التخلف العقلي (خفيف، متوسط وصعب). هدف هذا القسم هو الدخول الى العمق وسماع صوت اهالي اولاد ذوي تخلف عقلي. اظهرت معطيات هذا القسم الى ان هؤلاء الاهالي يعانون من صعوبات عديدة ومشاعر صعبة، من ضمنها مشاعر نفسية صعبة كالخجل والذنب. بالإضافة الى ذلك، يمكننا ان نتعلم من هذه المقابلات عن طرق التعامل مع الوضع التي يختارها الاهل، وتشمل في العديد من الاحيان نقاط سلبية كبيرة، لكن يمكننا التعلم من خلالها امكانية التغيير والتخفيف عن الاهالي الذين يعانون.

في الخلاصة، تظهر معطيات البحث الكمي والنوعي صورة صعبة عن تجربة الاهل ذوي التخلف العقلي، ابناء المجتمع البدوي. هذه الصورة، رغم تعقيدها، قابلة للتغيير، لذلك سنقدم لكم في القسم

المخلص لهذا البحث التأثيرات العلاجية لهذا البحث والتأثيرات الاقتصادية لمقرري السياسة. نأمل ان معطيات هذا البحث ستؤدي الى التغييرات المنشودة في الاهتمام والعمل على هذه مشكلة، وعرض هذا الموضوع من اجل توعية المجتمع واولئك الذين يعملون في صناعة السياسة الجماهيرية بشكل يؤدي الى بحث مستقبلي وتطوير ادوات تساعد الاهالي والاولاد.

### التأثيرات التنفيذية

هذا البحث يعرض ويعد صياغة ضرورة تجديد مصادر اضافية بهدف الاهتمام بالاولاد الذين يعانون من تخلف عقلي وافراد عائالتهم في المجتمع البدوي. تظهر معطيات البحث ان صانعي السياسة وممثلي انظمة الرفاهية والتربية عليهم العمل من اجل تجديد مصادر اضافية لدعم المجتمع البدوي في هذا المجال. ان هذه المعطيات تستند على اكتشافات البحث الذي اجري مع اختصاصيين مختلفين يعملون في مجال الاهتمام بالمجتمع البدوي. اشار هؤلاء الاختصاصيين الى نقص في المصادر والخدمات في هذا المجتمع البدوي على جميع المستويات. بدءاً بالنقص في الخدمات كمؤسسات التربية، مراكز الصحة وسهولة الوصول اليها، استمرار النقص في الموظفين البارعين والمهنيين الذين يملكون الادوات الثقافية واللغوية من اجل الاهتمام بهذه الفئة بالإضافة الى نقص في ادوات التشخيص الملائمة ثقافياً التي تسمح بالقيام بتشخيص مفيد وموثوق للابناء (شتراط برج، نازن، ٢٠١٦).

هذا البحث يبرز بشكل واضح الحاجة الى بناء مؤسسات اضافية (رسمية او غير رسمية) تعنى بالاهتمام وتعليم الابناء الذين يعانون من تخلف عقلي. لهذه المؤسسات اهمية واضحة للابناء الذين يكون المعلمين والمعالجين التابعين لهذه المؤسسات مؤهلين للعمل مع الابناء الذين يعانون من تخلف عقلي ويستطيعون مساعدتهم من خلال وسائل وادوات لا يعرفها الاهل. بالإضافة الى ان الابناء يبقون في هذه المؤسسات خلال ساعات المدرسة وبعدها، من المتوقع لهذه المؤسسات ان تنزل في المستقبل حمل علاج الطفل عن اكتاف الاهل (وبالتحديد الامهات) وان كان هذا الامر لعدة ساعات في اليوم. انه امر يمناه الكثير من الاهل ومن المتوقع ان يحسن الشعور العام في البيت وكذلك تحسين التعامل مع الولد نفسه.

بالاضافة الى ذلك، تجدر الاشارة الى ان معطيات البحث تشير الى ان الاهالي في المجتمع البدوي لا يتوجهون بشكل كبير بنفسهم الى خدمات الرفاهية والتربية الحكومية. لذلك قد تكون هنالك حاجة الى انشاء هيئة هدفها توعية وتوجيه الاهل البدو الى الخدمات العلاجية التي يستحقها ولدهم. يجدر الذكر ان طريقة عمل هذه الهيئة يجب ان تكون نشيطة، اي ان كل مندوب يقوم بزيارة شخصية لاهالي الابناء الذين يعانون من التخلف العقلي من اجل بدء التزام معهم والتاكيد من ان الاهل يعرفون حقوقهم وحقوق الولد وتشجيعهم على العمل لمصلحة اولادهم.

اظهرت معطيات البحث الحالي حاجة اضافية الى تجديد مصادر ، تعمل من اجل دعم الاهالي والتوعية العامة في المجتمع. وكما ذكرنا مسبقاً، تشير هذه الدراسة الى اهمية تقديم دعماً نفسياً ومعنوياً لاهالي الابناء الذين يعانون من تخلف عقلي في المجتمع البدوي وبالاضافة الى اهمية الشرح حول وضع الابناء والعائلات هذه في المجتمع العام. لذلك تكمن الحاجة الى تجديد مصادر ملائمة ستسمح بانطلاق برامج ومؤسسات تعمل على هذه المواجهات المهمة.

# **العودة الى البيت - ترتيب خارج البيت في مؤسسة او عائلة حاضنة: اهل يتخدون قرارت بشان اطفال حديثي الولادة مع احتمال تخلف عقلي**

**غيورا كبلن، سارة- لي غلزر، الدكتورة فردا شتنيجر، معهد غرتنر، 2009**

ولادة طفل مع اعاقة في النمو تشكل صدمة للعائلة وتشير اسئلة كثيرة وردود فعل حساسة وصعبة لدى افراد العائلة المصغرة. يختبر الاهل شعوراً بالفقدان والحزن على الطفل السليم الذي توقعوا ولادته، ويستصعبون قبول الواقع القائم. شهدت المستشفيات الاسرائيلية لسنين طويلة ظاهرة التخلّي عن اطفال حديثي الولادة ذوي اعاقة تنموية بينما رقد عدد من الاطفال في المستشفى لفترة متواصلة من الزمن. في سنة 1992، تم بناء نهج عمل "سياسة الاهتمام بالاطفال حديثي الولادة المصابين بامراض متلازمات ترافق التخلف العقلي او ذوي اعاقات معرفة كالفئة الهدف لقسم التاهيل" (٦٦٢٦)  
شورותי אשפוז מז' ٩٢/٣٥ מינ' ٩٢, ١١, ٥, ٩٢). هذا البرنامج يعطينا انطباعاً بتقلص عدد الاطفال حديثي الولادة المتروكين وتحسين العلاج العام بالرضيع في عائلته. مع ذلك، هنالك اولاد لا يتم ضمهم الى حصن العائلة بل يتم اخراجهم الى ترتيب خارج البيت لدى عائلات حاضنة او مؤسسات تابعة الى وزارة الرفاهية. الهدف من هذا البحث هو تقييم اجراء اتخاذ قرار الاهل والبحث في العوامل المؤثرة في اتخاذ القرار.

## **الوسائل**

هذا البحث مبني من قسمين- رجعي وترقيبي  
أ- **البحث الرجعي.** تشمل مجموعة البحث جميع الاطفال حديثي الولادة الذين ولدوا في اسرائيل خلال السنوات 2004- 2007، واظهر تشخيصهم على احتمال وجود تخلف عقلي. مصادر المعلومات هي:

1. مخزن معلومات ما قبل الولادة الذي يديره قسم خدمات المعلومات والحوسبة (مجال معلومات) التابع لوزارة الصحة. حصلنا على ملخص "اطفال حديثي الولادة ذوي اعاقة خلقية في الجهاز العصبي" و "اطفال حديثي الولادة ذوي اعاقة خلقية- خلل في الكروموسوم". 2. تسجيل متلازمة داون من قسم الجينات الجماهيري في وزارة الصحة. 3. الانظمة المحوسبة في المستشفيات (من 12 مستشفى). 4. جمع متواصل للمعطيات حول اطفال حديثي الولادة من مجموعة البحث الذين ولدوا في 2008.
2. البحث الترقيبي. بحث وصفي، قسم منه كمي والقسم الآخر نوعي. فئة البحث شملت عائلات لأطفال حديثي الولادة قليل لهم ان الطفل ولد مع اعاقة او وضع طبي يحمل تأكيده او شكًا بان الطفل مصاب بتأخر عقلي/ اعاقة في النمو. شاركت 10 مستشفيات بالبحث: شيبا، بني تسييون، مائير، لنيدادو، اسف هروفى، سوروكا، ولوفسون، شعري تسيديك، شنايدر- بيلينسون

واخليوف. تم تحضير نماذج اسئلة خاصة للمحطات المختلفة التي تجمع المعلومات: نموذج اسئلة حول "معلومات عن العائلة ونقل الخبر"، نموذج "اكمال المعلومات" عند الخروج من المستشفى، مقابلة مع الأهل قبل الخروج من المستشفى، مقابلة مع الاهالي بعد حوالي 3 اشهر من الخروج من المستشفى.

## النتائج

**أ. البحث الرجعي.** تمت دراسة مصادر المعلومات الممكنة في وزارة الصحة ووزارة الرفاهية. استناداً على المعلومات التي حصلنا عليها من مخزن معلومات ما قبل الولادة، يمكننا ان نقيم عدد الاطفال الذين ولدوا مع اعاقات تحمل احتمالاً كبيراً بالاصابة بتأخر عقلي في السنوات 2004-2007 في اسرائيل بحوالي 250 طفل في السنة (تراوحت من 231 الى 264). المعطيات من قسم الجينات الجماهيري شملت متلازمة داون فقط وهنالك فرق معين بين المصادر. بالإضافة الى هذه المصادر، جمعنا معلومات مباشرة من المستشفيات (حصلنا على معطيات من 12 مستشفى). الفرق بين المستشفيات كان كبيراً وهذا ربما يعكس الخلط بين الحالات. معظم الاطفال الحديثي الولادة خرجوا من المستشفى الى منزل والديهم. من اصل تقارير عن 540 طفل حديث الولادة، 443 خرجوا مع اهلهم الى البيت (82.0%). معظم الاطفال الآخرين الذين لم يغادروا المستشفى، تم نقلهم الى مستشفيات اخرى او الى اقسام اخرى في نفس المستشفى. من اصل تسعه اطفال لم يغادروا المستشفى تم نقل ستة الى مؤسسة او عائلة حاضنة وثلاثة اطفال بقيوا في المستشفى ثم تم نقلهم الى نظام غير البيت. 28 طفل من اصل العدد الاجمالي (5.2%) توفوا في المستشفى.

**البحث التربقي.** وجدنا 57 حالة ملائمة للانضمام الى البحث. من بين هذه الحالات، وافق 14 على اجراء مقابلة قبل الخروج من المستشفى. ثلاثة عائلات فقط اجرروا مقابلة الثانية. يصعب علينا تقييم الحالات المعروضة. **مواصفات الأطفال:** من بين الاطفال الـ57، بقي قسم منهم في المستشفى لعدة ايام فقط، والبعض الآخر بقي في المستشفى لأشهر (من 3 الى 305 يوم). شملت هذه المجموعة 28 صبي و29 بنت. اسبوع الحمل خلال الولادة تراوح بين الاسبوع 25 الى الاسبوع 42، ومنها 14 حالة ولادة طفل غير مكتمل (اقل من 37 اسبوع). الوزن عند الولادة تراوح بين 806 غ و4555 غ، بينهم 5 اطفال ولدوا بوزن منخفض جداً (اقل من 1500 غ). **مواصفات العائلات:** معظم الاهل كانوا متزوجين (52 زوج). تراوحت اعمار الامهات بين 19 و45، والاباء بين 22 و60. من ضمن العائلات كان هناك 10 عائلات عربية ، ومن ضمن اليهود، 21 عائلة اعتبرت نفسها متدينة و10 عائلات اعتبرت نفسها محافظة. كانت هذه الولادة الاولى لدى 15 عائلة. من بين 57 عائلة، كانت 20 عائلة مضططعة على معلومات متعلقة بامكانية حدوث مشاكل للطفل قبل الولادة ورغم ذلك، قرروا الاستمرار في الحمل. **التشخيص:** بحسب مكتوب الخروج من المستشفى، تم تشخيص متلازمة داون لدى 43 (75.4%) من الاطفال او كانت هناك شكوك حول الاصابة بمتلازمة داون (trisomy 21)، اما الباقى فكانوا يعانون من مشاكل خلقية او مكتسبة في الجهاز العصبى.

**نقل الخبر:** في حوالي نصف الحالات، تم نقل الخبر إلى الأهل بحضور الطبيب، الممرضة والعاملة الاجتماعية، وكان الطبيب هو الذي نقل الخبر في جميع الحالات، عادة بعد عدة ساعات من الولادة. كان هذا هو النهج المتبعة أيضاً في حالات الأهل الذين عرفوا مسبقاً بوجود مشكلة أثناء الحمل أو كانوا يشكون بوجود مشكلة.

**رد الفعل الأول لدى الأهل:** بحسب تقرير العاملات الاجتماعيات، كانت الصدمة والبكاء هي ردود الفعل، كما هو متوقع، لدى الأهل الذين لم يعرفوا أثناء الحمل عن وجود امكانية ولادة طفل مع مشاكل نمو / صحة. بعض العائلات رفضت تصديق الأمر، او فضلت انتظار النتائج الواضحة للفحوصات الجينية. الأهل الذين عرفوا مسبقاً بوجود احتمال لاصابة الطفل بمتلازمة داون، كانت ردود فعلهم متقبلة لهذا الواقع، ولكن ثلاثة من بينهم اصيبوا بصدمة رغم معرفتهم المسبقة بالموضوع الموقف المتعلق باختيار وجهة الذهاب بعد الخروج من المستشفى: في المرافق الأولى، كان موقف الأهل هو اخذ الطفل إلى البيت بعد الخروج من المستشفى ( $n = 32$ ) او انهم لم يناقشوا ترددتهم مع طاقم المستشفى ابداً ( $n = 14$ ). في ٦ حالات لم يرد الأهل اخراج الطفل إلى منزلهم. فحوى اللقاءات بين العاملة الاجتماعية والأهل خلال المكوث في المستشفى: دارت هذه اللقاءات حول عدة مجالات أساسية: مشاعر الأهل، ردود فعل العائلة والمحيط، التردد حول وجهة الذهاب بعد الخروج من المستشفى، التحضير للخروج من المستشفى، نقل الخبر، ومواضيع تقنية/ بيروقراطية. علاقة الأهل بالطفل في المستشفى: في معظم الأحيان، وصفت العاملات الاجتماعيات هذه العلاقة بالإيجابية، ملأتها تعبيرات الحنان والحب إلى جانب المخاوف، خلال الزيارات المنتظمة وطلب الرضاعة. كانت علاقة الحنان والحب هذه ايضاً في حالة الأطفال الذين نقلوا إلى مؤسسة بسبب مشاكل صحية معقدة. كانت هناك ٧ حالات من العلاقة الإيجابية من جانب الأم، لكن علاقة الوالد جاءت متحفظة أكثر. علاقة الأهل بطاقم القسم: في معظم الأحيان كانت العلاقة جيدة ( $n = 43$ )، ولكن في ٦ حالات وصفت العلاقة بالقليلة جداً وبعض أسباب ذلك يعود إلى صعوبة في اللغة، وفي ٦ حالات أخرى كانت هناك علاقة متوترة بين الطاقم وعلى الأقل أحد الوالدين. وجهة الذهاب بعد الخروج من المستشفى: من الحالات الـ ٥٧، فقط ٥ أطفال لم يخرجوا إلى منازل أبويهم، وتم إرسال ٣ أطفال مع متلازمة داون إلى عائلات حاضنة، وتم إرسال طفلين مع مشاكل صعبة في الجهاز العصبي إلى مؤسسات. عندما نقل الخبر إلى العائلات، ٣٢ من العائلات اعربوا عن رغبتهم باخراج الطفل من المستشفى وأخذته إلى البيت، وجميعهم بالفعل فعلوا هذا الأمر. العلاقة مع جهات خارج المستشفى تحضيراً للخروج من المستشفى: معظم العائلات اتصلوا بجهات مختلفة مثل خدمات الرفاهية/ العمل الاجتماعي، الاعاقة في المجتمع، الممرضة من محطة الأم والطفل، مؤسسة التأمين الوطني، إهالي لأطفال في وضع مناسب ومع جمعية "هـ". مقابلات مع الأهل قبل الخروج من المستشفى: قدمنا في التقرير مقاطع من المقابلات التسعة التي أجريت قبل الخروج من المستشفى. لكل حالة صفاتها وصفات عائلتها، والصفات تتحدث بحد ذاتها. المواد معروضة بحسب المواضيع التي شملتها المقابلة.

## الخلاصة، الاستنتاجات، النصائح

**طريقة التدخل:** على ضوء واقع عدم وجود طريقة واحدة للاهتمام بالعائلة، هناك امكانية تبني

**بروتوكول تدخل متعدد المجالات. وصف اجراءات العلاج:** على ضوء عدم وجود تسجيل مركز ومتابع لاجراءات العلاج، من الصعب تقييم ووصف اجراء العلاج (منذ لحظة الولادة او حتى التشخيص في مرحلة ما قبل الولادة). لذلك تكمن الحاجة الى اضافة تفاصيل جديدة الى قاعدة البيانات الموجودة اليوم في وزارة الصحة ووزارة الرفاهية. هذه المعلومات الاضافية ستدور حول وجهاً الذهاب بعد الخروج من المستشفى وخدمات العناية بالطفل والعائلة في اطار المجتمع. تاهيل طوافم عمل: وتشمل احد كبار الممرضات وعاملة اجتماعية. ان الزيات التي تقوم بها وزارة الصحة الى المستشفيات تشير الى تعين طاقم لنقل الخبر في جميع المستشفيات، لكن البحث يدل على عدم الوحدة في تطبيق هذا النهج. هنالك حاجة الى عمل متواصل مع الطوافم التي تعنى بنهج العمل الذي يشمل الخبر الصعب ومراحل العلاج المحبذة والضرورية لكل واحد، بما فيهم العاملات الاجتماعيات اللواتي لا تعملن في قسم الولادة او المعالجين الذين يعملون بالتناوب. بحث مكمل: يجب تعميق المعلومات حول طريقة مواجهة الاهل في المرحلة الاولى التي تلي الخروج من المستشفى، كيفية تعامل الاهل الذين نقل اولادهم الى مؤسسة اخرى، موقف رجال الدين اليهود من العودة الى البيت او الانتقال الى مؤسسة اخرى او عائلة اخرى. على ماذا تعتمد النصائح، هنالك حاجة الى اجراء بحث يقارن جميع الارادات ذوي الاعاقات الخلقية وليس بالضرورة تلك الاعاقات التي تؤدي الى تخلف عقلي.

البحث الحالي يشير الى وجود تقييم مهني في المستشفى في عملية التدخل عند ولادة طفل مع امكانية تخلف عقلي. تحظى جميع العائلات بمتابعة تشمل اعطاء معلومات في المرحلة المبكرة، دعم ومساعدة من العاملة الاجتماعية في القسم والطاقم الطبي والمعالج. معظمهم يتضمن الطفل الحديث الولادة الى حضن العائلة. العائلات القليلة التي تقرر ارسال الولد الى مؤسسة غير المنزل تقوم هي ايضاً باستشارة الطاقم الطبي والتعاون معه. رغم ذلك، يشير البحث الى نسب متفاوتة في نهج وجودة التدخل، وال الحاجة الى اجراء اعادة انعاش لتعليمات وزارة الصحة وملاءمتها الى الواقع في المستشفى وحاجات الفئة الخاضعة للعلاج.

لا يجب التركيز فقط على عدم التخلی عن الطفل، بل النقطة الاساسية في التدخل التي ستساعد الاهل على التأقلم مع الخبر الصعب ومع اجراءات التحضير للاهتمام بالولد بعد الخروج من المستشفى. لمركب طاقم التدخل مساهمة كبيرة في هذا الامر ولذلك من المهم جداً ان يكون جميع افراد الطاقم الذين يتواصلون مع الاهل في فترة المكوث في المستشفى افراداً مؤهلين للتدخل في المرحلة الاولى الانتكاسية للولادة والتشخيص.

على ضوء المعطيات البحث، هنالك امكانية لاعادة قيام طاقم توجيهي وطني مشترك لانظمة الصحة والرفاهية. هذا الطاقم يمكنه ان يبحث الحاجة الى تعميق او انعاش تعليمات النهج. بالإضافة الى ذلك، كان من المحبذ ان تقام مناقشة مشتركة على صعيد المنطقة لتقدير طرق العمل المتتبعة واجراءات تاهيل طوافم العمل في الانظمة المختلفة.

هنالك ايضاً امكانية تراسیخ بحث نوعي بين الوزارات، يكمل البحث النوعي الذي اقيم مؤخرًا في غرف الولادة من خلال العناية التي ستبحث تسلسل اجراءات العلاج والواجهة البنية بين دخول المستشفى والمجتمع وبين نظام الصحة ونظام الرفاهية.

# **الجانب المورفولوجي- والنحوي عند الاولاد والكبار المصابين بمتلازمة داون**

## **مقارنة بالاولاد والكبار من فئات اخرى**

**الدكتور يعقوب بيلون، يوليا رزنيك، الدكتورة فردا سوبلسن- روزنتال،  
جامعة بر- ايلان، 2009**

احدى اصعب المشاكل لدى المصابين بمتلازمة داون هي مشكلة تطوير مهارات التواصل واللغة. تشير ابحاث عده الى ان التطور المورفولوجي- والنحو لدى الاولاد المصابين بمتلازمة داون الناطقين باللغة الانكليزية واللغة الايطالية، هو اصعب بكثير من التطور الكلاسيكي. اما اللغة العبرية فلها صفات مميزة. هذا البحث تناول للمرة الاولى الوظيفة المورفولوجية والنحوية للمصابين بمتلازمة داون الناطقين باللغة العبرية، من خلال السؤال هل ايضاً الناطقين باللغة العبرية، المصابين بمتلازمة داون، يجدون صعوبة مورفولوجية ونحوية كبيرة، كما هو الحال لدى ناطقي اللغات الاخرى التي يختلف نمطها عن العبرية. تم كذلك دراسة سؤال آخر هل الجانب اللغوي الذي نحصل عليه يشير الى تميز لغة المصابين بمتلازمة داون مقارنة بلغة المختلفين عقلياً الذي يتسبب به عدة امور، وبالمقارنة مع لغة الاولاد ذوي التطور الطبيعي.

تشير معطيات هذا البحث الى ان مجموعة البحث المصابة بمتلازمة داون تعاني من صعوبة خاصة في الابعاد المورفولوجية والنحوية للغة العبرية. اذ يستصعبون ربط "اسم الجنس بالصفة"، تصرف الافعال في الزمن الحاضر بشكل خاص وتصرف الافعال في كل الازمنة (الحاضر، الماضي والمستقبل). هذه الصعوبة لا يفسرها العمر النفسي لمجموعة البحث، وتنبرز بشكل كبير عند مقارنتها بمجموعة المقارنة (مجموعة البحث ذات التخلف العقلي ولكن دون متلازمة داون ومجموعة البحث ذات التطور السليم) المتساوية في العمر النفسي لمجموعة البحث المصابة بمتلازمة داون. مجموعة البحث المصابة بمتلازمة داون تكشف الصعوبة الكبيرة في التصرف الغير منتظم، في نظام الربط بين الكلمات وفي تصرف الفعل الى زمن المستقبل. يجب ان نذكر ان حسنان الافعال المنتظمة الطاغية على الافعال الشاذة تميز مجموعات البحث الثلاثة. كما تشير معطيات البحث انه في مهمات ربط الكلمات ومهامات تصرف الفعل الى زمن ما، اظهر المصابين بمتلازمة داون جانباً مميزاً لا يتلاءم مع نماذج التنفيذ المعروفة لدى مجموعات البحث في كلا المجموعتين الاخريتين في البحث.

معطيات اضافية تشير الى ان في سياق دبلجة القصص الخاصة بالمشتركين المصابين بمتلازمة داون برزت بشكل واضح اخطاء في القواعد مقارنة بالاولاد ذوي التطور السليم ومقارنة بالاولاد ذوي التخلف العقلي من دون متلازمة داون. اما بالنسبة الى اللغة العقوية، برزت اكثر الاطياء في القواعد لدى المصابين بمتلازمة داون بالمقارنة فقط مع الاولاد ذوي التطور السليم. من المهم التركيز على ان المجموعات الثلاثة لم يتم تقسيمها بحسب المقاييس الكلاسيكي في سياق دبلجة القصة او في سياق اللغة العقوية.

معطيات البحث تمكنا من استخلاص ان الجانب المورفولوجي والنحوي لدى المصابين بمتلازمة

داون الناطقين بالعبرية هو ذو مستوى منخفض جداً مقارنة بالأولاد ذوي التخلف العقلي من دون متلازمة داون ومقارنة مع الأولاد والشبان ذوي النمو السليم. لمعطيات البحث أهمية نظرية واهمية عملية في آن. من الناحية النظرية- تسمح لنا المعطيات بان نفهم بشكل افضل العيب اللغوي البارز لدى المصابين بمتلازمة داون. من الناحية العملية- بما ان الصعوبة اللغوية هي من الصعوبات الاساسية لدى المصابين بمتلازمة داون، اذا تمكنا من فهم صعوباتهم اللغوية من جهة، ومعرفة مهاراتهم اللغوية من جهة اخرى نستطيع ان نكون اساساً معتمدًا لتقدير برامج التدخل الموجودة، تحضير وخلق برامج تدخل جديدة ستأخذ بعين الاعتبار هذه الصعوبات الخاصة. وذلك بهدف تطوير مهارات التواصل واللغة لدى المصابين بمتلازمة داون، وبذلك ايضاً المساهمة في تطورهم المدرك، الاجتماعي، والعاطفي.

### **التأثيرات التنفيذية**

معطيات البحث تمكنا من استخلاص ان الجانب المورفولوجي والنحوی لدى المصابين بمتلازمة داون الناطقين بالعبرية هو ذو مستوى منخفض جداً مقارنة بالأولاد ذوي التخلف العقلي من دون متلازمة داون ومقارنة مع الأولاد والشبان ذوي النمو السليم. لمعطيات البحث أهمية نظرية واهمية عملية في آن. من الناحية النظرية- تسمح لنا المعطيات بان نفهم بشكل افضل العيب اللغوي البارز لدى المصابين بمتلازمة داون. من الناحية العملية- الفهم العميق للصعوبات اللغوية لدى المصابين بمتلازمة داون الى جانب اكتشاف نقاط قوتهم، يمكنه ان يكون اساساً معتمدًا لتقدير برامج التدخل الموجودة، تحضير وخلق برامج تدخل جديدة ستأخذ بعين الاعتبار هذا الجانب اللغوي الخاص لدى المصابين بمتلازمة داون.

بالاضافة الى الخلاصات العامة، نريد ان نقدم عدة نصائح تتبع من معطيات البحث ومحصصة للاشخاص المختصين الذين يعملون بشكل مباشر مع المصابين بمتلازمة داون (الحاضنات، المعلمات، اخصائي النطق):

- لا يجب التعامل مع مجموعة الاولاد ذات التخلف العقلي على انها مجموعة واحدة متشابهة دون التطرق الى قدراتهم في المجال اللغوي.
- بناء برنامج تدخل في المجال اللغوي خاص بالمصابين بمتلازمة داون يجب ان يرتكز على تشخيص شامل للمجال اللغوي ومركيباته المختلفة، من خلال الاهتمام بكل مركب ومركب بشكل خاص ومن خلال الاهتمام بالعلاقات المتباينة بين مركبات اللغة المختلفة.
- على ضوء الواقع بان مجال المفردات هو نقطة القوة لدى المصابين بمتلازمة داون، لا يجب الحكم على قدرتهم اللغوية فقط من خلال نتائجهم في مجال المفردات (و/ او في المجال العملي)، لأن هذا الامر قد يخلق تقييماً مبالغأً لقدرائهم اللغوية، وبذلك يفقدون فرصه الحصول على افضل علاج.
- من المهم التمييز بين القدرات المورفولوجية والنحوية المختلفة (مثل تصريف اسماء العلم، الربط بين الكلمات، تصريف الافعال بحسب الاذمنة وغيرها). تعلمنا معطيات البحث ان المصابين بمتلازمة داون الناطقين بالعبرية يستصعبون بشكل خاص في:

- ملاءمة "اسم الجنس والصفة"
- تصريف الافعال الى الزمن الحاضر بشكل خاص
- تصريف الافعال الى ازمنة مختلفة (حاضر، ماضي ومستقبل)
- في هذه الفئة من المحيذ الاهتمام بهذه المجالات وابرازها في الاجراء العلاجي.
- خلال التشخيص والعلاج يجب محاولة الدمج بين اسس النموذج النظري لتقدير اللغة (التي تشمل التركيز على مميزات تفاعل ولد معين) واسس النموذج المطلق (التي تعتمد على الآداب البحثية التي تتناول موضوع الانخفاض المعروف في المجال المورفولوجي والنحوى لدى المصايبين بمتلازمة داون). وهذا من اجل الحصول على معلومات كثيرة وذات جودة اكبر من اجل تحسين الاجراءات العلاجية.

# استخدام نظام تهدئة الضغط من أجل ملائمة انظمة وضع وتنبؤ خطر آثار الضغط لدى الاشخاص ذوي عدة اعاقات وذوي عيوب مدرك

دكتور روت ديكشتاين، مائير لوتان، ميراف غت، جامعة حifa، 2009

الانسان المعاق يحتاج الى استخدام الكرسي المتحرك بسبب اعاقته الجسدية في نظام التجاوب الملائم. هذا النظام يخدمه لساعات طويلة من ساعات اليوم وهذا ليس متعلقاً بطريقة تصرفة، قدراته، احتياجاته وحواجزه.

الملائمة المهنية والصحيبة لنظام مماثل تحسن جودة حياة المستخدم، ترفع درجة استقلاليته ويمكنها تقليل المخاطر الثانية بسبب عدم القدرة على التحرك او الجلوس ساعات طويلة على الكرسي المتحرك.

اعيدت مرکبات هذه الانظمة والمجموعة الموجودة اليوم لتجير الموظفين في هذا المجال على تأهيل انفسهم لهذه المهنة والمحافظة على درجة معينة من المعلومات والمهارات.

ارتفاع الحاجة الى تقييم الاجهزه بصور اكثراً دقة ومهارة عندما يكون مستخدماً اشخاص ذوي عيوب مدركه تتميز بتواصل تشوبه العيوب، امكانية تحرك منخفضة وعيوب طبية اضافية مرافقة.

احدى الطرق لتحسين وضع كل مشترك هي تحسين وسائل التقييم الموضوعة في خدمة الاختصاصيين عند القيام بإجراء ملائمة موقع النظم.

احدى الانظمة المتطرورة والمقبولة اليوم من اجل التقييمات الاكلينيكية، هي نظام محوسب لتخفيض الضغط. البحث الحالي استخدم النظام المحوسب من اجل قياس الضغط الذي يسببه جسد المستخدم ومقدار الكرسي المتحرك.

الاكتشافات: مجموعة الابحاث الحالية درست الفعالية الموضوعية للوسادات التي تمنع الضغط، كما تمت دراسة قدرة استخدام نظام تخفيض الضغط كوسيلة تنبئ بظهور آثار الضغط لدى فئة الكبار ذوي الجلطة الدماغية (CP) والعيوب المدرك وتم بناء سلم اولي لتقييم خطورة آثار الضغط على هذه الفئة.

الخلاصات: نظام خفض الضغط هو نظام متتطور يساعد الاخصائي الاكلينيكي في عمله مع الاشخاص ذوي العيوب المدركه وتحسن قدراته المهنية. القدرة على التقييم الموضوعي للوسادات التي تمنع آثار الضغط للمستخدمين ذوي العاقات هو اكتشاف ذات اهمية ويجب اسناده عن طريق فحص سنوي روتيني للوسادات القيمة التي تباع في البلاد. الوصفة الاولى لادة تنبؤ آثار الضغط التي طورت ضمن البحث الحالي يجب تسويقها في المجتمعات الكبيرة وهكذا يتم ادخالها الى الاستخدام الروتيني في الانظمة العلاجية لهذه الفئة من اجل تحسين الخدمة المقدمة للاشخاص ذوي العيوب المدركه.

# **التفاعل الوسيط بين طاقم المترندين في المركز اليومي للكبار (ذوي تخلف عقلي صعب وعميق) بوسيلة الـ M IS C**

**دكتور حفتسبيا لييفشيتس، جورج تسيميرمان، جامعة بر- ايلان ، 2009**

الهدف الاساسي للبحث الحالي هو دراسة تأثير عمل برنامج التدخل بوسيلة C-M IS Mediation Intervention for Sensitizing Caregivers (Klein, 2003) على تحسين جودة التفاعل بين طاقم المترندين في مصنع العمل التاهيلي للمترندين الكبار ذوي تخلف عقلي صعب وعميق (الذي تديره مؤسسة لايفيز بالتعاون مع خدمة الاعاقات التطورية في قسم الخدمات الاجتماعية في بلدية تل ابيب- يافا). هدف آخر هو دراسة التفاعل بين طاقم المترندين بحسب طريقة C IS M على المركبات النفسية المدركة والسلوكية في طريقة تصرف المترندين. شارك في البحث ١٠ مرشدین و ٣٢ مترن ذوي اعاقة متوسطة، صعبة وعميقة . وشمل البحث على ثلاثة مجموعات: مجموعة البحث (١٨) مترن (ومجموعات المقارنة ١٢ مترن). شمل البحث ثلاثة مراحل: في المرحلة الاولى اجرينا امتحاناً مبكراً (ما قبل الفحص) درسنا من خلاله التفاعل بين المرشدین (بواسطة تصوير فيديو) في المركز اليومي للكبار ذوي تخلف عقلي صعب (ملاون لاليم). في المرحلة الثانية، كانت هناك ورشة عمل لافراد الطاقم في المركز اليومي، تم خلالها تعليم قواعد التفاعل النوعي بحسب طريقة C IS M.

Mediation Intervention for Sensitizing Caregivers (C Klein, 2003). في المرحلة الثالثة، وبعد سنة من البدء بالتدخل ، كان هناك امتحان ما بعد الفحص درسنا فيه جودة التفاعل بين طاقم المترندين باستخدام مركبات اعطاء اهمية، التوسيع الادراكي واضفاء شعور بالقدرة مع شرح. هذا البرنامج ساهم في تحسين عمل المترندين في المجال الادراكي: مجال الرياضيات، عبارات الزمن وتذكر الارقام. ساهم البرنامج في تحسين السلوك الايجابي للمرشدين واحتفاء السلوك السلبي.

يجب ان نذكر ان هذا البرنامج عمل مع المترندين ذوي تخلف عقلي متوسط الى صعب وحتى عميق وساهمت في تحسين تصرف المترندين في المجال الادراكي، العاطفي والسلوكي. ننصح بتنفيذ اسس M IS C في الهيئات التي تعنى بالكبار ذوي التخلف العقلي الصعب والعميق، وتشمل اماكن السكن، العمل والمتعة.

# **توازن الجسم لدى الاشخاص ذوي عيب مدرك، تقييم امتحان برج، تقييم العلاقة بين تناول الادوية والسقوط**

**الدكتور مائير لوتان، المركز الجامعي ارييل، 2009**

خلفية- وجد ان الاشخاص ذوي العيب الفكري التنموي لديهم احتمال اكبر بالسقوط اكثراً من الاشخاص ذوي العيب الفكري، ونعرف ايضاً اذا ادى وقوع الانسان الى جرح، قد يؤدي هذا الجرح الى الدخول الى المستشفى وحتى الموت. اذا تم تحديد العوامل المتبعة التي يمكنها ان تشير الى الاشخاص الموجودين في دائرة خطر السقوط من بين هذه المجموعة، يمكن عندها بناء برنامج تدخل من اجل منع سقطات مستقبلية.

## **اهداف البحث -**

١. تحديد مكان وجود الاشخاص ذوي العيوب الفكرية التنموية الموجودين في دائرة خطر السقوط.
٢. المقارنة بين توازن جسم الاشخاص مع او بذوق عيب مدرك.
٣. دراسة امكانية استخدام امتحان برج للاشخاص ذوي العيوب المدركة.
٤. ايجاد العوامل المتبعة بالسقوط في المجتمع بحسب اجزاء امتحان برج
٥. ايجاد علاقة بين تناول ادوية وتوازن الجسم لدى لشخص ذوي عيب مدركة.

**مجموعة البحث -** ٤٣ رجل ذوي العيوب الفكرية التنموية الذين يعيشون في المدرسة داخلية على اسم الفين في القدس، يتحركون دون وسيلة مساعدة.  
مجموعة المقارنة شملت ٤٣ شخص يتشابهون في الجنس والعمر.

**الادوات -** Berg Balance Scale (BBS)- وهو امتحان توازن الجسم يتالف من 14 مهمة عملية.  
العلامة القصوى هي 56 بينما العلامة ما دون 36 تشير الى احتمال سقوط بنسبة 100%.

**الاجراء** - قام المشاركون بعدة فحوصات من اجل قياس قدرة وتوازن اجسامهم. كما تم جمع معلومات خلفية مثل: السقوط في السابق، امراض مختلفة، ادوية وغيرها. تم تحليل هذه المعلومات من اجل تقييم فعالية امتحان برج كامتحان يمكنه التنبؤ للاشخاص ذوي العيوب المدركة ومن اجل ايجاد العوامل التي تنبئ بالسقوط. تمت مقارنة الادوية التي يتناولها هؤلاء الاشخاص بعدد السقطات وعلامة برج.

**النتائج** - رغم وجود علاقة معينة بين علامة برج وعدد السقطات، وجدنا ان امتحان برج ليس متبعاً جيداً للسقوط لدى الاشخاص ذوي العيوب المدركة التنموية. شمل الامتحان بنوداً غير مناسبة لهذه الفئة بسبب قدراتهم على التحرك ودرجة فهمهم والمطالبة بملاءمتهم في المجتمع. وجدنا ايضاً ان كمية ونوع الادوية التي يتناولها هذه الفئة تضر بتوازنهم لذلك يجب اعادة اعتبار كمية ونوع الادوية

التي تتناولها هذه الفئة.

**خلاصات و أهمية الدراسة** – البحث الحالي يسمح بايجاد فئة الاشخاص الموجة في خطر السقوط بين الاشخاص الكبار ذوي العيوب المدركة التنموية، ايجاد عوامل تتبؤ تسمح بايجاد مرشحين من الفئة المذكورة اعلاه يكونون ملائمين لبرنامج المنع المخصص لتحسين التوازن الجسدي وتخفيض خطر السقوط في المستقبل. كما يعرض البحث معلومات مقلقة حول استخدام الادوية ويعرض عدة حلول اكلينيكية لتخفيض درجة أذى الادوية بالتوازن الجسدي لهؤلاء الاشخاص.

### **التاثيرات التنفيذية**

وجد هذا البحث ان امتحان بـ ٦٢ كله ليس ملائماً لاحتياجات هذه الفئة رغم انه وجد بعض الامور في امتحان بـ ٦٢ التي تلائم هذه الفئة في مرحلة متقدمة. دمج هذه الفقرات يسمح ببناء امتحان قصير ومهم يسمح لكل اخصائي اكلينيكي يعمل مع اشخاص ذوي عيوب مدركة على تقييم خطر وقوفهم بسرعة وبدقة وملاءمة برنامج تدخل فوري وفعال للمرشحين الموجدين في دائرة خطر السقوط.

عرض برنامج من هذا النوع سيحسن التنسيق، التحمل، السرعة وردود الفعل لدى المشترك ويمكنه تخفيض عدد السقطات المستقبلية وبذلك تجنب الالم للشخص ذو العيب المدرك ، لعائلته ولمعالجيه. كذلك، بسبب ايجاد ادوية تضع الانسان ذو العيوب المدركة التنموية في خطر متزايد بالسقوط، يجب التفكير بعدم استخدام هذه الادوية ومركباتها اثناء اتخاذ قرارات وصف ادوية لهذه الفئة. كذلك يشير البحث الحالي الى عدة اقتراحات اكلينيكية تسمح بعلاج افضل للأشخاص الذين يتناولون هذه الادوية.

person, was found connected with an increased risk of falling. Four medications were found related to increased risk of falling.

**Conclusions:** The finding show that adults with IDD present balance abilities that were significantly inferior to the abilities of their peers without IDD. The findings also support the assumption that these abilities are gradually deteriorating with age. The present findings call for immediate implementation of intervention programs to prevent or minimize the chance of falls in adults with IDD. Despite the fact that low scores on the Berg test were found connected to increased risk of falls, the test itself was found unable to predict risk of falling in individuals with IDD. Therefore there's a need for future research to adapt the Berg to the IDD population.

# **Balance measurement of individuals with intellectual and developmental disabilities, evaluation of the Berg test, and assessing the effect of medication on loss of balance and falls**

**Meir Lotan, Ariel University center of Sameria, 2009**

## **Background:**

The risk of falls in adults with intellectual and developmental disabilities (IDD) have been found similar to that of senior citizens without IDD. These similarities lie in the fact that both population present similar characteristics such as: movement disorders, high incidence of medical conditions, drug usage that might lead to loss of balance and falls. Moreover, if the person with IDD suffers an injury it might lead to hospitalization and even death. Therefore, it is imperative that the balance abilities of the person with IDD are evaluated.

## **Goals:**

Compare the balance abilities of individuals with and without IDD, assess the effect of aging on the balance abilities of individuals with IDD. Evaluate a possible connection between medication and risk of falling in adults with IDD.

## **Research population:**

**Stage 1:** 43 adults with IDD living in a residential setting (mean age 47.6; S.D. $\pm$ 9.7) all participant were mobile without the need for mobility aids. This group was compared with a control group of 43 individuals without IDD (mean age 44; S.D. $\pm$  13.8).

**Stage 2:** The balance abilities of 19 individual with IDD (mean age 49.7; S.D. $\pm$ 8.5) were evaluated twice with a two years intervals between tests.

**Stage 3:** medication usage was evaluated to search for a possible connection between medication and falls within the research population.

**Tools:** The Berg balance test was used.

Method: to address the first goal, the research group was compared with a control group, matched for gender and age. To answer the second question a sub group of 19 randomly selected individuals from the research sample was re-evaluated for their balance abilities two years apart from the initial evaluation. To answer the third research goal medication taken was evaluated against falls of participants with a three years period

**Results:** the balance abilities of the research group were found significantly inferior to those of the control group in all tests; accept for the Functional Reach test. All tests performed two years apart presented an age related regression of the balance abilities. Functional Reach, and one legged standing tests (on both legs) were found to show a significant reduced in the participants abilities. Use of 4 medications or more by one

# **Effects of MISC Intervention on Cognition, Autonomy, and Behavioral Functioning of Adult Consumers with Severe Intellectual Disability**

**Dr. Hefziba Lifshitz, George Zimmerman,  
Bar Ilan University, 2009**

This study examined the effects of a yearlong Mediational Intervention for Sensitizing Caregivers (MISC; Klein, 1992) on: (a) the quality of interactions between rehabilitation day center paraprofessional staff ( $n = 10$ ) and their adult consumers ( $n = 19$ ) with severe intellectual disability (ID) and (b) the consumers' cognition, autonomy, and behavioral functioning, versus a consumers' control group ( $n = 13$ ). Regarding the staff-consumer interactions, more mediation of meaning (choice making), expansion, and competence with explanation and less mediation of physical assistance were observed in the intervention group than in the control group following intervention. On a battery of cognitive measures ( $n = 17$ ), consumers in the MISC group improved their arithmetic skills, temporal concepts, and sequential memory of two digits. Behavioral observations indicated that the MISC group revealed increased positive behaviors, autonomy, and duration of work and decreased verbal and maladaptive behaviors.

During measurements the clients were facing a T.V. screen.

No instructions were given to participants at any point of the measuring period

**Results:**

**First project:** the cushions were found to vary in characteristics. No special material was found superior to others. Superiority of different cushions did not correlate to manufacturer report or cushion value.

**Second project:** A preliminary scale was constructed showing 80% ability able to differentiate between individuals with or without pressure sores among the population of individuals with IDD.

**Conclusions:** Further annual investigation is warranted in order to update the present research findings, as to the objective quality of pressure reliving cushions, sold today in Israel. A further investigation will enhance the professional ability of the paraprofessional suggesting pressure reliving cushions to his/her clients.

The new scale should simultaneously be further investigated in larger populations of individuals with IDD, as well as clinically implemented.

The findings in Both sections of the present research highly contribute in enhancing and improving the care for this population.

# **Pressure mapping system as means for objectively evaluating pressure reducing cushions, and for developing a pressure sores preventive predictive scale for individuals with IDD**

**Prof. Ruth Dickstein, Meir Lotan, Meirav Gat,  
Hifa University,2009**

Previous studies have suggested that no single wheelchair pressure-relieving cushion material was optimal for all persons with intellectual disability (IDD). As of today no predictive pressure sore scale exists for this population.

## **Goal:**

1. To objectively evaluate characteristics of pressure reducing cushions through the use of a pressure mapping system
2. To use a pressure mapping system as means to predict susceptibility to PS in individuals with ID.

## **Participants:**

### **First project:**

20 pressure reducing cushions were submitted for inspection by different venders of rehabilitation equipment operating in Israel.

### **Second project:**

All participants were habitants in Zvi Qwitmann residential setting, Jerusalem, Israel. Within this facility 64 individuals are wheelchair users.

**Research group:** 10 wheelchair users (more than 8 hours a day), with a diagnosis of ID that have been suffering from PS at least twice in the period between July 2002 and December 2003 according to infirmary records.

**Control group:** 15 wheelchair users matched for diagnosis, dormitory, ID level, gender, age and seating system parameters, which according to infirmary records did not suffer from any PS in the period between July 2002 and December 2003.

**Materials:** The pressure mapping system used is the F.S.A (Force Sensing Array).

**Procedure:** All participants agreed to participate in the research protocol.

The participants of both groups were randomly seated on the FSA mat for a period of 15 minutes using each client regular seating system.

At the beginning of each session the client was seated properly in his chair by a trained physical therapist.

# **The Morpho-Syntactical Profile of Children and Youths With Down Syndrome Compared to Children and Youths of other Populations**

**Dr. Yaacov Yablon, Julia Reznick, Dr. Varda Sobelman-Rosenthal, Bar Ilan university, 2009**

One of the greatest difficulties of individuals with Down syndrome is the development of communication and language skills. It has been shown that the morpho-syntactical development of English and Italian-speaking children with Down syndrome is impaired to a greater degree than their lexical development. The Hebrew language has unique characteristics. The present research is the first to investigate the morpho-syntactical performance of Hebrew speakers with Down syndrome, with reference to the question of whether Hebrew speakers with Down syndrome also exhibit severe morphological and/or morpho-syntactical deficits similarly to speakers of other languages that have a typology different from Hebrew. Another question that was examined is whether their linguistic profile indicates uniqueness in the language of individuals with Down syndrome compared to the language of individuals with mental retardation with other etiologies, and compared to the language of children with typical development.

The research findings indicated that subjects with Down syndrome exhibit a unique difficulty in the morpho-syntactical aspects of the Hebrew language – they have difficulty in creating the “noun - adjective” agreement, in the inflection of verbs in the present tense in the plural and in the inflection of verbs in different tenses (present, past and future). This difficulty is not explained by the subjects’ mental age. It was prominent compared to both control groups (group of subjects with mental retardation without Down syndrome and group of subjects with typical development) who are comparable to the group of subjects with Down syndrome in their mental age. The group of subjects with Down syndrome also exhibited greater difficulty in irregular inflections both in the agreement system and in the system of verb inflection to the future tense. It should be indicated that the advantage of regular forms over irregular ones was characteristic of all three research groups. It was also found that the subjects with Down syndrome exhibited a unique performance profile in agreement tasks and in verb declension to tenses tasks that are not compatible with the performance patterns exhibited by the subjects from the two other research groups.

An additional finding was in the context of encouraging the subjects to recite. The productions of subjects with Down syndrome were characterized by a significantly higher percentage of grammatical deviations compared to children with .

initial crisis period.

- Since there is a lack of uniformity in dealing with families in this population, it is recommended that a protocol for multi-disciplinary intervention be developed.
- In light of the fact that there is currently no centralized recording and follow-up cases, estimation of the scope and properties of the treatment process (beginning with the moment of childbirth, or even during pregnancy if the information is available). Thus, it is recommended that the existing databases of the Ministry of Health and the Ministry of Labor and Welfare should include details regarding placement after release from hospital, and the services which are caring for the child and family in the community.
- **Training:** Staff members, including senior physicians, head nurses and social workers should receive special training in the issues involved in the care of these families during hospitalization. From inspections by the Ministry of Health in the hospitals it is reported that all have appointed staff for notifying families, as required, but the findings of the current study indicate uneven compliance with the directives. This includes social workers who do not Ongoing efforts are necessary to work with staff members to refresh skills and guidelines for work, including the notification of painful information, and the care of families at the various stages of this process.
- **National Level:** It is recommended that a joint national steering commission be re-convened, with members of the health and welfare systems. This commission would consider the need for clarifications, re-evaluation and dissemination of the guidelines.
- **Regional Level:** It would be advisable that joint deliberations be conducted on a regional level, for assessment of procedures and for training of staff in the various systems.
- **Quality Assurance:** Establishment of inter-ministerial protocols for quality assurance which, pursuant to quality inspection which was recently conducted in delivery rooms and premature nurseries, will inquire regarding the continuity of care and interface between hospitalization and community, and between health and welfare systems.
- **Future Research:** It is recommended that future research inquire in a more in-depth manner regarding the following aspects: parents' coping in the period immediately following hospital release; coping of parents whose infant is placed in out-of-home setting; attitudes of rabbinical authorities regarding placement of infants with likelihood of mental retardation; inquiry into the aspects under study comparing cases with risk of mental retardation and cases of syndromes/ malformations that do not carry risk of mental retardation.

- **Relations between parents and staff:** In most of the cases good relations were reported between parents and staff members (n=43). In six cases, however, tense relations were reported with at least one parent, and in another six cases there was minimal contact, partly due to language difficulties.
- **Release destination:** Of the 57 cases only five were not released to the family home: three infants with Down's Syndrome were released to foster families, and two infants with complex neurological problems were transferred to institutions. Among 32 families who, immediately upon being informed of the infant's condition, had asserted their intention to take the infant home, all did so.
- **Contact with community services prior to release:** For most families, contact was made with a number of community services or resources, such as Social Service Offices, Community Social Worker for the Handicapped, Public Health ("Tipat Chalav") nurse, National Insurance Institute, as well as families with children with similar conditions, and "Yated," an organization for the welfare of persons with Down's Syndrome.
- **Interviews with parents:** The current report presents transcription of parents' responses from nine interviews prior to release, as well as three follow-up interviews. The material is organized according to topics covered in the interviews. Each case is different, with its own aspects, and are not necessarily representative. We felt that they speak for themselves.

## **Conclusions and Recommendations**

The present study indicates that there is professional preparedness in the hospitals for intervention incases of newborns with likelihood of mental retardation. Parents are accompanied during the hospitalization period, from early notification of the condition, support and assistance by the social worker and the medical staff. Most families take the infant home, however even in those cases that deliberate or decide not take the infant home, the staff is involved with the family. Nevertheless, the findings of this study point to variations in the scope and quality of this intervention, and on the need for refreshing awareness of the guidelines set forth by the Ministry of Health, and adapting them to the hospital reality and the needs of the families under care.

- Emphasis should focus not only on preventing abandonment of these infants, but primarily on intervention which will foster the parents' ability to cope with the bitter news and difficult situations which they face, and with the process of getting organized for receiving and caring for the infant following release to the home.
- All elements of the intervention staff are crucial in this process, since all staff members meet the parents during the hospitalization. Thus it is important that all be equipped and skilled in dealing with these cases, particularly during the

families were from the Arab sector, and among the Jews, 21 defined themselves as Haredi (ultra-Orthodox), and ten as religious or traditional. For 15 families, this was the first child. Of the 57 families, 20 had some knowledge during the pregnancy of a risk of malformation or medical problem in the fetus, but nevertheless decided to continue the pregnancy.

- **Diagnosis:** According to the letters of release from hospitalization, 43 infants (75.4%) had Down's Syndrome (Trisomy 21), and the remainders had congenital or acquired conditions of the neurological system.
- **Notification:** In half of the cases (28) notification of the infant's condition was delivered in the presence of the physician, nurse and social worker, and in every case the actual information was delivered by the physician. This was usually within several hours following delivery (<24 hours). It should be noted that this procedure was maintained even in cases where the parents had pre-knowledge of the problem or the risk.
- **First reaction of the parents:** According to the social workers' reports, among the parents who had no indication during pregnancy of the risk, many responded with shock and tears. However, there were among them also those who responded with denial, or expressing preference for waiting until final results of genetic testing. Among those who knew during pregnancy that the fetus was at risk of Down's Syndrome, there were more expressions of acceptance, although three of these families also responded with shock, despite the early 'warning.'
- **Attitude regarding release from hospital:** In the early stages of hospitalization, most of the parents expressed their plan to release the infant to the family home ( $n = 32$ ), or deliberation of the issue did not even arise during discussions with hospital staff ( $n = 14$ ). In six cases the parents expressed the desire to find out-of-home placement for the infant.
- **Topics of discussion between parents and social worker:** Discussions generally revolved around several main topics: parents' emotions; responses of other family members and the social environment; deliberation about release to the home or elsewhere; getting organized for hospital release; practical information and technical/bureaucratic issues.
- **Relations between parents and infant:** During hospitalization, the social workers described the contact between parents and infant as positive, with many expressions of warmth and love alongside the concerns, and in most cases with regular visits to the hospital and even requests to breastfeed the infant. This was true, as well, in two cases of infants who were eventually released to institutions due to complex medical problems. However in seven cases it was noted that while the mother expressed a positive attitude, the father was more reticent.

condition that carried with it certainty or considerable likelihood of mental/developmental retardation. Ten hospitals participated in the study: Sheba, Bnei Tzion, Meir, Laniado, Asaf Harofe, Soroka, Wolfson, ShaareiTzedek, and Beilinson-Schneider. Questionnaires were prepared for the various stages of data collection: Information on the family and delivering the notification of infant's condition; Completion of information regarding hospitalization stay and release; semi-structured interviews with parents before release and at 3-months post-release.

### **Findings:**

**A. Retrospective Study:** Possible sources of information were investigated within the Ministry of Health and the Ministry of Labor and Welfare. Based on the data received from the Perinatal Database, it was estimated that the number of infants born with the defined conditions during 2004-2007 was approximately 250 per year (range 231-264). The data from the Department of Community Genetics includes only Down's Syndrome, and there is some disparity between these two files, even when considering this condition alone. In addition to these sources we received data directly from 12 hospitals. The differences between hospitals are considerable, and this is likely due to their different case-mixes. Most of the infants were released to the parents' home. From reports of 540 newborns, 443 were released to the home (82.0%). Nine infants were not released to the home: six were transferred to an institution or foster care, and three remained in hospital for longer periods before being transferred to out-of-home care. Most of the remaining 88 infants were transferred to other hospitals or other hospital departments.

**B. Prospective Study:** Fifty-seven cases were reported to the study. Among these 14 parents agreed to be interviewed before release from the hospital and three of these agreed to the follow-up interview. The infants of all of those interviewed were released to the family home. It is not possible to estimate the degree to which these parents represent other parents in the study group.

- **Infant characteristics:** Some of the infants in these cases were hospitalized for only a matter of days, while others for lengthy periods (range 3-315 days). They included 28 boys and 29 girls. Their gestational ages at birth ranged from 25 to 42 weeks, and included 14 premature infants (<37 weeks). Their birthweights ranged from 806-4555 grams, included five of very-low-birthweight (<1500 grams).

- **Family characteristics:** Most of the parents were married couples (52), with mothers' ages ranging from 19-42 and fathers' ages ranging from 22-60. Ten

# **Decision-making by parents of newborns with diagnoses indicating likelihood of mental retardation: Release to the family home, or out-of-home arrangement in institution or foster care.**

**Giora Kaplan, Saralee Glasser, Nirit Pesach, Dr. Varda Stanger,  
Gertner Institute for Epidemiology & Health Policy Research, 2009**

The birth of a handicapped child is traumatic questions and strong emotional reactions in the immediate family. The parents experience a sense of loss and mourning for the healthy infant that they expected, and have difficulty coming to terms with the new reality. For many years Israeli hospitals were faced with the phenomenon of abandoned infants with developmental handicaps, in which cases the infants were often left in the hospital for considerable lengths of time. In 1992 a guideline was implemented, entitled "Policy for the care of infants with illnesses or syndromes which indicate mental retardation and/or other handicaps which are defined among the target population of the Department of Rehabilitation" (Directive of Hospitalization Services No. 35/92, dated 11/5/1992). The impression is that there has since been an improvement in the situation, and fewer such infants are being abandoned, and that the holistic care of the newborn and its family has improved. However, there still some infants who are not released to the family home, but rather to foster care or Ministry of Labor and Welfare institutions.

The goal of the present study was to assess the decision-making process of the parents of these newborns, and to attempt to better understand the factors which influence them during the initial period of hospitalization.

**Methods:** This research has two components—retrospective and prospective.

**A. Retrospective Study:** The study population includes all newborns born in Israel during the years 2004-2007 who are diagnosed with conditions or syndromes indicating significant risk of mental retardation ("the defined conditions"). Specific conditions were defined, and data requested from several sources, including: (1) the Perinatal Database of the Ministry of Health Information and Computer Services, which provided data on "Newborns with Neurological Malformations" and "Newborns with Chromosomal Anomalies;" (2) Down's Syndrome Registry provided by the Department of Community Genetics of the Ministry of Health; (3) Computer registries of 12 hospitals; (4) Ongoing registry of infants born with the defined conditions during 2008 from 12 hospitals.

**B. Prospective Study:** A descriptive study, partially quantitative and partially quasi-qualitative. The study population included families of newborns who were told during initial hospitalization that their infant has a malformation or medical

# **The perception of mentally disabled children in the Bedouin Arab family and its effect on the family's function and self image**

**Prof. Alean Al-Kernawi, Prof. Vered Slonim-Nevo,  
Ben-Gurion University, 2009**

The research field of mental retardation focuses a lot of attention on mental retardation among children and its affect on the child immediate family. Nevertheless, this was the first research to engage this issue in the Bedouin Arab population in Israel. The aim of this research was to learn about the experience of parenting a mentally retarded child in the Bedouin Arab society, to examine how it affects the parents' relationship, their filings, and function as a family, and as individuals, as well as to examine their coping mechanisms and their social support networks. The significance of the current research lays in its first of its kind examination of mental retardation among the Bedouin Arab population in Israel, a population that has unique socio-demographic, cultural and traditional characteristics that are different from those of the general Israeli population.

The study took three years and was comprised of two stages:

The first, quantitative, stage included a sample of 400 Bedouin Arab parents, out of which 300 were parents of mentally retarded children, and 100 were parents of non retarded children. The depended variables were: Family function (FAD), marital satisfaction (Enrich), the Caregiver Burden and Sense of Coherence. The findings from this part of the study show that Bedouin Arab parents of mentally retarded children feel significantly higher caregiver burden and have significantly lower levels of marital satisfaction, family function, and sense of coherence than Bedouin Arab parents of non retarded children.

In the second, qualitative, part of the study the researchers held 18 in-depth interviews, with 9 couples that were parents of children with deferent levels of mental retardation (from mild to severe). The aim of the interviews was to hear the story of the parents and to better understand what their life is like. The findings from this part of the study stress the harsh realty in which these parents live. They tell the story of tremendous burden and hard filings of same and guilt. In addition we could learn about the parents' coping mechanisms and see how those could be improved so as to some what relieve the burden this parents fill. To conclude, both the findings from the quantitative and the qualitative parts of the current study show the experience of parenting a mentally retardate child in the Bedouin Arab community in Israel, to be a difficult and rough experience. This is not a permanent condition and it is changeable. There for the last part of this report will be comprised of implications for treatment for professional therapists, policy makers and farther research. We hope that the implementation of these recommendations will help to improve the conditions and experience of both mentally retarded children in the Bedouin Arab community and their parents.

# **Word reading and reading related skills in children with retardation of unknown origin and in children with Down syndrome**

**Prof. Yonata HaLevy, The Hebrew university, 2009**

The aim of the current study was to expand our knowledge of word reading and reading related abilities in Hebrew speaking populations with mental retardation. Two groups of children with Down syndrome and children with mental retardation of unknown origin were studied. Children were tested on reading of familiar words, nonce words, phonological awareness tasks, auditory short term memory, rapid object naming, vocabulary and word recall. General IQ was assessed as well.

The results suggest a rather low level of abilities of nonce word reading. Familiar and nonce word reading were correlated, as were word reading and phonological awareness, a few of the language related tasks and IQ. IQ predicted word reading abilities and correlations between reading and language tasks largely disappeared when IQ was held constant. Similar results were seen in studies of Hebrew and English speaking children with Williams syndrome of similar ages and IQ.

It is argued that the difficulties in acquiring grapho-phonemic correspondence necessary for nonce word reading lie in the explicit learning that is required for this skill. It is therefore the general cognitive level that will predict success in learning to read in populations with cognitive deficits, rather than reading related language abilities. Intervention programs in these populations should not expect that indirect, implicit exposure to words will result in reading skill that will generalized to reading of unfamiliar words. Direct, explicit teaching of grapheme to phoneme correspondence should be the focus of reading classes in these populations.

# **Students with intellectual disabilities in the university: a computer based course in citizenship education**

**Prof. Shunit Reiter, Tali Berkovitch, Nirit Karni-Vizer,  
Hifa University, 2009**

The present paper describes a study of the advantages of a university based computer course in citizenship education to students with intellectual disabilities. The course was based on advanced computer training with the view that future citizens will use computers as an integral part of their everyday lives.

A group of 12 students, ages 12 – 14 with mild to moderate intellectual disabilities, came to the University of Haifa computer laboratory once a week during a whole academic year for a course in ‘citizenship education’. Content areas covered by the course included: Identity card, the state, government, ministries, civic rights, the rights of people with disabilities, civic obligations and civic volunteering. Pre-post evaluations of students’ progress were conducted using the following questionnaires: The P-A-C of Social Developments by H.C. Gunzburg; The CTRS-R for Attention Deficit Hyperactivity Disorder by C.K. Connors; An especially designed questionnaire on computer skills and the Quality of Life questionnaire by Schalock et al. Findings indicated that students improved significantly on 3 out of 4 subscales of social competence (self help, socialization, occupation), and improved on all subscales of computer proficiencies (Windows, Word, Power Point, Internet), however no changes occurred in the areas of ADHD and on the Quality of Life questionnaire. The course had a significant impact on students’ social competence and enhanced computer skill. However it was found that no significant change occurred in the emotional state of the participants. This points to the importance of including a special course in self advocacy and strengthening students’ self determination through direct work in this and related areas. The small size of the sample calls for caution in generalizing the findings. More research is called for in the area of civic education, computer skills and the exposure of adolescents with intellectual disabilities to a University campus.

# **Organizational Climate and Attitudes toward Work as Factors Influencing the Mentally Challenged Working in Sheltered Employment Centers**

**Dr. Ilana Duvdevany, Dr. Gil Luria, Hifa university, 2009**

The aim of this study is to link organizational measures taken from the organizational behavior field with measures from the occupational rehabilitation field. The study claims that utilizing practicable organizational tools found to be effective for measuring and improving many organizations, can also enhance occupational rehabilitation in sheltered employment centers. They can also serve as a useful tool for many organizations in the social work field in general. In this study, we developed an occupational climate questionnaire that is suitable for sheltered employment centers, to investigate the relationship between sheltered employment centers' organizational climate and leadership styles of sheltered employment center directors, and perceptions, attitudes and values regarding the work of the mentally challenged working in sheltered employment centers. The organizational research tools were a leadership questionnaire and a climate questionnaire. To examine the effect of leadership and climate, we used tools from the rehabilitation field for people with disabilities, which were found to be suitable for the mentally challenged population (work values questionnaire and self-efficacy questionnaire).

The occupational climate questionnaire was found to be reliable, and factor analysis showed the questionnaire to be compatible with findings of other climate questionnaires. In addition, correlations were found between the climate questionnaire and leadership patterns. Correlations were found also between leadership patterns and internalization of work values and sense of self-efficacy amongst the sheltered employment center workers. First, it seems that the sheltered employment center workers' sense of self-efficacy is influenced by an active leadership pattern, as reported by staff members. In other words, the more the sheltered employment center staff tended to perceive the director as having an active leadership pattern, the more harmful this was to the workers' sense of self-efficacy. The directors' perception of their own leadership pattern did not have a significant influence on the sheltered employment center workers' sense of self-efficacy. Thus, it seems that the sense of self-efficacy amongst sheltered employment center workers is not influenced by the organizational climate. In addition to investigating the sense of self-efficacy amongst the sheltered employment center workers, we also examined their internalization of work values. The results do not clearly support the correlation between internalizing values and leadership style, as perceived by the staff or the director. An interaction was found between the leadership and organizational climate dimensions in their influence on sense of self-efficacy or internalizing work values. No influence of interaction between climate and leadership on the internalization of work values was found.

# **Obesity and Quality of Life among People with Intellectual Disabilities**

**Prof. Yael Latzer, Prof. Arie Rimmerman, Galia Golan Sprinzak,  
Haifa University, 2009**

Obesity is considered by the World Health Organization as “the Pandemic of the 21st Century”, which prevalence is increasing from year to year. It appears that the health condition of intellectually disabled people in society has attracted relatively little scientific attention. The relatively small number of medical and psychological studies conducted during the last three decades revealed that obesity ratio amongst intellectually disabled people is greater than in the general society.

In spite of the fact that obesity as quality of life effecting factor is in consensus, the relation between obesity and Quality of Life amongst intellectually disabled has not been researched. Quality of Life is recognized as a prime consideration in connection with planning and evaluating services for intellectually disabled. The importance entitlement of intellectually disabled to be provided with all possible conditions in achieving Quality of Life has been recognized during recent decades.

The purpose of this study was, accordingly, to examin the relation between obesity and Quality of Life amongst intellectually disabled in Israel and, should the aforesaid relation is found in existence, whether gender, dwelling, employment, physical activity and nutrition should be recognized as effecting factors.

One hundred and fifty six intellectually disabled employed in Rehabilitation Employment Centers between the Haifa and Netanya area have been sampled, for the purpose of the aforesaid hypothesis, while applying Cummins & Lau Questionnaire as Quality of Life criteria, likewise through using additional instruments such as Nutrition and Activity Knowledge Scale (NAKS), Health Questionnaire on life habits and Q-Sort Cards for examining eating habits. .

Our study revealed that overweight and obesity rates amongst intellectually disabled are greater than the general population in Israel while no relation between obesity and gender, dwelling intellectual disability level and Quality of Life has been found. At the same token, a significant relation between dwelling and physical activity, eating habits and access to medical services has been reveled through our study. Conclusions and recommendation are detailed hereunder.

that they had gained a new appreciation of things they had always taken for granted. Whereas the development of other children is predictable and proceeds at an expected rate, any developmental progress made by a grandchild with an intellectual disability fills the grandparents with joy. As one interviewee stated: "You see things in proportion when it becomes part of your own family. Then you understand what's real and true. It totally changes your perspective on life."

One of the most significant changes experienced by these grandparents is a closer, deeper, and more meaningful relationship with their own children, in some cases repairing the relations that existed previously. Most importantly for them, the children show their appreciation and gratitude for their parents' contribution, and there is a sense of a shared mission in life. This change does not solely affect the relationship within the family. The grandparents reported that since the birth of the grandchild, the social relations they continued to maintain were based on trust. They now invest in their relationships with both family members and friends, and aim at a social network characterized by quality rather than quantity.

The current research leaves no doubt as to the special role of grandparents in the families of children with disabilities. However, this understanding must be put into practice both in professional training and in policy and the allocation of resources. At this point in time, there is no policy whatsoever in Israel regarding the grandparents of children with an intellectual disability. From meetings with policy makers in a variety of offices (Social Affairs Ministry, Health Ministry, Social Security Institute), we have learned that the package of services for special needs of children makes no mention of grandparents. Only by means of a concerted and determined effort will it be possible to make the most of this potential source of support, thereby significantly enhancing the quality of the care provided to the families. It is my hope that this research will help to make the grandparents' voice heard.

child with an intellectual disability related less to the issues of age, health, distance, and parent's gender, but spoke at length of the disability, the child's special needs, and their profound desire to do their part to help out. This was expressed in statements such as: "I'm a crazy grandfather...There's nothing I won't do...a crazy grandfather. I can roll around on the floor with her, get down on all fours so she can ride on my back...There's no limit to what I'm willing to do with her or for her. No limit. Not physically or in any other way."

In respect to the theme of **involvement versus interference**, the comments of all the grandparents show them to be highly involved in the grandchild's life and upbringing and to share in varying degrees in their activities. While their contribution comes to bear in a wide range of areas, they are hesitant about expressing their thoughts and feelings or voicing their opinions about the conduct of the parents. Whereas the grandparents of children without a disability complain about the boundaries being set or the fact that the parents do not spend enough time with the child, the grandparents of children with an intellectual disability express the concern that the child's special needs are not being met.

Many grandparents feel it is not their role to bring up the child. Moreover, they are sensitive to the "rules of the game" dictated by the parents, and try hard to adhere to them, an attitude reflected in the comment: "I would never do anything the parents didn't want me to." If the parents are fighting with the child or with each other, the grandparents generally withdraw, distancing themselves so as not to express an opinion or take sides. Thus, on the one hand they recognize the limits of their authority and try not to overstep them, while on the other hand they are aware of the resources they can offer the child and the "power" they hold. The parental behaviors of which the grandparents are critical include using inappropriate language with the child, not devoting enough time to the child, not ensuring that the child has a balanced diet and eats at regular times, and not setting clear boundaries for improper behavior. Some grandparents turn to the member of the family with whom they feel they can speak freely and share their thoughts and reservations about the child's upbringing. Surprisingly, this figure is not necessarily the grandparent's biological child, but may be his or her spouse.

The findings indicate that all the participants experienced **personal growth** as a result of their role as grandparents, but this growth was of a different nature among the grandparents of a child with an intellectual disability. Whereas it was expressed among grandparents of a child with no disability as pure joy, pleasure, and delight in the child's development, among those whose grandchild was with an intellectual disability it was often accompanied by difficulty, sadness and pain.

The first signs of growth reported by the grandparents of a child with an intellectual disability relates to personal resources: they discovered qualities in themselves they did not know existed, such as sensitivity, tolerance, and empathy, alongside the instrumental and cognitive characteristics of wisdom, the ability to find information, and the capacity to suggest effective solutions. They also reported a change in their philosophy of life, stating

an extension of themselves, and thus as a source of pride and satisfaction. Furthermore, grandparenthood affords them a special sense of vitality, of being needed by their children and grandchildren, and of being irreplaceable insofar as they fulfill an essential role in assisting to raise the grandchild.

Alongside the pleasure, joy, and fulfillment derived from being a grandparent, there are also difficulties, as the transition to grandparenthood is, in and of itself, a reminder that the individual is growing older and embarking on the final stage of their life. Moreover, at this point in life people often feel that they would like to be free to do whatever they wish, to travel, or to rest, but their role as grandparents makes this impossible. They find it hard to refuse the requests of their children or grandchildren, while at the same time harboring the feeling that they are missing out on the pleasures and activities they dreamed of enjoying after retirement.

Unconditional love and positive affects are characteristic of all grandparents, but the comments of those of a child with an intellectual disability also reveal pain and concern, at times accompanied by sadness, as in: "I often feel like crying. It breaks my heart." These grandparents view the meaning of their role as total commitment to the needs of their children and grandchildren. Where under normal circumstances, grandparents look forward to the time when their grandchildren will be independent adults, when they will become a source of support and continue the family line, the grandparents of a child with an intellectual disability fear for the future of the child. This was expressed in statements such as: "It gives you a bad feeling to know that the child...will never be independent. He'll always need someone to take care of him." They are also apprehensive of injury to the child because of their fragility or inability to manage their own life.

The theme of the **role of the grandparent** came to bear in the instrumental sense, in functions such as babysitting, preparing the grandchild's favorite foods ("Grandma, what did you make today? The food Grandma makes always tastes better."), or taking them for an outing ("They're special grandma-grandpa outings when there's a totally different dynamic among the children, not like when they're at home"). The grandparents also fill a role in enriching the grandchild's cultural world and expanding their knowledge by helping them with their homework or having heart to heart talks with them. They also report taking pleasure in helping out financially by giving the family money or buying the grandchildren presents, as in: "When I see them I make sure I have a little money to give them...Grandma always gives them something. That's important to me." The interviews indicate that grandparents choose the roles most suited to them and endow their relationship with their grandchildren with special features that do not typify their relationships with the child's parents or with their friends.

A variety of factors influence the level of involvement of the grandparents in the grandchild's life and the degree of pleasure they derive from this involvement. These factors include the age, gender, state of health, and family status of the grandparent, the gender of the grandparent's adult child, the geographical distance from the grandchild, the grandparent's work or career, and the number of grandchildren. Grandparents of a

control group, respectively). The regression analysis revealed no differences between the groups and no interactions emerged to suggest that internal or external resources might contribute differentially to growth. It is not surprising that women reported a higher level of growth than men, as they generally devote themselves more to their role in the family and are more likely to view it as a means of self-fulfillment. Nor is it surprising that state of health was found to be a predictor of perceived growth among people who are at an age when a physical decline can be expected. The external resource of family cohesion also contributed to a higher perception of growth, probably because a balanced level of cohesion enables the family to function more efficiently and adapt to the challenges it confronts both in daily life and at times of crisis.

The symbolic dimension of grandparenthood is reflected in the satisfaction and enjoyment the individual derives from being a grandparent, as compared to being a parent, or in the sense of continuity or immortality afforded by the role. This, too, was found to contribute to perceived personal growth among the participants in both groups. The notion that grandparenthood offered them an opportunity to make up for things they missed out on as parents and improve relations with their own children was expressed in comments such as: "For me, being a grandparent is a chance to correct mistakes I made as a parent." In other words, the role enables them to prove their capabilities and contribute to the family, and this in turn gives them a sense of personal growth and accomplishment.

In respect to the behavioral dimension, it was found that the more involved grandparents are in educating and enriching their grandchild, the more growth they report. In a manner similar to the effect of the symbolic dimension, being involved in expanding the knowledge of grandchildren affords grandparents a sense of their importance to the family and the special role they play in the child's life, and this in turn contributes to perceived personal growth.

The **qualitative study** revealed the theme of the **meaning of grandparenthood** to be associated with family continuity, that is, the relationship between the grandparents and the grandchild represents another link in the generational chain. The grandparents spoke of introducing rituals and experiences that are unique to this relationship, and thus stamping their mark on the child. In addition, they often provide a framework in which all generations of the family come together. Similar to the typology described by Neugarten and Weinstein (1964), their relationship with their grandchild is also a source of satisfaction and pleasure. The interviewees reported discovering emotions they were previously unfamiliar with. Furthermore, male interviewees related to the dimension of grandparenthood as compensation for parenthood: as fathers they had not been able to spend enough time with their children, and they were making amends for that now as grandfathers. Compensating for the past was also expressed by interviewees who were second-generation Holocaust survivors and had been deprived of a relationship with their own grandparents. For them, grandchildren symbolized a chance to repair the broken chain of generations and continue the family line. As Neugarten and Weinstein also found, grandparents viewed their grandchild's achievements and development as

**grandparenthood**, reflecting a sense of vitality, continuity, pride, pleasure, compensation for the parent-child relationship, and fulfillment of fantasies of immortality; 2) **The role of the grandparent**, including intellectual activities, playing and spending leisure time with the grandchild, financial gifts and other presents, and sharing special occasions with the grandchild; 3) **Differences in the nature of the relationship with the grandchild** as a result of features such as the grandparent's age, career, and family status, the number of grandchildren, the gender of the grandparent and grandchild, the gender of the grandparent's adult child, the age of the grandchild, the geographical distance between them, and the personal bond with a particular grandchild; 4) **Difficulty dealing with the self-identity of grandparent** stemming from awareness that grandparenthood is parallel to aging, comparisons with the other pair of grandparents, the potential for tension between the mother and the paternal grandmother, the desire to be free after years of raising children, and apprehensions about the development and future of a grandchild with an intellectual disability; 5) **Involvement versus interference**, that is, the tension arising from the need to find a balance between helping to raise the grandchild and spending quality time with them on the one hand, and not wishing to assume the role of educator or interfere in the way the parents bring up the child along with the urge to criticize the parents; 6) **Issues specific to grandparents of children with a disability**, such as the diagnostic process and the grandparents' involvement in it, and how they coped with news of the disability and its implications; 7) **Growth**, as reflected in new feelings and sensations, expressing emotions and displaying vulnerability, the perception of other family members and of the grandchild with a disability, developing and calling on personal resources, a new outlook on life, and new priorities.

## **Discussion and conclusions**

The **quantitative study** indicated that the only differences found between grandparents of children with a disability and those of children without a disability were more negative affects among the latter group and less support from friends among the former group. It seems only natural that the grandparents of children with normative development would feel that it is more legitimate for them to express negative emotions or criticism of their own children. On the other hand, the grandparents of children with an intellectual disability can be expected to feel a greater need to protect their adult children and therefore would refrain from criticizing them or from expressing negative emotions when they are contending with such demanding circumstances. The lower level of support from friends reported by grandparents of children with an intellectual disability is likely to derive from the fact that they are too preoccupied by attempts to assist their children to be able to foster social relationships. Moreover, they may feel uncomfortable in the company of their peers where the conversation is apt to turn to the talents and achievements of children and grandchildren, and consequently may prefer to avoid this situation.

The level of growth reported by the grandparents was similar in the two groups, and was relatively high in both (3.87 and 3.70, on a scale of 1-5, in the study group and the

friendships, decision-making, taking an interest in each other's lives, and shared leisure time activities. Adaptation to change relates to the flexibility of the family system and its ability to modify itself in response to environmental and developmental pressures. It is expressed in features such as assertiveness, supervision, discipline, negotiating style, and division of roles.

The **perception of the grandparent role** refers to their view of grandparenthood and was examined on four dimensions: symbolic, cognitive, emotional, and behavioral.

In addition, a **qualitative study** based on in-depth interviews was conducted in order to gain an understanding of growth from the perspective of the grandparents.

The **sample** in the quantitative study consisted of 32 grandfathers and 62 grandmothers of a child with an intellectual disability who were located through special education schools and a comparison group of 45 grandfathers and 60 grandmothers of children with no disability. The participants completed four questionnaires: Posttraumatic Growth Inventory (Tedeschi & Calhoun, 1996); Multidimensional Scale of Perceived Social Support (Zimet, Dahlem, Zimet, & Farley, 1988); Level of Differentiation of Self Scale (Haber, 1984); and a questionnaire regarding the perception of the role of grandparent (Findler, Taubman – Ben-Ari, & Nuttman-Shwartz, Lazar In preparation).

For purposes of the qualitative study, interviews were conducted with 57 grandparents: 34 grandmothers and (23 of whom had a grandchild with an intellectual disability) and 23 grandfathers (15 of whom had a grandchild with an intellectual disability). The interviews were semi structured and focused on the participants' perception of the role of grandparent and their experience of personal growth. Central themes were elicited from an initial reading of the interviews, which were then read a second time when the comments were organized by theme. The results were analyzed and arranged into sub-categories according to the motifs that emerged from the interviews.

The findings of the quantitative analysis indicated two major differences between the grandparents of children with an intellectual disability and those of children with normative development. Both negative affects and social support from friends were found to be higher among grandparents of children with no disability.

A hierarchical regression revealed the explained variance in growth to be high for the sample as a whole (45%), with more perceived growth reported by women and grandparents of Eastern extraction. In addition, grandparents whose state of health was better experienced a higher level of growth. The results indicated that greater perceived growth was also reported by grandparents who had a more positive perception of grandparenthood as compared to parenthood, whose grandchildren endowed them with a sense of continuity and immortality, who experienced a lower level of negative affects, and who perceived higher family cohesion. The findings highlighted the contribution of the behavioral dimension as expressed in attempts to enrich the grandchild's life. However, the analysis did not reveal any significant differences between grandparents of a child with an intellectual disability and the control group.

Seven main themes emerged from the qualitative study: 1) **The meaning of**

grandparents may play a significant role in this situation, as noted above, they have attracted little research attention. Moreover, studies that have considered these members of the extended family relate to them solely as part of the support system. To date, no previous investigation has focused on the older generation itself or sought to examine their experience as grandparents of a grandchild with a disability. The current study, therefore, turns the spotlight on the grandparents in recognition of their important role in the family (McCubbin et al., 2002).

The transition to parenthood, especially in the case of a grandchild with a disability, may also represent an opportunity for **personal growth**. In other words, grandparents may view the event as a chance to embark on a new, and better, way of life. According to the literature, people often emerge from continuous stress experiences with new coping skills, closer relationships with family and friends, broader priorities, and a richer appreciation of life (Schaefer & Moos, 1992). In other words, for many people, life crises are catalysts for enhanced personal resources (e.g., assertiveness, maturity, changing one's priorities in life), social resources (e.g., better relationships with friends and family, higher ability to disclose important personal information), coping skills (e.g., better problem solving abilities), or spiritual insights (Schaefer & Moos, 1992; Tedeschi & Calhoun, 1995).

Thus, while the majority of the literature deals extensively with the severe negative implications of a child with an intellectual disability on the family, including the grandparents, the current study aimed to discover why some grandparents find it difficult to cope with the burden, while others experience a sense of growth as a result of the crisis. Our objective was to identify the factors that contribute to growth in this population. To this end, the study examined the contribution to growth of the variables of differentiation of self, social support, family cohesion, adaptation to change, and various dimensions of worldview among grandparents of children with an intellectual disability as compared to grandparents of children without a disability.

**Differentiation of the self**, as conceptualized by Bowen (1990), refers to the extent to which individuals experience themselves as physical and intellectual entities distinct from the people around them, that is, the degree to which they perceive their body, emotions, thoughts, desires, and actions to be their own. In addition, it relates to the ability to distinguish between cognitive and affective aspects of the personality; in people with high differentiation of self, emotions and thoughts work in tandem. Differentiation of self is thus considered central to shaping a healthy adaptive personality.

**Social support**, as defined by House (1981), is an interpersonal transaction involving one or more of the following: (a) emotional concern (liking, love, empathy); (b) instrumental aid (goods or services); (c) information (about the environment); and (d) appraisal (information relevant to self-evaluation).

**Family cohesion** refers to the degree of emotional connection or separation among family members. It is reflected in various aspects of the family relationship, including the nature of emotional bonds, the boundaries set, coalitions within the family, the amount of time spent together, the geographical distance between family members, extra-family

# **The experience of grandparenthood among grandparents of children with/without an intellectual disability**

## **The contribution of self -differentiation, social support and the perception of grandparenthood to personal growth**

**Dr. Liora Findler, Bar Ilan university, 2009**

Despite the increasing awareness of the impact of raising a child with special needs on the nuclear and extended family, little is known about the effect of a child with a disability on intergenerational relations in general (Deiner, 1987; Seligman, 1991; Hillman, 2007; Mitchell, 2008; Hastings, Thomas, & Delwiche, 2002; Mitchell, 2007), and on the grandparents in particular. Grandparents generally tend to regard their grandchildren as the agents of their continuity, so that grandparenthood offers a symbolic sense of immortality, a link between their personal history and the future, compensation for past disappointments, and pride in the grandchild's accomplishments (Kivnick, 1982; Neugarten & Weinstein, 1964). Together, these meanings create a set of expectations in anticipation of the birth of a grandchild. Such expectations are liable to be thwarted if the grandchild has a disability (Berns, 1980; Seligman, 1991), causing the grandparents two-fold pain: they suffer pain for the grandchild, and even more so, for their own adult children (Vadasy, 1987).

A review of the literature on family development and crisis situations reveals that for several decades, the role of the grandparents was seen to be marginal. They were not considered an integral part of the family, just as the birth of a grandchild was not regarded as a significant event in adult life (Cunningham-Burley, 1986; Fischer, 1983). In western society, the grandparents' role remained undefined and devoid of normative expectations or definitive social status (Hagestad, 1985; Szinovacz, 1998). Indeed, little attention was paid in either theoretical or empirical literature to the grandparents' contribution to the nuclear family.

By the same token, only a very few references can be found in the literature to the characteristic responses of grandparents to the birth of a grandchild with a disability. The little information available indicates a number of typical responses, one of which is denial of the disability. Thus, for example, grandparents may ignore the facts to the extent that they invent fantasies about miracle drugs or paint an unrealistic picture of the disability, adopting an overly optimistic attitude (Seligman, 1991; Seligman, Goodwin, Paschal, Applegate, & Lehman, 1997). On the other hand, grandparents who come to terms with the disability and adapt to the new circumstances usually display a clear sense of responsibility to help both their adult children and the grandchild. Yet, although

difficulties in understanding this gap in situations in which a person chose to conceal a positive emotion and displayed a negative emotion. When inferring on the other person's traits, children with VCFS showed difficulty to relate consistently to the mental state of the other person and they based their interpretation on the outcome of the person's behavior. The evaluation of behavioral problems and the level of adaptive behavior of children with WS and children with VCFS revealed that they suffered from more internalizing and externalizing symptoms in comparison to children with normal development and that their adaptive behavior was lower than children with normal development at a corresponding mental age.

An analysis of the mother-child interactions revealed that in general interactions of children with normal development and their mothers were characterized by higher maternal sensitivity, better dialogical skills, higher child engagement in the interaction, and greater dyadic reciprocity in comparison to the three clinical groups. Moreover, a few differences that distinguished between the social behavioral profiles that are characteristic of every syndrome did emerge: children with WS displayed more positive and warm emotions towards their mothers and the level of involvement and reciprocity observed in their interactions were similar to those observed between typically developing children and their mothers. Interactions of children with VCFS and their mothers were characterized by a high level of maternal intrusiveness, a low level of child engagement, and lower dyadic reciprocity in comparison to children with typical development. It was also found that children with VCFS displayed less positive emotions towards the mother in comparison to children with WS.

Assessment of the relationships between the study variables showed positive correlations between the child's functioning in tasks of social cognition and the indices of social behavior. In general, children's who functioned better in the emotional facial expression tasks and the ToM tasks also showed more social engagement during interactions and their social behavior was more reciprocal. At the same time it was found that the child's ability to identify emotional facial expressions and to comprehend situations of false belief had a unique contribution to the prediction of social engagement during interactions and the degree of reciprocity observed between mother and child.

In conclusion, this work has further our understanding of the social phenotype of Williams syndrome and VCF syndrome. The study findings indicate that both syndromes share similar difficulties in social-affective information processing and in social behavior, yet, specific characteristics of the social phenotype of each syndrome were identified. The findings of this study elucidate the contribution of both genetic and neurobiological factors to the development of social cognition and social behavior in typical and clinical populations.

the other person's traits in accordance with the outcomes of the person's behavior or according to its motives to behave in the manner that s/he chose.

Children's social behavior was evaluated using analysis of structured interpersonal interactions between the child and his/her mother. Two interactive settings were videotaped between mother and child. In the first, dyads were asked to select a typical conflict and discuss it for 8 minutes; in the second, mother and child were asked to plan an enjoyable activity to do together. In a global analysis of these interactions (CIB; Feldman, 1998), 45 codes addressing the behavior of mother, child, and the dyad were assessed and aggregated into eight relational constructs. The children's full-scale IQ was assessed with the Wechsler Intelligence Test, their internalizing and externalizing symptoms were examined with The Child Behavior Checklist, and their adaptive behavior was examined with the Vineland Adaptive Behavior scales.

In general, the findings indicate that children in the three clinical groups did not differ in their social cognition and social behavior but their abilities were lower in comparison to the typically developing children matched for mental age. Nevertheless, there were distinctive differences between the two syndromes in a manner that renders the social functioning of each group unique.

Regarding children with WS, it was found that their social cognition abilities were not higher than those observed among IQ- matched children, and that they were lower than the abilities of children with normal development who were matched on mental age. The capacity of children with WS to identify emotional facial expressions was generally similar to that of subjects with matched IQ, although they were better able label positive facial expressions. An examination of the ability of children with WS to relate to mental states of the other person revealed a similar pattern: their functioning was lower than expected based upon their mental age and similar to the ability of subjects with matched IQ. Children with WS showed difficulties in comprehending situations of false belief, they found it hard to understand that there is a gap between the emotions a person experiences and the emotions that the person chooses to display externally. Moreover, these children had difficulties to infer the traits of a person in reference to the motives that led the person to choose to act the way it did. Especially conspicuous was the difficulty of children with WS to judge right whether they would want to be friends with a person who acted out of negative motives.

Regarding children with VCFS, it was found that they had difficulties to label and match emotional facial expressions. Their functioning was found to be similar to that of age and IQ matched subjects and to the WS subjects, yet it was worse than the functioning of the normally developing subjects. An examination of their ToM abilities revealed that in general their ability to understand the mental state of the other person was lower than the normally developing subjects. When performing false belief tasks, children with VCFS functioned better than children in the other two clinical groups yet had difficulties in comparison to children with normal development. When distinguishing between real and apparent emotion, children with VCFS displayed a better general ability yet had

# **Social Cognition and Social Competence in Children with Williams Syndrome (WS) and Velo-cardio-facial Syndrome (VCFS)**

**Prof. Ruth Feldman, Dr. Gil Diesendruck, Dr. Ronny Geva,  
Bar-Ilan University ,2009**

To adapt to the social environment, children must learn to identify significant social cues; infer the other person's emotional state, thoughts, and intentions; regulate feelings and behavior; and adapt their reactions to a given social situation. The acquisition of such social skills is based upon developments in the emotional cognitive domains as well as on the experience of interpersonal social interactions across infancy and childhood.

The present study attempts to provide a comprehensive and integrative assessment of social skills among children and adolescents with two rare genetic syndromes: Williams Syndrome (WS) and Velo-cardio-facial Syndrome (VCFS). These two syndromes constitute the main focus of this study in light of the different social behavior that characterizes each one and due to the similar difficulties patients with these syndromes share in the area of social engagement and social functioning. The purpose of this study was to examine social cognition and social behavior in each one of the syndromes, to focus on the relations between social cognition and social behavior and to outline an integrative profile of social functioning among patients with WS and patients with VCFS.

Eighty-two children and their mothers participated in the study in four groups: children with WS, children with VCFS, age- and IQ-matched children and typically developing children at the same mental age of the other subjects. The participants in the three clinical groups were between 7 and 15 years of age while the typically developing participants were between 4 and 12 years of age.

The social profile examined in this study included cognitive, emotional, and behavioral components and combined techniques from different research areas. In the area of social cognition the child's ability to identify facial expressions in short films displaying dynamic facial expressions was examined. In addition, the ability to understand other people's behavior in terms of their mental states (beliefs, intentions, and feelings) was examined. This complex ability, referred as 'Theory of Mind' (ToM) was assessed via three separate tasks: the first, the false belief task (Wimmer & Perner, 1983), examined whether the child developed the basic understanding that different people have different thoughts and beliefs that might differ from objective reality. The second task, which included a distinction between real and apparent emotions (Harris et. al. 1986), examined whether the child understood that there might be a gap between the emotions that the other person displays externally (apparent emotion) and the real emotion that the person experiences internally (real emotion). The third task, which dealt with the use of motive information to make trait inferences (Heyman & Gelman, 1998), examined whether the child infers

knowledge about working with the elderly and about the work of the healthcare support staff, as well as to the improvement in participants' interpersonal communication skills. Work motivation assessment found a significant increase in the number of motivational variables that were marked by participants, and the ranking of motivational variables was higher than that of variables. It appears that the project was effective in helping participants internalize the value of work as an activity of interest that allows for personal development, promotion and achievements-based empowerment. There was no notable change in participants' scores on the facial expression questionnaire. Content analysis of discussions held by focus groups found that participants considered the program to be a source of pleasure, information and interest. Not only did they learn about the elderly population's physical and emotional characteristics and the various services this group requires, they also developed their ability to provide logical and detailed explanations, their skills of everyday living (taking public transportation, using money, etc.), and their self-image and sense of identity as employees.

Individuals in the participants' supporting environment demonstrated positive attitudes, as they expressed their appreciation for and satisfaction with the participants' personal and academic development and experiences. Participants' family members mentioned their willingness and desire to enable the continued participation and integration of their loved ones in academic programs such as this one.

# **Educating and training adults with cognitive impairment to work as nursing assistants**

**Prof. Shunit Reiter, Dr. Adva Zilberstein-Haham,  
University of Haifa, 2009**

This study presents the advantages of a Haifa University program for training adults with cognitive impairment to work as nursing assistants as well as the achievements of the program's participants. The goal of the program was to integrate adults with cognitive impairment first in academic studies and eventually as workers in the community, where they would be able to hold interesting and rewarding jobs. The program aimed to advance participants' academic abilities, sense of personal empowerment, maturity, interpersonal awareness, and everyday-living skills, as well as their specific job-related skills as nursing assistants. In addition, the program was meant to create a viable alternative to the existing options of working either through supported employment programs or completely independently. An additional benefit of the program would be the opportunity to alter the way participants are perceived by their family members, employers, and healthcare support staff.

Eighteen students with mild to moderate cognitive impairments participated in the first year of the program; some of them were graduates of a special-education high school, and others were gathered from groups of cognitively impaired residents participating in assisted living frameworks in Haifa and its environs. Only students of the latter groups who demonstrated the ability and the desire to develop skills and knowledge in the field of healthcare support were able to continue in the second year of the program.

The program included one day of studies per week for a period of three semesters. Study topics included the lifecycle; the characteristics and needs of the elderly population; frameworks available to the elderly; issues of nutrition and medication; interpersonal communication with the elderly, as well as with employers and healthcare staff; and the development of employee identity. Students also visited various sites and frameworks for the elderly, and worked in a home for senior citizens as part of a practicum module.

Students' progress was assessed by administering the following questionnaires both before and after the students had completed their course of studies: a questionnaire assessing knowledge about caring for the elderly, adapted by the writers and implementers of the program; a questionnaire on identifying emotions (Hetzroni & Oren, 2002), translated by Boaz Oren ; a work motivation questionnaire, adapted according to the Herzberg Model (Reiter et al., 1985). Additional resources for assessment included content analysis of focus group discussions on the topics of working with the elderly and the university study experience; as well as feedback interviews held with parents and team members regarding the program's contribution to adults with cognitive impairment.

Findings demonstrated that the program had contributed to participants' increased

- It seems that it's possible to increase employers' willingness to employ mentally challenged workers by:

- **Exposure, information and public awareness**

- Providing information about the program, the mentally challenged workers' characteristics, and the responsible body to turn to on the matter.
- There are some ways to operate these activities:
- Turning to managers of big companies to market the program (on national and regional level).
- A marketing letter appointed to business managers (who were defined as relevant) from a senior manager in the ministry of social affairs or the ministry of industry, trade and labor.
- Initiating a forum of employers with experience in employment of mentally challenged workers and potential employers.
- Initiating meetings to increase employers' awareness to the subject.

- **Empowering the attractiveness of the placement**

- Fulfilling a business need with a financial benefit.
- Optimal selection and preparation of the worker.
- Establishing Optimal conditions for the employer (guidance and supervision by the guide, a connection with the parents, ministries, etc.).

- **Benefits for employer of mentally challenged workers**

- Business and financial benefits (discount for property tax, assistance with advertising the business) and psychological rewards (letter of appreciation from the mayor, etc.).

#### **4.2 Training and preparation**

- 30% of the mentally challenged were prepared or trained for the job. They show a better integration at work, compared to those who weren't trained or prepared. In 54% of the cases the preparation occurs in the workplace and in 35% of the cases in the Rehabilitation Work Center.
- A distinction has been made between general training for the work ("life skills" which increase the chances for succeeding in different jobs), and specific training for a certain job.
- A distinction has also been made between working (in groups) with potential workers before placing them, and supporting the worker and locating difficulties after the placement.
- A personal program is ought to be made for workers with behavioral problems, together with their parents.
- It is possible to establish a professional training for jobs workers are often placed at. Getting a specific professional training for a job can shorten the placement process once an open position relevant is found.

#### **4.3 Guidance and supervision**

- There's a great importance for guidance and supervision for the workers, especially during at the beginning, when most dropouts occur.
- Guidance and Supervision improve the worker's functioning, enables the guide to be acquainted with the person in charge of the worker and the work surrounding, and to guide them how to relate to the worker. In addition, supervising enables the guide to identify difficulties as they rise and to update the people involved (parents, hostel etc.) with the worker's progress.

#### **5. Locating workplaces and developing Business/ Employers Connections**

- The literature review and the interviews with different personnel reveal several factors encouraging employers to employ mentally challenged workers: acquaintance with the subject, contribution to the society and financial considerations. Other factors hindering the employment of mentally challenged workers, such as: lack of awareness and information on the subject, fear from damaging the work and unsuitability of the worker to the job, a psychological difficulty and fears from legal- administrative difficulties.
- In the quantitative research we found that the employers report more fears than the guides' evaluated. The employers' fears mostly relate to the mentally challenged characteristics (his personality, communication problems, behavior, etc.).

of placements).

- Establishing a procedure for reporting progress, even after the program is ending.
- There is a need to set a work plan including measurable targets for each Rehabilitation Work Center, together with the manager, the supervision and the local authority.
- From the ministry of social affairs point of view, some actions should be executed in order to raise the odds for the program's sustainability –
  - Passing a clear message to point the importance of the program (including the establishment of the way the program is well operated as part of evaluating the Rehabilitation Work Centers, and looking for ways to reward the ones who succeed).
  - Passing a clear message to the regional supervisors regarding the expectations of their role in the subject.
  - Working on marketing the program to its target audience to increase public awareness and demand for supported employment.
  - Adopting a centralized marketing approach facing the employers (big companies with chain of stores/ branches).
  - Establishing a professional address (within headquarters level) one can turn to on the subject of supported employment.
  - Initiating a forum of guides (and other personnel) for concluding the lessons and for a mutual support.

#### **4. The processes of locating, placing, training and supervising the workers**

##### **4.1 Locating and selection**

- Finding of the research indicate that some of the dropouts are caused from unsuitability between the worker's characteristics and work demands.
- It is important to vary the sources of information regarding the worker. The information should be collected from the staff in the Rehabilitation Work Center, social affairs in local authority, hostel, family, etc. It's also important to combine observations on the worker inside the Rehabilitation Work Center, during the preparation and training for the job, and outside of the Rehabilitation Work Center, during the trial period at work.
- It is recommended to have several candidates for a position, in order to improve the ability to find the most suitable person for the job.
- It is recommended to carry out the worker suitability in stages. First, a general matching to the program, and afterwards, matching for the specific position.

may cause damage to the work in the Rehabilitation Work Centers. The research found that most placements did not damage the Rehabilitation Work Centers (58%), and sometimes even improved the atmosphere and increased motivation (15%). Rehabilitation Work Centers reporting damage relate to one or two workers that had left. For other workers placements, no damage was reported.

- Interviews with headquarters personnel and program's operators indicate that persuading managers and guides in Rehabilitation Work Centers to be committed to the program, was not optimal in some of the places. Personnel in Rehabilitation Work Centers report a slow and gradual change in attitudes in favor of the program.
- For the program to succeed, it is necessary for the manager of the Rehabilitation Work Center to be obligated to the program and supportive to the guide, who should be appointed to the program only. The ministry of social affairs must send a clear message about the importance of the program. It is recommended to use the existing knowledge to improve program's assimilation (adopting insights from successful Rehabilitation Work Centers, analyzing case study, using the regulation book and the findings of this research).

### **3.5 Program's sustainability**

- A foundation was established to increase the odds for the program's sustainability:
  - A new budget is set for the guide, raising the Rehabilitation Work Centers motivation to take part in the program.
  - Writing the regulation book is about to complete. Using the book would help Rehabilitation Work Centers whether they're operating the program or wishing to start operating it.
  - A seminar day is planned for assimilating the regulation book.
  - Professional trainings are planned for senior and new guides, and training for personnel from the Arab sector in the north.
- However, personnel in the program estimate that about 10 Rehabilitation Work Centers (40%) will be damaged with ending the program, and the chances for new Rehabilitation Work Centers to join the program are low. Most of the places about to be damaged are operated by a local authority.
- The manager of the program is using the time left till the end of the program to establish the program's sustainability –
  - Working with centers and regional supervision and preparing them for the future.
  - Trying to widen guides' position for a full time job (by expanding to amount

months into the job). This include a continuous connection with the employer, in order to identify difficulties in advance (differences were found between the way the employer and the guide perceive the worker).

- Defining clear and agreed expectations between the guide and the employer.
- A systematic investigation of the reasons for dropouts and realizing the consequences of the dropouts.

### **3.3 Integration of the worker and his functioning at work**

- Most of the occupations guides place the workers at, are simple and are similar to the work executed in the Rehabilitation Work Centers.
- In the field of adjustment to work (motivation, discipline, social integration and job satisfaction) and stability at work for a long time, the workers are evaluated highly by the guide and the employer.
- Job functioning and contribution are perceived lower compared to adjustment at work and stability at work. The guide evaluates these fields slightly under high evaluation (3.83 on average) and the employer evaluation is above medium (3.44 on average).
- 13 workers (15%) were involved in exceptional incidents. mostly related to discipline problems, a few related to verbal and physical violence.
- Workers salaries in the program are 5.1 times higher compared to the salaries they received in the Rehabilitation Work Centers.
- Personal changes occurred among 90% of the workers. Most of the changes are connected to personal empowerment and satisfaction in job and in life.
- It seems that **the program has succeeded in many aspects of mentally challenged integration and functioning in the work place.**

### **3.4 Assimilation processes**

- A major goal of the program is “assimilation and establishing the service as part of the continuum of vocational services in Rehabilitation Work Centers”.
- Some of the concerns and objections to the program are related to perceptions that the mentally challenged can't make a progress and evolve outside the Rehabilitation Work Centers. Other concerns are for the mentally challenged personal safety (using public transportation, fear for exploitation, etc.). Findings disprove these concerned and show a successful integration of the workers in their workplace. In addition, the concerns regarding the worker personal safety are mostly prevented by the guide's close supervising.
- From the Rehabilitation Work Centers' staff point of view, performing the program results in loosing better workers for outside workplaces, and therefore

- guides in the relevant Rehabilitation Work Centers, by increasing the placements.
- It is notable that the placements that have been carried out are stable – 20% of the workers work between 6 to 12 months, and 34% work over a year.
  - After 34 months, 154 placements were carried out (11.4% out of all mentally challenged in the Rehabilitation Work Centers). The figures indicate a difficulty in achieving placements goals for the last 6 months of the program (40 additional successful placements).

### **3.2 Dropouts and its reasons**

- In two and a half years of the program there were 100 placements ending in dropouts (41%). In the first two years of the program, dropout figures were 34%, and in the last 6 months of the program they were 53%.
- There were more dropouts in big Rehabilitation Work Centers (65 workers or more) compared to medium and small ones. Rehabilitation Work Centers managed by a private association show fewer dropouts and more placements, compared to Rehabilitation Work Centers managed by a local authority.
- After 34 months of operating the program, dropouts rate us about 43.6%.
- Dropping workers got a low evaluation in all domains compared to workers.
- The guides evaluate the dropping workers' suitability for the job as medium to high (average of 3.62), and the employers evaluation was low to medium (average of 2.5).
- Most dropouts occurs a short time after the placement. Main reasons for dropouts relate to the worker: unsuitability for the job (professionally, physically, behavioral), decrease in motivation and exceptional incidents (mostly discipline problems). Some of the reasons also relate to a difficulty to fit together with the work surroundings (relations with other workers, noise, dirt etc.).
- The guide will direct workers for 85% of the employers. Most of the employers (89%) are willing to accept additional workers.
- 65% of the dropping workers will be directed in the future for other jobs in supported employment. However, 35% of the dropping workers were found unsuitable for the program.
- Looking backwards, the guides currently think that it was possible to prevent 27% of the dropouts.

### **Suggestions based on these findings –**

- Improving the selection process - including a trial period in the potential work place and training for going out to work, in order to collect observations and information regarding the suitability of the worker to the job.
- Training for the job (in the Rehabilitation Work Center and in the work place).
- A close guidance and supervision for the worker (especially in the first 6

# **Supported Employment in the continuum of employment services**

**Dr. Yakov Ezrahi, Iilan Roziner, Liron Patel, Bareket Henle,  
Martens Hoffman management consultants, LTD, 2009**

1. The purpose of the current research was to examine whether the program of Supported Employment was successful, and the effectiveness of operating the program.
2. The research is based on interviews with personnel in different levels (headquarters, program's operators, personnel in 10 Rehabilitation Work Centers and local authorities and 10 employers), analysis of written materials and performance appraisals on workers and dropping workers, evaluated by the guides and the employers.

Updated Data (October 2009) concerning the extent of placements and dropping from work were received after writing this report, hence were added to the executive summary.

## **3. The success of the program**

### **3.1 Placements extent**

- After two and a half years into the project, 142 placements were activated in 25 Rehabilitation Work Centers (Rama, Tamra and Horphis were not included in data analyzing due to a short period of activity while writing this report). 10.5% out of all mentally challenged in the Rehabilitation Work Centers were placed on average.
- Compared to the original planning, the number of placements is relatively low. Even so, the targets that were set before the beginning of the program were not realistic, for two main reasons:
  - The program was operated most of the time without a proper budget from the ministry of social affairs, for a guide.
  - Assimilation and operating processes of the program were slower compared to the initial estimation.

The targets for the placements extent were updated, and the program achieved the updated targets.

- Other criterion for examine the program's efficacy is how many Rehabilitation Work Centers have a number of placements enables them hire a guide in a full time job. Findings show that in 10 Rehabilitation Work Centers (40%) there are only 1-3 placements, while in other 5 Rehabilitation Work Centers there are 4-5 placements. Findings indicate a partially success in operating the program effectively. Even so, the program manager put a lot of efforts in order to broaden the job extent of the

# **Framework for Best Practices: Intervention Program using Virtual Reality for People who have Intellectual and Developmental Disabilities**

**Prof. Tamar Weiss, Dr. Meir Lotan, Dr. Shira Yalon-Chamovitz,  
Haifa University, 2010**

The use of virtual reality (VR) for people with intellectual developmental disabilities is relative innovative, and the current research group is unique considering the few studies on this topic around the world. In our previous research, we demonstrated that a video capture virtual reality system constitutes an ecological valid tool for people with Intellectual and Developmental Disability (IDD). This system encourages active participation leading to the achievement of important therapeutic goals including choice making, independence, leisure-time activities and physical fitness. In the current research we succeeded in implementing a virtual reality program for adults with severe IDD operated by the institutional caretaking staff who had no prior training in technology but who did have guidance and supervision in the use of VR. The physical fitness of the participants in the research group improved in terms of their resting heart rate whereas control participants did not.

Considering the functional implications of these and previous results on participants with moderate IDD who also improved in their physical fitness, there is a need to identify and document the role of VR intervention for this population. In particular, it is important to determine a framework of "best practices" for the use of virtual reality for people with IDD. This framework will promote explicit and effective application of VR intervention programs in diverse settings and for a variety of therapeutic purposes for people with IDD at all cognitive and functional levels. "Best practices" are built on the basis on existing knowledge, substantiated by clinical and research evidence. This report summarize the main research findings accumulated over five years of study of different video capture VR systems for individuals with different levels of IDD. A framework for "best practices" for virtual reality has been formulated and additional research essential to further reinforce existing knowledge has been proposed.

feeling of autonomy) on caregivers' work satisfaction. These findings give the initial direction for intervention in training caregivers and shaping the work environment of feeding tasks.

The contribution of the present study for chief executive officers is to furnish them evidence of the changes required. In addition to allotting more time to the feeding tasks, chief executive officers should provide caregivers with opportunities to acquire more knowledge and skills, and reduce their work load. The requirements for feeding tasks must be clearly defined, and support must be rendered to caregivers while doing this job. Listening to caregivers and involving them in all-round decision making will help for planning valuable workshops and training programs for them and will enhance their self-esteem.

was their attitudes to direct caregivers and their perceptions of their role, especially in relation to the feeding tasks.

Data analysis included Pearson correlation, Structural Equititation Modeling (SEM), and multivariate analysis of variance (MANOVA). Chief executive officers' interviews were content-analyzed.

**Results:** Nearly two thirds of direct caregivers were Arab or immigrant women from the FSU and Ethiopia; only a third was Israeli-born Jews or Jews who arrived in Israel at a young age. Shift work and involvement in the feeding tasks proved a heavy workload for the caregivers. The groups of women varied: Arab caregivers and those from Ethiopia were younger than caregivers from the FSU or Israeli Jews. Also, Arab caregivers felt more stress and had a heavier feeding load than the other groups of caregivers

The hypothesized structure of the model, with the chosen outcome measures, was confirmed by the research. The hypothesis stating that the model for quality of work environment for direct caregivers in the given institutions integrates background variables of perceptions of feeding tasks (support and clear definition of role, knowledge and skills, and autonomy), independent variables of participating in professional courses, mediator variables of workload, affects outcome measures of caregivers' level of stress and degree of satisfaction.

Analysis of the interviews revealed that chief executive officers presented three main approaches to management: bureaucracy-based, community-based, and family-based. Their approach shapes everyday life in the institution and the caregivers' work. Despite chief executive officers' awareness of the caregivers' disadvantaged social and professional background, most highlighted their strength in caring for the residents. But some emphasized the caregivers' weakness, based on their non-professional background and on lack of motivation, and burnout. A few chief executive officers showed a more complex perception of the caregivers, presenting both their advantages and limitations.

**Discussion:** In accord with studies from other countries, ours found that many women working at direct caregiving jobs are of low socio-economic status and belong to minority groups: mostly Arabs and immigrants. They are the persons who bear main responsibility for meeting residents' physical and mental needs. However, they are not highly appreciated or well compensated for the important work they do. Identifying factors that affect the quality of their work environment is therefore important.

The research model points the way to understanding these factors, so it can serve as a basis for interventions to change the current situation. Because caregivers are in direct daily contact with residents and provide most of their needs—physical and emotional, increasing their satisfaction and reducing their stress and work load will improve their welfare, as well as the wellbeing of residents and their families. Improving the quality of their work environment may reduce caregivers' absenteeism and turnover, and promote their contentment.

An important finding of this study is the significant effect of caregivers' perception of their feeding tasks (support they receive, knowledge and skills required for the task, and

# **Perception of feeding tasks and work environment of direct caregivers in institutions for people with cognitive disabilities**

**Dalia Sachs, OT, Ph.D. and Noa Gilad, OTR,  
Haifa University, 2009**

**Background:** People with complex cognitive disabilities, who live in institutions, usually experience many restrictions and difficulties affecting all aspects of life. Direct caregivers employed in these institutions are de facto the residents' main caregivers, providing all their needs. Occurring several times daily, feeding becomes one of the most important interactions between staff and residents. As residents have various eating problems, the act of feeding can become complex, and occasionally difficult and stressful. Stress and dissatisfaction may result in caregivers' inability to render quality care to the residents and burnout. Attention to caregivers' attitudes and difficulties may enhance their satisfaction and increase the possibility of introducing successful intervention programs. Yet, no studies have examined how the feeding tasks are perceived by direct caregivers in these institutions.

**The aim of the research** is to examine how direct caregivers' attitudes to and perceptions of the different aspects of feeding tasks relate to their perception of the quality of their work environment, meaning stress level related to feeding, general stress level, and work satisfaction. An understanding of this relation will allow us to construct and test a model to explain the factors that shape these attitudes and perceptions of direct caregivers. The model can point the way to interventions to modify caregivers' feeding tasks. A second aim is to understand institution chief executive officers' (CEO) attitudes to and perceptions of caregivers and their work.

**Method:** The study population consisted of (a) 272 direct caregivers working in 13 institutions for people with cognitive disabilities. They were Israeli-born Jews and Arabs, new immigrants from the Former Soviet Union (FSU), and Ethiopia; all agreed to participate in the study. (b) Ten chief executive officers of the institutions where the caregivers worked, with at least two years' experience at the time of data collection.

Caregivers completed four questionnaires: (1) demographic questionnaire; (2) feeding questionnaire, probing the four elements of feeding: clear definition and support for the role, knowledge and skills, autonomy, work overload; (3) stress questionnaire, consisting of two sub-questionnaires probing stress at the end of the feeding tasks and stress at the end of the workday; (4) satisfaction questionnaire, probing level of satisfaction in the workplace.

Chief executive officers were interviewed with a semi-structured interview. The focus

9. Students with intellectual disabilities in the university:  
a computer based course in citizenship education  
Prof. Shunit Reiter,Tali Berkovitch, Nirit Karni-Vizer, Hifa University,2009..... 115
10. Word reading and reading related skills in children with retardation  
of unknown origin and in children with Down syndrome  
Prof. Yonata Levy, The Hebrew university, 2009..... 114
11. The perception of mentally disabled children in the Bedouin Arab family  
and its effect on the family's function and self image  
Prof. Alean Al-Kernawi, Prof. Vered Slonim-Nevo, Ben-Gurion University, 2009..... 113
12. Decision-making by parents of newborns with diagnoses indicating  
likelihood of mental retardation: Release to the family home,  
or out-of-home arrangement in institution or foster care.  
Giora Kaplan, Saralee Glasser, Nirit Pesach, Dr. Varda Stanger,  
Gertner Institute for Epidemiology & Health Policy Research, 2009..... 112
13. The Morpho-Syntactical Profile of Children and Youths  
with Down Syndrome Compared to Children and Youths of other Populations  
Dr. Yaakov Yablon, Julia Reznick, Dr. Varda Sobelman-Rosenthal,,  
Bar Ilan university, 2009..... 107
14. Pressure mapping system as means for objectively evaluating  
pressure reducing cushions, and for developing a pressure sores  
preventive predictive scale for individuals with IDD  
Prof. Ruth Dickstein, Meir Lotan, Meirav Gat, Hifa University,2009..... 106
15. Effects of MISC Intervention on Cognition, Autonomy, and Behavioral  
Functioning of Adult Consumers with Severe Intellectual Disability  
Dr. Hefziba Lifshitz, George Zimmerman, Bar Ilan university, 2009..... 104
16. Balance measurement of individuals with intellectual and  
developmental disabilities, evaluation of the Berg test,  
and assessing the effect of medication on loss of balance and falls  
Meir Lotan, Ariel University center of Sameria, 2009..... 103

## **Table of content**

1. Perception of feeding tasks and work environment of direct caregivers in institutions for people with cognitive disabilities  
Dalia Sachs, OT, Ph.D, Haifa University, 2010 ..... 141
2. Framework for Best Practices: Intervention Program using Virtual Reality for People who have Intellectual and Developmental Disabilities  
Prof. Tamar Weiss, Dr. Meir Lotan, Dr. Shira Yalon-Chamovitz, Haifa University, 2010 ..... 138
3. Supported Employment in the continuum of employment services  
Dr. Yakov Ezrahi, Lilan Roziner, Liron Patel, Bareket Henle, Martens Hoffman management consultants, LTD, 2009..... 137
4. Educating and training adults with cognitive impairment to work as nursing assistants  
Prof. Shunit Reiter, Hifa University,2009..... 130
5. Social Cognition and Social Competence in Children with Williams Syndrome (WS) and Velo-cardio-facial Syndrome (VCFS)  
Prof. Ruth Feldman, Dr. Gil Diesendruck, Dr. Ronny Geva, Bar-Ilan University ,2009 ..... 128
6. The experience of grandparenthood among grandparents of children with/without an intellectual disability  
The contribution of self -differentiation, social support and the perception of grandparenthood to personal growth  
Dr. Liora Findler, Bar Ilan university, 2009 ..... 125
7. Obesity and Quality of Life among People with Intellectual Disabilities  
Prof. Yael Latzer, Prof. Arie Rimmerman & Galia Golan Sprinzak, Haifa University, 2009 ..... 117
8. Organizational Climate and Attitudes toward Work as Factors Influencing the Mentally Challenged Working in Sheltered Employment Centers  
Dr. Ilana Duvdevany Dr. Gil Luria, Hifa university, 2009..... 116

## **Foreword**

People with special needs, and especially those with intellectual disabilities, have a basic right to live a rewarding life in their own natural environment, to achieve their full potential and to be part of all social, cultural and occupational environments in accordance with their abilities and needs. This vision guides all of Keren Shalem's diverse activities aimed at developing community services for individuals with intellectual disabilities.

Keren Shalem encourages academic activity to research the field of intellectual disabilities. We extend our deepest thanks to the members of the research committee who have worked to establish and support a cadre of researchers on topics related to intellectual disabilities.

We are honoured to present this anthology of abstracts from master's and doctorate's theses from four institutes of higher education – Tel Aviv University, Hebrew University, University of Haifa, Ben Gurion University, Bar-Ilan University and Bergen University of Norway. These studies were supported by grants from the Shalem Fund for Development of Services for People with Intellectual Disabilities in the Local Councils in Israel.

They tested varied questions of research and evaluation about people with intellectual disabilities.. They addressed concerns related to family, activities and personal desires. The Shalem fund's support of this research aims to influence work in this field in order to help to achieve a better quality of life for individuals with intellectual disabilities.

This anthology is also a method to distribute information and provide access to professional knowledge. We invite all those interested researching any topic or issue that will contribute to the advancement of the quality of life of the people with intellectual disabilities to link to the Shalem Fund using our website: [www.kshalem.org.il](http://www.kshalem.org.il)

Thanks to all who participated in the success of this important venture!

### **With best wishes**

#### **Prof. Pnina Klein**

Chairperson Of The Research Committee Shalem fund  
Head, Child Development Program,  
School of Education,  
Director of the Baker Centre,  
Bar-Ilan University

#### **Mr. Elli Dadon**

Chairperson of the Board  
Shalem Fund  
Mayor, Beit-Dagan

#### **Ms. Riva Muskal**

Director Shalem Fund

## **Committee Members**

- Chairperson, Committee for the development of Human Resources, Research and Technology

**Ms. Ester Amar**, Director, Social Services Division, Beer-Sheva Council

- Chairperson, Research Committee

**Prof. Pnina Klein**, Head, Child Development Program, School of Education, Director of the Baker Center, Bar-Ilan University

- **Committee**

- **Dr. Haya Aminadav**, Head of the Division of Services for Persons with Development Disabilities, Ministry Social Affairs and Services.
- **Ms. Renate Gurbatov**, Senior Research, The Division of research, planning, and training, Ministry Social Affairs and Services.
- **Ms. Orna Ben-Ari**, National Inspector of the accommodation in community, Ministry of social affairs and Social services.
- **Ms. Naomi Grintal**, deputy of the manager of rehabilitation unit, Social Services Division, Haifa Council
- **Mr. Arye Seada**, coordinator intellectual disabilities discipline, Kiryat-Shmona Council

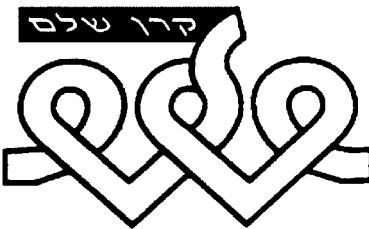
- **Committee coordinator**

Ms. Sharon Ganot, coordinator of Committee for the development of Human Resources, Research and Technology Of the Shalem Fund.

Keren Shalem, Beit Dagan, 50200

Tel: 03-9601122 Fax: 03-9604744

[www.kshalem.org.il](http://www.kshalem.org.il)



**The Shalem Fund for  
Development of Services for  
People with mental Retardation  
in the Local Councils**

## **Quality of life Throughout the life cycle**

**Anthology of Abstracts  
In Intellectual Disabilities Fields**

This work was supported by a grant from  
Shalem Fund for Development of Services  
for People with intellectual disabilities  
In the Local Councils in Israel

**Tel-Aviv  
University**

**Hebrew  
University**

**Haifa  
University**

**Ariel University Centre  
of Samaria**

**Ben-Gurion  
University of the Negev**

**Bar-Ilan  
University**